

TRAVEL RICH

旅奇週刊

2015.05.25 出刊 每週一發行

VOL. 337

浙台旅遊合作大會



「兩岸情·南投行」



詩畫浙江旅遊巴士



詩畫浙江

Picturesque Zhejiang



第7屆「互利共贏」浙台旅遊合作大會再創新猷

啟動「詩畫浙江」旅遊形象巴士 • 迎接第100萬名浙江遊客走進台灣 • TTE、KTF旅展全面推廣浙江之美

並與台灣現場超過2百名業者進行深度交流。
以及浙江主要旅行社、相關企業來台，全力拓展浙江對台宣傳，
由浙江省旅遊協會會長趙金勇率領浙江11個地級市代表，
浙江旅遊協會於5/18在台中召開一年一度的浙台旅遊合作大會，

第7屆浙台旅遊合作大會再創

浙江遊客赴台突破百萬 在台多樣化



▶ (左起) 台灣省旅遊業聯合會理事長張東周、高雄觀光協會理事長黃金祥、旅遊業品質保障協會理事長許晉睿、台中市旅行公會理事長黃耀德、海旅會台北辦事處主任滿宏衛、浙江省旅遊協會會長趙金勇、旅行公會總理事長許禔哲、中華兩岸旅行協會副理事長鄭錫庸、苗栗縣政府觀光行銷科長劉柏瑩、浙江省旅遊協會常務副會長許澎。



▲浙江省旅遊協會會長趙金勇強調，這7年浙台交流碩果累累，是浙台旅遊合作的黃金期。



▲海旅會台北辦事處主任滿宏衛致詞時表示，期盼更多台灣年輕人到浙江感受歷史、文化、藝術多樣魅力。



▲台中市觀光局長陳盛山深度介紹中台灣觀光資源，希望台中與浙江多深化合作。

今年浙台旅遊大會邀請海旅會、台灣各大旅遊公協會、航空公司、台灣各地方觀光局及旅行同業，超過200名業者參與，場面盛大。現場並安排3名浙江省知名藝術家創作，以及設置浙江省11個地級市旅遊攤位，與台灣業者進行洽談、交流，展現浙江各地方多元的旅遊產品。

浙台10屆「心手相連」活動，奠定浙台兩地旅遊合作的堅厚基礎，透過今年第7屆「互利共贏」浙台旅遊大會，以及浙江遊客赴台突破百萬之契機，兩地旅遊合作正式邁入全新階段，同時開啟了兩地旅遊合作的新篇章。



◀台州市旅遊協會會長王先義強調，台州很近，從台北到台州的直線距離只有300公里，透過海上直航的中遠之星，兩地來往十分便捷。
▶劍湖山世界休閒產業集團副董事長游國謙以迪士尼樂園為例，認為兩岸應聯手合作，以「原創」精神建構品牌，放眼全世界。



▲台中市觀光局長陳盛山演講分為浙江與中彰投苗區域平台合作，以及建構兩岸區域觀光資源整合對接合作平台模式等方向。



▲杭州市旅遊協會副會長趙弘中表示，2010年杭州在台北設立了杭州旅遊服務中心，為旅客提供杭州旅遊宣傳品、諮詢服務，銷售杭州旅遊產品。



▲舟山市旅遊協會副會長戎秉娟指出，舟山發揮海洋海島優勢，打造出多元的旅遊產品，利於業者包裝。

浙台互訪成長亮眼 2015年浙江赴台突破百萬人

浙江省旅遊協會會長趙金勇致詞時表示，今年是浙台旅遊合作大會舉辦的第7個年頭，回顧這些年的旅遊合作意義非凡，從最初的幾千人起步，到幾萬人，再到第100萬名浙江遊客走進台灣，旅遊人數節節攀升。

經過多年發展，從最初單純旅遊促銷，拓展到旅遊與商貿、文化聯合促銷；從最初旅遊推介會，拓展至參與台灣各地大型旅展；從最初平面媒體宣傳，拓展至今多樣化的媒體通路營銷，這些年可說是浙台旅遊合作的黃金期，加深友誼，實現互助、互惠、互利。



▼第7屆「互利共贏」浙台旅遊大會現場座無虛席，全各地業者共襄盛舉。



新猷打響「詩畫浙江」品牌

推廣行銷 展現浙台完美合作典範

撰文／攝影／劉彥廷



◀(左起)浙江省旅遊協會常務副會長許澎、台中市旅行公會理事長黃耀德、台灣省旅行業聯合會理事長張東周、旅行公會總管理事長許錫哲、台灣觀光協會榮譽會長張學勞、浙江省旅遊協會會長趙金勇、台中市觀光局長陳盛山、海旅會台北辦事處主任滿宏衛、高雄餐旅大學校長容繼業、旅遊業品質保障協會理事長許晉睿。

為了持續推廣浙江旅遊魅力，浙江旅遊協會在台展開全面性宣傳推廣活動，除了第7屆「互利共贏」浙台旅遊大會，還包括「兩岸情、山水行」浙江旅遊走進南投、「詩畫浙江」旅遊形象巴士通車儀式，以及參加台北兩岸觀光博覽會、高雄國際旅展，多樣化的合作模式，不僅成果豐碩，更是成功在台打響浙江旅遊品牌。

自1987年浙江省接待3.7萬台灣遊客以來，經過20多年的開放發展，2012年浙江接待台灣遊客超過162萬人次（20萬人），浙江赴台的遊客人數也達到18.9萬人；2013年浙江省接待台灣遊客153.3萬人次，赴台灣遊客人數為12.8萬人，兩地互訪成長相當亮眼。



▶浙江省旅遊協會會長趙金勇（左）、海旅會台北辦事處主任滿宏衛。

▶浙江省旅遊協會常務副會長許澎（左）、高雄餐旅大學校長容繼業。



▲(左起)大都會旅行社董事長林進榮、浙江省旅遊協會會長趙金勇、旅遊業品質保障協會理事長許晉睿。



▲旅行公會總管理事長許錫哲（左）、浙江省旅遊協會會長趙金勇。



◀台中旅行公會理事長黃耀德（右）、浙江省旅遊協會會長趙金勇。

浙台合作簽約儀式 攜手再創雙贏



▲浙江省旅遊協會、台中市旅行公會。



▲浙江省旅行社協會、台南市旅行公會。

開拓合作新領域 深化浙台旅遊互動

趙金勇強調，今年將朝3大方向努力：一、開拓合作新領域；深入開展溫泉旅遊、海島旅遊、研學旅遊、鄉村旅遊，以及旅遊投資、教育旅遊、文化交流等多方面的深度合作。二、創建合作新機制；深化兩地旅遊協會、縣市旅遊部門、旅遊企業等互動交流。三、兩岸交流最重要的是人與人之間交流，期盼兩岸旅遊業界繼續合作，攜手再創巔峰。

「詩畫浙江」展現浙江藝術多樣性



▲浙江書法家劉丹青，執筆揮毫，獲得現場業者讚嘆不已。



▲浙江陶瓷藝術家黃長偉，有浙江省工藝美術大師的稱號。



▲浙江扇面藝術家朱方華，展現精緻的扇面藝術創作。

兩岸貴賓以破冰儀式，正式宣告雙方交流邁入新里程碑。共同舉辦「兩岸情·南投行」浙江旅遊走進台灣活動，為歡慶浙江遊客赴台超過100萬人，

「兩岸情·南投行」 喜迎

首次在日月潭舉辦大規模活動



▶ (左起) 浙江來台第100萬名遊客金一帽、魚池鄉長陳錦倫、海旅會台北辦事處主任滿宏衛、南投縣長林明濤、交通部觀光局日月潭國家風景區管理處長張振乾、浙江省旅遊協會常務副會長許澎、浙江省人民政府台灣事務辦公室副主任陳正仁。



▲浙江省旅遊協會常務副會長許澎致詞指出，衷心期望浙江與南投進一步凝聚共識，開創兩地合作共贏。

日月潭向來是大陸旅客最喜愛的旅遊景點之一，浙江旅遊協會今年特別用心規劃選在日月潭向山遊客中心舉辦活動，也首次大規模推廣南投旅遊產品。

活動以「第100萬名遊客」走進南投為一大亮點，南投縣政府不僅安排傳統古竹砲12響迎接貴賓到來，更以《內山姑娘要出嫁》一曲，帶來濃濃台灣特色的古早娶親橋段，以及賽德克族舞蹈、小蘋果歌舞表演，而浙江旅遊協會也帶來浙江越劇表演，將現場氣氛炒到最高點，吸引滿滿人潮。

深度拓展浙台交流 關係緊密攀高點

浙江省旅遊協會常務副會長許澎致詞時表示，浙江與南投兩地的交流合作已久，自2008年以來，西湖就與日月潭結為姊妹湖，浙江與南投關係越發緊密，兩地交往越來越密切，情感也越來越濃厚。

連續6年舉辦的「西湖一日月潭」兩湖論壇，已成為兩地政府部門、社會團體、專家學者和各界精英對話交流、增進互信、尋求合作的重要平台，也是兩地自然風光和歷史人文的展示窗。

許澎強調，今年舉辦的「兩岸情·南投行」浙江旅遊走進台灣活動，迎來了浙江赴台遊客突

破100萬的重要時刻，是雙方旅遊業界的共同努力，衷心期盼浙江與南投進一步凝聚共識、相互扶持，開創兩地合作雙贏局面。

南投自然風光秀美，民俗風情獨特，讓每一位浙江遊客心馳神往；而峻嶺綿延的玉山、碧草如茵的清境農場、特色鮮明的民宿飯店都在世界各地享有盛譽。

浙江則自古被譽為「絲茶之府、魚米之鄉、文化之邦」，因悠久的歷史、發達的經濟、秀美的山水、豐富的民俗風情，深厚的文化底蘊和如詩如畫的景致，成為大陸最知名的旅遊勝地。



▲「兩岸情·南投行」活動盛大舉行，現場擠滿人潮。



第100萬名浙江遊客走進台灣

兩岸合作邁向新里程碑

撰文·攝影／劉彥廷

西湖與日月潭為姊妹湖 兩地交流往來甚密

南投日月潭與杭州西湖自2009年締結為姊妹湖後，藉由兩湖論壇相互觀摩，在觀光、文化、農業、教育及社區等各方面有著密切的交流，持續拓展兩地合作。

南投縣長林明濤指出，自總統馬英九上任以來，積極開放兩岸觀光，大陸觀光遊客每年前來南投的人數，從過去的10幾萬人次，到去年突破200萬人次，大幅成長。

尤其南投與浙江交情最為密切，藉此活動，慶祝及表揚浙江第100萬名遊客來台，期盼未來能與浙江多方面交流，促進兩岸雙方情感。

交通部觀光局日月潭國家風景區管理處長張振乾則指出，每年來日月潭的遊客約700萬人，其中220萬為大陸遊客，比例相當高、成長亮眼，且日月潭是最早跟西湖結盟的景區，與浙江互動向來非常密切熱絡。

今年觀光局目標邁向千萬旅遊人次，也希望兩岸業者多加支持，歡迎更多大陸同胞來台旅遊。



▲南投縣長林明濤為第100萬名遊客頒發證書及專屬紀念品。



▲浙江省旅行社協會會長陳岩（左）、南投縣觀光產業聯盟協會理事長李吉田。



▲南投縣長林明濤高舉起第100萬名遊客金一幀小姐的手，象徵兩岸交流再創巔峰。



▲交通部觀光局日月潭國家風景區管理處長張振乾。

塞德克傳統舞蹈迎賓 浙江越劇精彩表演超吸睛



▲台灣傳統的娶親橋段，迎接第100萬名遊客來台。



▲來自浙江的精湛的傳統戲劇表演，吸引全場目光。



▲塞德克族精彩震撼的迎賓舞。



▲南投縣政府特別安排傳統古竹砲12響，歡迎浙江來的貴賓團體。



▲浙江遊客對此趟台灣行，紛紛留下了美好回憶。

透過流動性大的巴士影響力，擴大啟動浙江旅遊的宣傳聲勢。
舉辦「詩畫浙江」旅遊形象巴士發車儀式，
浙江旅遊協會於5/20在台北市信義區101世貿廣場，
為進一步在台推廣浙江旅遊，

「詩畫浙江」旅遊形象巴士

擴大浙江旅遊宣傳效果 完美意象



▶ (左起) 浙江省旅行社協會會長陳岩、台灣觀光協會秘書長吳朝彥、旅行公會總會理事長許錫哲、交通部觀光局長謝謂君、浙江省旅遊協會會長趙金勇、旅行業品質保障協會理事長許晉睿、海旅會台北辦事處副主任孔倫。



▲ 浙江省旅遊協會會長趙金勇表示，浙台兩地旅遊這幾年來收穫碩果累累，成效顯著。



▲ 浙江省旅遊協會會長趙金勇(右1)、常務副會長許澎(左1)、木蘭隊會長廖文鈴(左2)、旅館旅行業國際行銷協會理事長暨住都大飯店國際行銷總監蘇乾亮(左3)、觀光產業資訊協會理事長葉正吉(左4)、台北寧夏商圈發展協會會長林定國(左5)及貴賓合影。



▲ 浙江省旅遊協會會長趙金勇(中)、鼎運旅遊集團董事長陳怡璇(左2)、木蘭隊會長廖文鈴(右2)及業者合影。

今年浙江旅遊協會在台中、南投和台北等地，展開鋪天蓋地的宣傳促銷活動。除了借助高雄、台北國際旅展的大型活動平台，全面宣傳浙江旅遊最新產品，更進一步運用巴士車體廣告，透過大台北地區的主要12條精華路線，傳達出浙江的優美視覺魅力，進一步打響「詩畫浙江」的旅遊品牌。

「詩畫浙江」旅遊形象巴士發車儀式特別選在熱鬧的台北市信義區101世貿廣場，當日現場貴賓雲集，包括交通部觀光局長謝謂君、旅遊業品質保障協會理事長許晉睿、旅行公會總會理事長許錫哲、台灣觀光協會秘書長吳朝彥，以及浙江省旅遊協會會長趙金勇、常務副會長許澎、海旅會台北辦事處副主任孔倫等貴賓，現場氣氛熱鬧不已，即使當天下雨，仍不影響民眾參與活動。

浙江迷人風情在城市間移動

浙江省旅遊協會會長趙金勇致詞時表示，旅遊表面是遊山玩水，同時也是心靈的溝通與交流，就如同浙台兩地，透過旅遊不斷互動往來，相互了解交流。

自2005年跟著海旅會長邵琪瑋來台，正式打開了浙台兩地旅遊的新局面，這幾年來收穫碩果累累，成效顯著。從過去浙江來台每年幾千人，成長至幾萬、幾10萬人次，日前已正式突破百萬人次，進步之大。

而在這7年之間，浙江旅遊協會也多次來台，推介宣傳模式更加多樣靈活，成功吸引台灣民眾目光，使得台灣赴浙江旅遊，近年來也越來越火紅，可說是兩地的太平盛事好時期。

趙金勇強調，透過旅遊業界的合作還不夠，今年再加大巴士的車體廣告宣傳，展現浙江的浪漫風情，更貼近地方群眾，歡迎更多台灣朋友來到浙江旅遊。

▼「詩畫浙江」旅遊形象巴士通車儀式，首次選在熱鬧的台北信義區101世貿廣場舉辦。



詩畫浙江

Picturesque Zhejiang



正式在台啟動

走入人群

撰文·攝影／劉彥廷



▲現場展示12台「詩畫浙江」旅遊形象巴士，氣勢驚人。

◀(左起)台北寧夏商圈發展協會會長林定國、可樂旅遊副總經理楊正光、台北市旅行公會監事葉庭林、常務監事彭培興、浙江省旅遊協會會長趙金勇、交通部觀光局長謝謂君、浙江省旅遊協會常務副會長許澎、木蘭隊會長廖文玲、觀光產業資訊協會理事長葉正吉、旅館旅行業國際行銷協會理事長暨住都大飯店國際行銷總監蘇乾亮、仁德獅子會會長彭宏瀛、台北市圓山商圈發展促進會總幹事楊秀龍。



▲浙江省旅遊協會會長趙金勇(左5)、旅行公會總理事長許錫哲(左6)及業者貴賓。



▲現場安排精彩擊鼓秀，氣勢磅礴，象徵「詩畫浙江」旅遊形象巴士正式啟動。

打響「詩畫浙江」旅遊品牌

目前浙江赴台遊客總數已經突破了1百萬人，顯示浙台兩地旅遊合作基礎深厚，潛力巨大，前景看好。

浙江省旅遊協會特別選在台北最熱鬧的信義區，舉辦「詩畫浙江」旅遊形象巴士發車儀式，透過公車巴士覆蓋面廣、視覺感強、貼近民生等優勢，讓更多台北民眾進一步認識浙江、了解浙江、走進浙江，邀請台灣民眾親身體驗浙江美麗山水，感受浙江人民的熱情好客。



▲活動當天下雨，仍不影響民眾的熱情。

北高雄旅展加大推廣浙江



高雄旅行公會旅展浙江展區圍繞「詩畫浙江」主題，通過展銷合一的辦展模式，推出多款適合南台灣民眾消費習慣的新線路、新產品，還專門邀請了青瓷大師、書畫大師現場展演，受到參觀民眾歡迎。現場索取資料、諮詢產品的民眾絡繹不絕。

台北兩岸觀光博覽會

由浙江省旅遊協會統一購買展位、布展，以溫州、寧波、杭州等開通航線的都市旅遊為銷售主體。現場透過台北10多家旅行社，聯合銷售浙江旅遊產品，並安排抽獎、有獎問答、微信展示等互動為主要方式。



▲「詩畫浙江」旅遊形象巴士呈現浙江獨特的優美氛圍。



▲「詩畫浙江」旅遊形象巴士在街上移動，相當醒目吸睛。

劍湖山世界水樂園 開水享優惠599元

5/29清涼迎夏！飆水、賞名畫、玩亞洲3大遊樂設施

全台唯一水陸空一票玩到底的劍湖山世界主題樂園「開水」了！為迎接炎夏的來臨，從5/29~6/30止全票優惠599元（原價899元），第2人折100元。不但推出優惠玩水價，遊客還能體驗亞洲3大遊樂設施！

撰文／曾瀾葳 圖片提供／劍湖山世界



▲劍湖山世界水樂園於5/29「開水」，並推出超值優惠價。



▲超人氣的劍湖山世界水樂園總是吸引無數男女老少共遊、消暑。



▲維京巨浪可享受8種波浪變換的驚濤快感。

夏天就是要玩水！千呼萬喚，劍湖山世界水樂園終於將在5/29開放戲水啦！超級亮點「亞洲3大遊樂設施」有刺激的水上設施「大碗公」與「龍捲風」，隨著水流一起捲入巨大水漩渦中，盡情感受水上驚聲尖叫！還有全球唯一的「摩天輪浮空名畫展」，搭乘摩天輪升空88米的賞畫平台，俯瞰7大經典名畫。

另外，即日起帶著你的泳衣泳褲裝備，來一場水陸空3合一的飆水之旅吧！除了5/29~6/30的全票優惠599元（原價899元），第2人折100元；即日起到5/28止，樂園網路商城推出「玩水早鳥票」單人499元、雙人899元，想搶便宜的民眾趕緊上網預購！

水陸空設施玩到底 全台最超值

劍湖山世界5/29水樂園開放迎戰炎夏，除了擁有多項軟硬體遊樂設施，結合5月剛登場的「摩天輪浮空名畫展」搭摩天輪賞名畫的新體驗，遊客不僅能

在遊樂的過程中認識百年經典畫作，更能感受俯瞰名畫新地景的視覺震撼！

超人氣的「小威的海盜村水樂園」特別打造了親子皆宜的小威漂漂河、刺激的大碗公、龍捲風及維京巨浪等。今年夏天，劍湖山世界全面攻佔水上、陸上及空中遊樂設施，帶領遊客High翻整個夏天！

劍湖山世界主題樂園詳細活動資訊與方案內容，請洽詢0800-053-888，加入劍湖山世界粉絲團或查詢<http://fancyworld.janfusun.com.tw>。

王子大飯店 住宿優惠2人3,999元起

除了瘋玩樂園消暑氣、享受超值優惠價外，劍湖山王子大飯店和嘉義耐斯王子大飯店也祭出暑假超優惠專案。

劍湖山王子大飯店暑假推出「兒童最大FUN暑假」專案，2天1夜6,499元起、3天2夜9,999元起，6/15前預定再享早鳥優惠每房減價400元。

飯店還貼心提供半日遊加價GO活動，

透過「虎尾藝術文創輕鬆遊」可參觀著名的貓咪彩繪，療癒身、心、靈，接著再到IICAKE毛巾工廠，動手做可愛的毛巾貓咪。

第2條路線則是讓顧客親近大自然的「咖啡深度之旅」，以台灣咖啡的故鄉為出發點，到荷苞山賞桐花、谷泉咖啡莊園體驗咖啡DIY，從挑豆、剝殼、烘豆等過程親身體驗咖啡豆的製程，讓民眾可在大自然中體驗不同的生活！更多住房優惠資訊請洽582-8111。嘉義耐斯王子大飯店則推出Fun暑假專案，每房3500元+10%，訂房可洽：05-2771999。



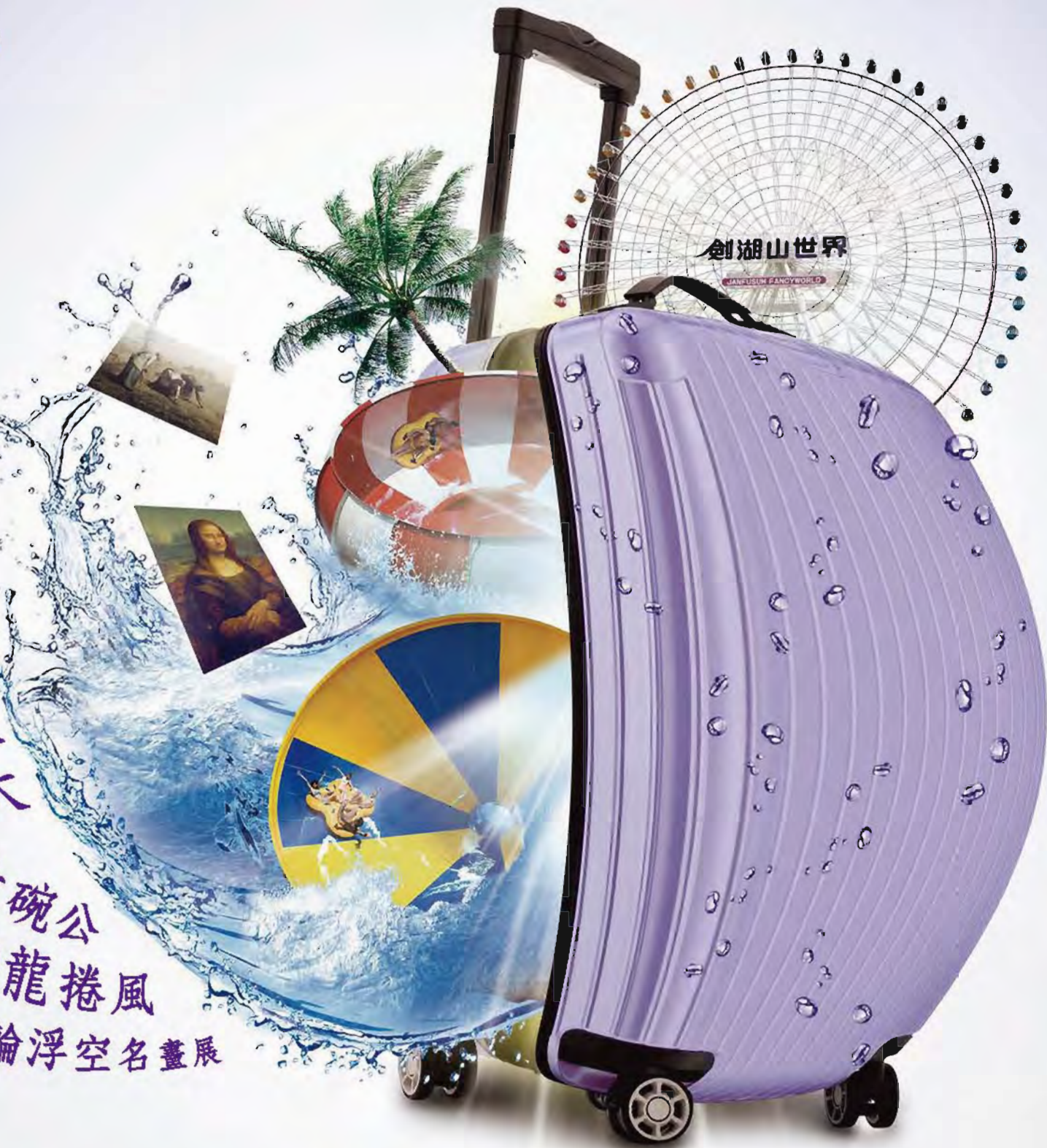
▲「龍捲風」可感受高度衝擊往下墜的失重感。

飆水

賞名畫

玩亞洲三大

- ❗ 大碗公
- ❗ 龍捲風
- ❗ 摩天輪浮空名畫展



劍湖山世界今夏最精采 水陸空一票玩到底

5/29至6/30止，全民玩水價**599元**，第二人折**100元**!!!

玩雲林

劍湖山王子大飯店早鳥訂房現折400元

「兒童最大FUN暑假」兩天一夜6,499元起，
6/15前預定還可享早鳥優惠每房減價400元！
房客可加購虎尾或古坑半日遊，享受一場雲林小旅行。

遊嘉義

唯一五星級耐斯王子飯店暑假住宿3,500元

充滿濃濃鄉族元素的耐斯王子大飯店
推出暑假專案3,500元(含住宿及兩客早餐)，
來一趟嘉義遊遊，感受諸羅文化情懷的小確幸吧



劍湖山世界主題樂園

0800-053-888

劍湖山王子大飯店
JANFUSUN PRINCE HOTEL
TAIWAN

0800-829-900

耐斯王子大飯店
NICE PRINCE HOTEL
CHIAYI, TAIWAN

886-5-2771999



創新 · 團結 · 透明

俊良競選團隊

對的事，做就對了



每次換屆的理監事選舉，都會迎來對整個公會運作的一次總體檢。即便盡心盡力服務，但面對會員的求好心切，與政府單位在大政策及方向考量下做出的種種限制與規範，難免還是會有不夠滿意的遺憾。然而許多事並非一次爭取就能達到盡善盡美，但選擇對的事，不懈怠的堅持做下去，卻是所有有心參與公共事務，推動產業革新的業者不可或缺的行動與意志，也是俊良競選團隊強調「做就對了」的主因。

只要是會員所需 俊良團隊都會無私採納

有創新、有理念，有策略、有目標、有規劃，才能讓「做就對了」發揮到完美效益。俊良競選團隊宣示，將於當選後百日內公告年度計畫與會議進程，邀請會員參與，並在臉書專頁公告結果。只要是好的建議，是會員需要的政策或協助，俊良競選團隊都會無私採納，一本初心，用行動說明堅持一把對的事做好！我們一定做得到！以下是我們要做的事：

36理監事LINE接40家業者 成立智庫及顧問團

- 俊良競選團隊承諾遇到問題「站出立場」，不僅理監事領頭面對，也期待跟公會1,365家會員互為後盾！另將延聘旅行業資深前輩擔任智庫，為產業出謀劃策，並聘相關產業代表擔任顧問，擴展橫向連結，借助各方力量，壯大產業聲勢！
- 透過36位理監事各延伸40家業界代表，發展成1365家LINE群組神經網絡連結起緊密的溝通網絡，緊密連結，讓公會變成全會員即時可參與的公眾會議！業界可隨時掌握公會動態，公會也可即時反應業界需求，第一時間傳達到公會群組，即時做出回應。另發展業務導向群組與領導階層群組，讓訊息可以真正傳遞到需要的人手中。

資源訓練 · 知識累積 每年12場大型交流會

- 有效善用公會平台，邀請相關產業合作，舉辦各類課程，有效運用資源，爭取會員福利，推動產業升級。重要課程及PPT在經講師同意後，錄影紀錄並建立網路連結，提供無法親臨現場的會員參考。藉由組織再造，建置SOP標準作業流程，運作更有條理。
- 每年至少舉辦6場縣市政府交流及6場與各國旅遊組織合作地的國際資源引入及討論，主動出擊串接海內外資源，讓所有會員都能握第一手商機！強化產業競爭力，讓業者的產品有更多不一樣的可能性。

財務進程 · 透明公開 要多公開就多公開

- 公會財務原本即公開透明，並由專業會計師審計稽核！為讓會員清楚了解會務運作，將定期官網、粉絲專頁公開相關經費運用，會員隨時可提出申請，至公會進一步查詢，不用等到每年的會員大會，要多公開就多公開！
- 此外，現有委員會將因應需求調整，並把規模擴大至百人組，廣邀旅行業者代表參與，並透過LINE對內聯繫，藉由臉書專業對外公開會議及策略，讓有心關注的業界都能夠參與！既避免信息斷鏈的可能，也透過臉書專頁推播，主動傳遞訊息或延伸進一步討論。



1 知見旅行社
藍雪花



3 樺一旅行社
嚴從音



9 開達旅行社
丁文義



10 尚通旅行社
陳思蒼



11 富豪旅行社
柯中文



14 星亞旅行社
廖文鈴



16 喜美旅行社
隋桂珍



17 西南旅行社
李逸



18 中聯旅行社
楊馥霞



19 五福旅行社
林廉駿



21 大道旅行社
曹樹國



23 來來旅行社
沈雅卿



24 世群旅行社
葉庭林



25 成長旅行社
陳錫賢



26 宏承旅行社
陳湘澄



27 大德天下旅行社
陳松桂



29 環洋旅行社
林正義



30 開發旅行社
梁榮堯



33 東威旅行社
王采紅



36 彩虹國際旅行社
陳俊良



40 大昌旅行社
鄭春網



48 鼎運旅行社
陳怡璇



52 創新旅行社
李奇嶽



54 寶馬旅行社
蔡興民



55 飛雁國際旅行社
吳雁輝



56 雄獅旅行社
黃信川



58 榮華旅行社
彭培興



2 康福旅行社
楊正光



6 燦星旅行社
楊文芳



9 信安旅行社
劉奕樑



12 萬商旅行社
朱永達



13 中國海峽旅行社
許淑玲



17 百福旅行社
金拱泉



18 天華旅行社
杜佩育



21 信宇旅行社
蕭涵方



22 全球通旅行社
秦文沂

理事參選人 / 監事參選人



TRAVEL RICH 旅奇週刊

VOL. 337

出刊日期：2015/05/25
本期封面設計：曾繁淵

榮譽顧問／夏克堅
發行人／黃秀春
社長／何昭璋
副社長兼總經理／歐彥君
國際市場部部長／劉厚志

Frank Hsia
Josephine Huang
James Ho
Winnie Ou
Jack Liu

編輯部 Editorial

總編輯／歐彥君
執行主編／孔彥蓉
執行主編／李順瑀
資深編輯／曾濤蕙
採訪編輯／王政
採訪編輯／劉彥廷
採訪編輯／張偉浩
設計／詹庭瑄
設計／曾繁淵

Winnie Ou
Perci Kung
Stephanie Lee
Jing Tseng
John Wang
Max Liu
Kevin Chang
Tina Zhan
Joe Tseng

文案部 Copy Writer

經理／謝筱華
文案／王昭人
文案／林書好
文案／沈祐平

Anne Hsien
Jen Wang
Rita Lin
Yo Shen

設計部 Art

藝術指導／林洋正
設計主任／何俞嫻
設計／蕭筱臻
設計／張曉元
設計／張仁豪

James Lin
Echo Ho
Dolly Hsiao
Neo Chang
Jerry Chang

行銷業務團隊 Marketing & Sales

eProject Unit

資深專案經理／周威廷

Wayne Chou

Process Control

經理／李曉倩

Judy Lee

業務部

協理／王相涵
經理／王相淳
業務專員／王政介

Abby Wang 0922-671-775
Sammi Wang 0922-566-614
Randy Wang 0912-815-962

國際市場部

經理／蔡雅雯
企劃主任／賴靖筑
企劃主任／黃千珮
企劃專員／陳元瑩
企劃專員／徐意雯
企劃助理／薛勻
企劃助理／陳盈辰

Yawen Tsai
Paulina Lai
Pat Huang
Yuanying Chen
Dance Hsu
Hsueh Yun
Alicia Chen

整合行銷部

總監／江貞儀
專案企劃／陳毓惠
專案企劃／蔡明潔

Daphne Chiang
Joanne Chen
Eve Tsai



GoUSA.tw

美國國家旅遊局 ★ 台灣旅行同業指定合作夥伴

旅奇週刊
TRAVEL RICH

日本合作刊物：旬刊旅行新聞 Collaboration with JAPAN

為日本人
的旅遊專門
刊物 旅行新聞

Establishment

雜誌創刊・B2B網站開站／2005年10月17日
Biweekly & B2B website are Established in Oct. 17, 2005.

Publishing

發行所：旅奇國際有限公司
Rich International Corporation
地址：台北市信義區(110)基隆路一段159號4樓
4F, No.159, Sec.1, Keelung Rd., Taipei, TAIWAN(110)
客服專線
Tel：(886-2)2747-9077(代表號)
Fax：(886-2)2742-0984(代表號)
客服E-mail：wayne@richmarcom.tw
印刷：威志印刷事業有限公司

中華郵政台北誌字第825號執照登記為雜誌交寄
本刊圖文版權所有，未經同意不得轉載或翻印！
All rights reserved.



PICTURESQUE ZHEJIANG 詩畫浙江

02 第7屆浙台旅遊合作大會盛大召開 成功打響「詩畫浙江」品牌
浙江遊客赴台突破百萬 在台多樣化推廣行銷 展現浙台完美合作典範

AIRLINES 航空飛訊

14 中國南方航空 獲兩岸卓越貢獻服務肯定
華航新購A350 明年第3季陸續交機
卡達回饋同業 開立歐美非機票贈7-11禮券
廈門航空 打造完美國際飛航橋樑
華信航空 邀您暢遊香港迪士尼

CRUISES 遊輪即時通

26 專業領航大航海時代 郵輪導遊、領隊教育訓練正式開跑

RICH NEWS TTE特輯

28 台北國際觀光博覽會 搶攻30億夏季旅遊商機
450家廠商、1,200格超大規模 打造質量兼具的展銷平台

JAPAN 和風日本

34 群馬縣上水町台南說明會登場
青森×岩手 夏祭魅力5天4夜深度之旅

TRADTALK 旅業大小事

54 檳紛馬來·一拍吉合 旅遊講座
大豐市委政法委員會書記袁國萍率團來台推介
台南旅行公會送暖 傳愛滇藏高原

CHINA 神州覽勝

64 百威旅遊 多元商品迎戰暑假商機
買東航商務艙 就送您高鐵商務艙

赴澳門欣賞 **美女與野獸** 堪稱是今夏 **最爽旅程**

很久很久以前，人們熱愛的音樂劇，幾乎來自英國，直到1994年，由美國迪士尼首度將旗下動畫影片「美女與野獸 Beauty and the Beast」改編成音樂劇，在百老匯皇宮劇院首演後歡聲雷動，直今剛好屆滿20週年。話說故事中的王子，因為只知道以貌取人，就被巫婆施了魔法變成野獸，但只要他能學會愛人及被愛，就可以變回王子，眼看最後一片玫瑰花瓣就要凋落成為永遠的野獸，今日古堡卻來了一個愛看書的貝兒...透過欣賞一齣熱鬧、精彩、華麗、悅耳歌聲的「美女與野獸」，恐怕是今夏最歡樂最難忘的自遊經驗，同時從劇中感受到「人善人欺天不欺」所帶來美好的生命感動... (演出時地: 6/13 ~ 7/26 於澳門威尼斯人◎威尼斯人劇場)

THE ORIGINAL BROADWAY MUSICAL SPECTACULAR



Disney **BEAUTY AND THE BEAST**

澳門威尼斯人® 榮譽呈獻著名百老匯音樂劇「美女與野獸」

迪士尼「美女與野獸」澳門住宿套票

THE VENETIAN
澳門威尼斯人

CONRAD
MACAO, COTAI CENTRAL
澳門金沙城中心康萊德酒店



假日酒店
Holiday Inn
澳門金沙城中心
MACAO COTAI CENTRAL

澳門金沙度假區

Sands
RESORTS
COTAI STRIP, MACAO

澳門 威尼斯人◎美女與野獸票+機+酒 2天 10,600起 (2人 成行)

超值組合

「美女與野獸」B區保留票每人一張、飯店內於威豐味或巴西扒房享用自助式早餐、澳門旅遊書 & 澳門中文地圖 (每房一份)、機場來回飯店免費穿梭巴士...

澳門 金沙城忠假日酒店◎美女與野獸票+機+酒 2天 9,100起 (2人 成行)

超值組合

「美女與野獸」C區保留票每人一張、飯店內於桃園餐廳享用中式早餐套餐、澳門旅遊書 & 澳門中文地圖 (每房一份)、機場來回飯店免費穿梭巴士...

澳門 金沙城忠康萊德酒店◎美女與野獸票+機+酒 2天 12,000起 (2人 成行)

超值組合

「美女與野獸」A區保留票每人一張、飯店內於奧旋餐廳享用自助式早餐、澳門旅遊書 & 澳門中文地圖 (每房一份)、機場來回飯店免費穿梭巴士...

★個人機票：可選擇澳門進出或「澳進港出」，同時不限航班...

同業退佣豐厚

Apple Tour
蘋果旅遊 歡樂美夢

永業(蘋果)旅行社 (02)2515-5990
交觀綜2046 台中(04)2206-8800

桃園(03)331-6955 · 中壢(03)427-0777
新竹(03)531-2347 · 高雄(07)291-3355
www.go2apple.com.tw

南航 獲兩岸卓越貢獻服務肯定

肩負「服務、責任、人才」先行 兩岸航空唯一獲此殊榮



中國南方航空台灣分公司榮獲首屆海峽兩岸卓越貢獻企業服務獎，成為兩岸唯一一家獲此殊榮的航空公司。作為第一家獲批在台設立分公司、招募本地員工的陸籍航空，南航除了提供安全及全面的飛航服務外，亦積極建立品牌形象、服務社會公益，獲得主辦單位的一致肯定。

撰文·攝影／孔彥蓉



▲（左起）台灣服務業聯盟理事長張元銘、中國南方航空台灣分公司總經理丘祥文、中國商業聯合會會長張志剛。



▲（左起）海旅會台北辦事處副主任孔倫、中國南方航空台灣分公司總經理丘祥文、客運部協理蘭虹。

南航台灣辦事處及分公司的成立，是其在服務兩岸直航和促進兩岸交流相當具有歷史意義的一步，使南航更貼近台灣市場、根植台灣本土，促進南航在台灣市場實現本土化、差異化、多樣性服務。

中國南方航空台灣分公司總經理丘祥文表示，南航台灣分公司背負兩岸交流重責，在兩岸民航歷程又創下一個「第一」。深知：服務沒有最好，只有更好！未來將保持兢兢業業、不斷加強服務的創新與細緻化，繼續為兩岸民航的繁榮興盛而奉獻。

台灣分公司成立至今一直堅持一個信念：「深耕台灣，在地南航」這句話在人才培養、服務銷售、社會責任各方面烙下了深刻印記，並持續以先行者的身份去要求自己，致力於為兩岸航班提供更全面的航班服務保障，為兩岸人民架起更便捷的「空中橋梁」。

一、服務先行

安全、優質、誠信、高效

南航以安全、優質、誠信、高效的服務，樹立了南航在海峽兩岸的品牌形象。南航是亞洲最大的航空公司，目前

共擁有客貨運輸機612架，機隊規模位居世界第5；而旅客運輸量則位列亞洲第一、全球第三，已連續36年居大陸各航空公司之首。

截至2014/12/31，南航已連續安全飛行超過1,350萬小時，並獲「飛行安全鑽石獎」的最高榮譽，安全運輸旅客累計8億人次，安全管理水準在大陸及國際均處於領先地位，成為大陸安全星級最高、安全業績最好、首家同時運營A380及B787的航空公司。

目前台灣出發航班每週為81班，成立之初，南航直接聘請台灣本土服務培訓機構代為培訓客服、地勤等新員工，強調以「同理心」為服務基礎，凡事多换位思考、急他人之所急。同時，以台灣旅行業者一直習慣的作業模式來服務，因此受到許多旅客及代理旅行社的讚賞及感謝信。

二、責任先行

南航身影穿梭社會公益

南航在實現積極效益的同時，積極履行社會責任，追求社會公益。2005年，南航總公司出資2千萬人民幣創立南航「十分」關愛基金會，按照每年運送旅

客數量，從每張機票款中捐出10分錢注入該基金，並用作投入社會公益活動。

在台灣成立分公司首年即遇莫拉克颱風重創南台灣，南航股份公司董事長司獻民及總經理譚萬庚在瞭解台灣中南部正遭受的嚴重水患災難後，決定捐贈1千萬元新台幣，用來幫助這次水患中受創的災民。

2014年高雄氣爆事故造成重大人員傷亡和財產損失，亦立即捐助100萬新台幣幫助氣爆受災民眾重建美好家園。近期，尼泊爾發生8.1級地震，南航亦幫助首批12名台灣旅客於4/25乘坐中國南方航空公司航班，從加德滿都平安飛抵廣州後返抵台灣。

三、人才先行

堅持本土化經營思想

在人才甄選方面，堅持在地經營的本土化思想。在2009年建立之初，從2,000多名本地應徵者中選拔13位優秀人才加入台灣團隊，是首家在台完成台灣本土員工招聘的航空公司。

台灣分公司處現有的人力配置9成員工為台灣籍，活躍在地勤、客服、銷售、財務等各個崗位上。

華航新購A350 明年第3季陸續交機

超廣體客艙好舒適 最環保先進的綠色航機

撰文·攝影／曾滄葳

中華航空訂購了14架最新一代中長程A350-900客機，預定自2016年第3季起陸續交機，空中巴士A350特將台灣列為2015年亞洲行首站。

5/18空中巴士安排飛行展示（Demo Flight），載著80位華航貴賓飛上35,000英尺的高空，環台一圈，親身感受A350-900新機寬敞、寧靜的搭乘體驗。空中巴士A350XWB行銷總監Mike Bausor表示，和強勁的對手波音777相比，A350更安靜、更舒服、空間也更大。

華航的14架A350-900客機，未來將規劃飛行阿姆斯特丹、維也納、羅馬、溫哥華及夏威夷等歐美長程航線。而空巴新機設有豪華商務艙、豪華經濟艙、經濟艙3種艙等服務，延續新世代客艙品牌理念，也提供廣受乘客大好評的「親子臥艙」服務。

魔鬼藏細節 多1吋的舒適度

A350航機以「最環保、最先進」

著稱，機身70%採用全新複合材質，有效減輕航機重量，提高飛航安全性；A350也是「綠色航機」，搭載最新勞斯萊斯發動機，節省耗油量及二氧化碳排放量達25%以上，噪音也降低20%。

Mike Bausor提到，XWB（Extra Wide Body）意為

「超廣體」，天花板更高、空間更大，大到可以裝進1架A340還多出一大截。

其最大客艙寬度221吋，像是經濟艙的座椅寬度有18吋，和波音777相比，多了1吋，前後椅距為31~33吋，身體和腿部都有更寬敞的舒展空間，當乘客搭機12或13小時，坐椅多1吋，就有更多的活動空間。

而上方的行李置物空間也增加10%以上，加大的全景窗戶增加4成光通



▲（左起）華航董事長孫洪祥、空中巴士亞洲區執行副總裁Jean-Francois Laval和華航總經理林鵬良，共同見證A350-900夢幻新機首度訪台。

量，創造更明亮、開揚的感覺；客艙擁有1,670萬種色彩變化，每家航空公司都可創造專屬的色調，提供夕陽、落日、極光等無限的情境照明場景，幫助乘客減少時差。

此外，全機還分為11個空調自動調節區，每2~3分鐘的換氣系統，將壓力、濕度保持似地面環境，種種細節上的講究正是為了提供乘客無比的舒適感。

台灣中航信 榮獲兩岸卓越貢獻服務

促進兩地航空旅遊資訊產業交流 投身公益獻愛心

撰文·攝影／孔彥蓉



▲（左起）台灣服務業聯盟理事長張元銘、台灣中航信有限公司董事／總經理張麗麗、中國商業聯合會會長張志剛。

台灣中航信有限公司於2011年在台灣設立，並積極實現兩岸「互助合作、優勢互補，共同提高國際競爭力」的理念，在多次兩岸航空旅遊論壇及國際航空資訊後台技術支援工作，給予台籍航空在大陸地區航空業

務高於其他地區的技术保障與支持。

2012年台灣中航信、台灣教育部航空旅遊院校進行產學合作，對航空旅遊專業在校大學生進行大陸航空旅遊分銷系統專業課程培訓。3年來，共培訓4所學校近2千名在校學生，部分學生持在校學習的「航空系統操作上崗證書」

進入兩岸的航空公司工作，在工作崗位上熟練操作航空公司系統，體現了學習的價值，更認識了大陸航空業的發展，感受到兩岸經濟合作所帶來的利好。

台灣中航信亦積極參與義工活動，目前全體員工均利用假日在各自社區做義工，每年三節也向社區弱勢群體贈送生活物品。2014年高雄煤氣爆炸台灣中航信便積極捐款50萬新台幣，用於災後建設。

未來，台灣中航信將更為響應兩岸經貿合作之號召，加強促進兩岸航空旅遊資訊產業的交流，做好企業自身長遠發展規劃。在具體工作中，把安全放在首位，持續做好兩岸航空旅遊資訊系統服務商角色；用服務贏得客戶，投身公益活動，主動參與並做好社會服務工作，多為台灣青年提供實習及就業機會。

台灣中航信有限公司
董事／總經理 張麗麗

南航 假期 **心動**

神州嚴選

南航 **7** 週年 **大航點**

無購物 / 無自費 / 優質遊

桂林 & 南寧



南寧·德天瀑布·通靈峽谷·桂林陽朔·龍脊梯田8日

- 升等國際5星酒店 桂林進X南寧出
- 賞3秀：《山水間》&《印象劉三姐》&《錦裏》

同業價 **33,900** 元起



鄭州



中原登封·洛陽神州牡丹園·雲臺山6日

- 龍門石窟、雲台山風景區、少林寺、皇帝故里景區、黃河遊覽區(含氣墊船)

同業價 **20,800** 元起

張家界



直航仙境張家界5日

- 天門山國家森林公園+纜車上下、百龍電梯、黃龍洞遊船、十里畫廊

同業價 **21,900** 元起



欲知更多南航特惠價票與航班訊息，請快登入官網或粉絲專頁。

global.csair.com

facebook 搜尋 南航台灣

長春



《5★深度東北》長白山雙坡全覽8日

- 入住國際品牌五星級酒店、長白山北坡+西坡風景區
- 鏡泊湖風景區大門票含遊船+2段電瓶車

同業價 **31,900** 元起

貴陽



黃果樹瀑布、萬峰湖、馬嶺河雙秀6日【無購物】

- 布依聖母雙乳峰景區、黃果樹瀑布、弘福寺、甲秀樓、5星酒店晚餐

同業價 **21,800** 元起

鐵金洞、西江苗寨、荔波大小七孔、黃果樹豪華8日遊

- 中國百老匯《多彩貴州風》秀、黃果樹瀑布風景區
- 西江千戶苗寨、小七孔景區

同業價 **25,800** 元起

烏魯木齊

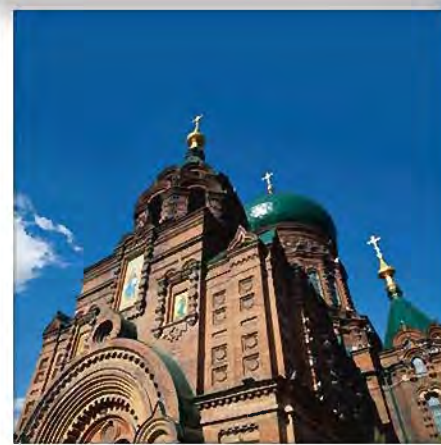


花現巴音布魯克.昭蘇油菜花海.喀拉峻夏特古道.獨庫公路.環賽里木湖9日(單飛)

- 雙湖：賽里木湖、博斯騰湖
- 3大草原：巴音布魯克大草原、喀拉峻大草原、昭蘇大草原
- 夏塔古道

同業價 **45,900** 元起

大連 & 哈爾濱



《5★東北三省全覽》長白山鏡泊湖、丹東鴨綠江9日

- 大連去、哈爾濱回
- 升等五星酒店、東北特色餐+長白山&鏡泊湖風景區

同業價 **32,900** 元起

雄獅 02-8793-5488 康福 02-2567-6601 五福 02-2547-1777 山富 02-2551-8866 百威 02-2751-5775

行家 02-2515-9002 雄峰 02-2517-2696 喜鴻 02-2504-2722 愛旅遊 02-6600-7988 麗寶旅遊 02-7736-6999



2015年6月19日新開航線 台中直飛成都

國航帶你從台中出發到達天府之國-成都。遨遊山川美景、體驗人文風情、品嚐香辣

讓世界發現你

2015年6月19日起，

國航台中—成都正式開航

A STAR ALLIANCE MEMBER 

☎ 00800-86
100-999



www.airchina.com.tw

川味美。每週一、三、五由國航提供全新航班帶您發現新世界。

卡達回饋同業 開立歐美非機票贈7-11禮券

遍及全球146個航點 引進新機提升飛航服務

撰文·攝影／孔彥蓉



▲卡達航空台灣代表處商務經理黃進邦。

卡達航空高雄同業說明會於5/20舉辦，身為全球首家迎接A350的航空公司，卡達航空於說明會當日，大方贈送每家參與業者一台A350飛機模型。同時，鼓勵業者把握6/30前開立歐美非洲機票拿7-11禮券的機會！

卡達航空擁有全球146個航點，遍及5大洲，是寰宇一家成員（One World）。而卡達航空耗資4,600億台幣打造的哈馬德國際機場（HIA），於2014/5/27正式啟用，提供旅客更為優質的候機環境。

全球最年輕的機隊之一 現代化機型享優質飛行服務

目前，卡達機隊數達152台，是世界上最年輕的機隊之一，平均機齡約4.5年。卡達亦向波音及空中巴士公司訂購340架總價值超過700億美元的新機。

而全球獨家首發的A350XWB寬體客機，於2015年1月中起，投入往返杜哈—法蘭克福航線；2015/5/7起，開始服務新加坡—杜哈間航線，8月底前，新加坡3條航線將全面改由A350執行飛行任務。

除了最新的A350外，卡達航空於2014年10月接收的首架A380，投入杜哈往返倫敦、巴黎，以及杜哈—曼谷之間的航線。

Discover Qatar 免簽證遊杜哈

卡達航空擁有眾多過境轉機旅客，有鑑於此，特地推出「Doha City Tour」，滿足大家一窺杜哈城市風光的心願。

此城市導覽每人僅需要美金30元，適合轉機時間5~12小時的旅客。不需事先申請行程、不須簽證，即可在2小時45分鐘的行程中，由英語導遊帶團解說，探訪杜哈4大景點：卡達珍珠島、卡塔拉文化村、伊斯蘭藝術博物館、瓦其夫市集。

你開票我送好禮 激勵同業開立歐美非機票

卡達航空為感謝同業先進的支持，推出於5/6~6/30開立於5/15~10/31出發之非洲、歐洲、美洲航線（聖保羅與中南美洲），從香港出發搭QR815，回程搭乘QR816至香港之來回正航班機票，「經濟艙」贈送7-11禮券1,000元、「商務艙」贈送7-11禮券2,000元。

除了可經香港轉機外，來回經曼谷轉機也同享以上優惠，歡迎業者把握佳績。

Q 卡達A350特色

1. 先進的艙內空氣調節、濕度控制，緩解飛行中的疲勞感。
2. 全面提供 Wi-Fi，所有旅客皆可免費享受無線上網的樂趣。
3. 採用勞斯萊斯發動機，減少碳排放量，為環保貢獻心力。
4. 擁有航空業界中，最寬敞的經濟艙空間。
5. 機身外使用高清鏡頭，俯瞰起飛時全景。
6. 全球唯一全機採Full HD螢幕，觀賞影片畫質大加分。
7. 攜手空中巴士公司，全新產品享獨家使用權。



▲卡達航空A350，擁有航空業界最寬敞的經濟艙空間。

商務艙

- 共配置36席：1-2-1排列
- 座椅180度全平躺、座椅長80吋
- 17吋 HD 全觸控式液晶電視
- Giorgio Armani 過夜包
- 電動調色全景窗戶

經濟艙

- 共配置247席，3-3-3排列
- 航空業界最寬敞的經濟艙空間
- 10.6吋 HD 觸控式液晶電視

旅奇週刊—河南旅遊 有獎徵答月月好禮

旅奇週刊從五月起將舉辦

「老家河南 考考您」徵答活動月月抽獎！

您只需在標題寫上：「旅奇週刊—老家河南 考考您」，

寫下心目中的答案，再附上您的住址

郵寄到：110台北市信義區基隆路一段159號4F（旅奇週刊）

或email寄到：event@richmarcom.tw

即有機會獲得特色獎品

- 復古帆布環保袋
- Q版造型隨身碟

五月中獎名單
將在六月初統一公佈！



五月篇 老家河南 考考您

河南曾是春秋戰國、漢唐盛世的故事舞台，
更是宋朝文化薈萃所在，堪稱當今中華文化的老家。

請問：以下哪一座河南城市是千年古都？

- A 洛陽 B 鄭州 C 開封 D 安陽 E 以上皆是

廈航787夢想客機 六月盛裝啟航兩岸



作為全世界最先進的機型之一，波音787夢想客機，將給您帶來全新的飛行體驗。
自6月22日起執飛 桃園－福州 航線。



頭等艙180度全平躺寬敞座椅



商務艙180度全平躺座椅



強大專屬娛樂系統



舷窗增大65%，更好視野



詳情請撥打廈門航空(02)2516-1918
或登錄www.xiamenair.com/tw/tw/查詢



廈門航空 打造完美國際飛航橋樑

以廈門為中心加大中轉優勢 國內外銜接最順暢

根據大陸央視今年3月份的專訪報導指出，廈門航空對於提供旅客的專業服務、嚴格訓練標準，皆成為大陸民航的楷模。此外，據統計2012年至今，廈航在多個服務項目的旅客滿意度評價中，皆占據該行業的首位，更已連續10個季度被評為服務最佳航空公司。

撰文／王政 圖片提供／本刊圖庫



▲由於十分看重台灣市場，廈門航空將於6/22~7/25期間，以全新787-8機型飛航台灣—福州航線。

◀廈門航空全新空服員服裝即將登場。

擁有陸籍航空中唯一全波音系列機隊的廈門航空，自去年達成第30個航空運輸安全年的里程碑後，已成為最受同業信賴的操作選擇之一。而不斷進步的廈門航空，除了完成安全飛行300萬小時的佳績外，從2007年至2013年的航空公司主營業務利潤率排名中，廈航以7.8%位居第一，在在顯示出廈門航空的亮眼表現。

即使已創下無數佳績，廈門航空仍不停止進步的步伐，以今年直至10/24止的夏秋季為例，便計畫陸續引進12

架B727-800、3架B787-8在內的眾多機型，讓廈航屆時的總體運力將達116~226架之間。而B787-8則是廈門航空進化成國際性航空的首要關鍵。

除了穩健朝國際化發展外，廈門航空於兩岸的佈局也十分積極，包括以廈門、福州等地為中轉基地，打造延伸大陸各城市的綿密網絡。隨著兩岸交流越來越熱絡，以及大陸政府以福建在內打造「3+1」自由貿易試驗區戰略，與目前建構的「海上絲綢之路」緊密連結，對於兩岸經貿都將帶來最大的正面影響，而擔任串聯兩岸飛航橋樑、並以福建為基地的廈門航空，地位也將更加重要。

787-8率先投入兩岸航線 新航線、新制服、新氣象

台灣為廈門航空重要的市場之一，也因此，廈門航空特別將全新的787-8派遣飛航台灣—福州航線，自6/22~7/25，旅客將能體驗到這個全新機型所帶來的舒適服務。目前廈門航空針對787-8的座位配置包括4個頭等艙座位（F）、18個商務艙座位（J），以

及214個經濟艙座位（Y），搭配廈門航空的完美空中服務，為旅客提供最舒適的飛航旅程。

為了讓服務的網絡更加完善，廈門航空也將於今年7/26起，以787-8客機執飛廈門—阿姆斯特丹的航線，值得一提的是，此為廈門航空首條洲

際航線，未來也預計開航前往澳洲的航線。此外，廈門航空也針對空服員的服裝部分進行改版，整體造型將以復古元素結合時尚簡約風，意味著廈門航空朝國際化的目標更加邁進。

打造中轉多元優勢 7大路線滿足市場所需

除了朝國際化邁進外，廈門航空針對大陸市場亦提供綿密的航線選擇，透過廈門、福州2大基地，輻射出綿密的航網。廈門航空也與山富旅遊、喜鴻旅遊（西藏拉薩）、廈航（新疆烏魯木齊）、行家旅遊（南昌）、愛旅遊、雄峰（武夷山、長江三峽）、雄獅旅遊（普陀山、山西內蒙）等菁英攜手共組PAK，針對廈門航空提供市場多元的銷售選擇。

隨著春夏季的來臨，邊疆旅遊城市逐漸進入旺季，以新疆為例，邁入旺季後由於赴台的需求強烈，使得直航機位幾乎供不應求。而廈門航空當日即可抵達的順暢銜接與充足的機位，以及聯程票價相較直航更加優惠等多項優勢，對於同業包裝上將增添更多助力。而目前銷售方面，由於眾多優勢的加持，目前市場銷售相當踴躍，顯見旅客對於中轉的接受度相對提高，可謂銷售的一大福音。

◀廈門航空7/26起將開航廈門—阿姆斯特丹的首條洲際航線。



鷺隨行 飛向全球

廈門航空



泉 覽神州 福 遊廈轉動 鷺雙至

旅程規劃最彈性、更輕鬆！
雙點進出，轉機時間短，
經福建，輕鬆串連神州大地，
廈門航空天天飛往廈門、福州



· 旅程最安全 ·

榮獲2015年第1季度航空公司服務評測報告第1名，連續11季評選為內地服務最佳航空公司，累積安全飛行時數達3百萬小時，努力守護您的飛航安全。

· 轉機最省時 ·

兩個小時以內完成轉機，並可於廈航專屬航廈轉機，旅客無須來回奔波，省時又省力。

· 航網最密集 ·

對內，積極佈局大陸23線城市，包括山西運城、四川綿陽等。7/26起，首航廈門-阿姆斯特丹航線，直飛花都荷蘭，全力拓展國際航線，航網遍及全球！

· 中轉最便利 ·

經廈門、泉州、杭州、長沙、福州中轉，旅客可以自由搭配進出航點，旅程更彈性、更順暢。

· 服務最優質 ·

自6/22起，廈門航空正式啟用夢幻客機波音787執飛，空間更寬敞、配備更新穎，提供旅客最舒適的飛行體驗。



普陀山

直航雙飛雙島~普陀山、射鵰桃花島、印象普陀4日

武夷山

福建、永定土樓、武夷山雙遺產雙飛6日

江西

遊江西三大名山送廈門鼓浪嶼9日

三峽

長江三峽、仙境張家界、探索天門山、袁家界、下水深度8日

新疆

探尋北疆~白哈巴、那拉提、喀那斯仙境、可可托海、巴音布魯克12日

西藏

西藏~布達拉宮、大昭寺、日喀則、羊卓雍措、青藏鐵路精華8日

蒙古

山西蒙古~平遙古城、大漠駱駝、懸空寺、希拉穆仁草原8日

雄峰 02-2517-2696
雄獅 02-8793-5488
喜鴻 02-2504-2722

廈航 02-2515-9990
愛旅遊 02-6600-7988

行家 02-2515-9002
山富 02-2551-8866

廈門航空 XIAMENAIR

華信航空 邀您暢遊香港迪士尼

台中—香港Daily 4 打造中台灣出遊最佳橋樑

香港以薈萃東西、萬象多元的城市風格衍生出獨特的文化底蘊，新舊古今的融合對比更孕育出無可取代的迷人魅力。華信航空多年來深耕中台灣市場，建設全面的飛航網絡，以香港為例，便提供每天4班的龐大運力，為中部旅客提供前往的最佳通渠。

撰文／王政 圖片提供／香港迪士尼、本刊圖庫



▲（左起）華信航空台中分公司營業科業務主任洪千雯、信安旅遊總經理陳筱茹、雄獅旅遊港澳部主任曾如嫻、大眾旅行社經理劉德甄、華信航空台中分公司營業科經理王景弘、可樂旅遊產品部港澳線副理廖惠貞、大安旅遊港澳線控余宛錚。

香港一直是台灣旅客的旅遊首選，每年有超過200萬人次訪港，去年過夜旅客更首次超過80萬，持續穩定成長。

而隨著台中與香港開啟直飛航線後，造就中台灣旅客造訪的人數逐年上升，以去年為例，全台訪港人數中更有近23萬人次來自台中市場，相較前年同期成長3.4%，過夜旅客更提升10%之多，顯示中部旅客已成為赴港的重要市場之一。

華航集團華信航空台中分公司營業科業務主任洪千雯表示，華信航空提供中台灣市場往來香港的航班已屆滿9年，由於看好市場的成長潛力，華信航空亦不斷加大飛航的力度。

此外，為了給予市場更多元的銷售空間，華信航空特別與可樂旅遊、東南旅遊、信安旅遊、雄獅旅遊、大安、泰元、大眾等業者攜手合作，以華信航空台中—香港每天4班的龐大運力為基底，隆重推出「香港迪士尼樂園3日自由行」，以及「5星香港3日自由行」等選擇，以小朋友最喜愛的迪士尼樂園為誘因，搭配萬元出頭的亮眼售價，協助同業瞄準龐大的親

子客群需求。此外，華信亦推出「機可亂真」優惠方案，旅客凡搭乘華信台中—香港航班，持登機證便可享有香港杜莎夫人蠟像館門票8折的優惠好康，提供同業銷售上的助力與契機。

每天4班出發超便利 輕鬆造訪魅力香江

看好中部市場赴港的旺盛需求，華信航空提供台中—香港天天出發、1天多達4班的龐大運能，給予市場多元的選擇空間。

洪千雯表示，透過早、中、晚皆出發的密集飛航，不但使得華信所飛航班次佔每天台中赴港航班中一半之多；更因為多元的出發時間選擇，得以讓旅客依照自身需求自由配搭旅程。

此外，隨著華信引進B737-800機型

後，目前台中—香港提供1天3班ERJ機型，以及1班B737-800執飛，使得整體的載客量十分充足。

值得一提的是，即便提供龐大的載客量，華信該航線載客率仍十分亮眼，顯見市場的旺盛需求與龐大潛力。

暢遊歡樂香港迪士尼 瞄準龐大親子客群

匯聚了無數亮點與獨特魅力的香港，以百變的面貌呈現在旅客的眼簾中，成為吸引旅客造訪的最大誘因。

而到訪香港絕對不能錯過的體驗之一，絕對是暢遊知名的迪士尼樂園，精彩的遊樂設施搭配豐富的活動，讓迪士尼成為親子、朋友等各類客群到訪的最佳首選。

此次華信與業者攜手推出2大商品，以便同業針對不同客群所需銷售。以「幸福加倍送～香港迪士尼樂園3日自由行」為例，便相當適合喜愛迪士尼的旅客，由於安排旅客入住迪士尼好萊塢酒店，搭配樂園2日門票券，讓旅客能輕鬆就近暢遊迪士尼各大設施。

行程更貼心贈送指定餐廳餐券、迪士尼處處拍優惠券，以及樂園明信片套組等幸福加倍送的3大好禮，絕對能輕鬆抓住旅客目光。

此外，華信亦推薦「5星香港3日自由行」，行程安排市區酒店2晚，搭配香港迪士尼1日門票，萬元出頭的售價，讓旅客輕鬆出發暢遊香港。



▲搭乘華信航空台中—香港航班，憑登機證即可享有香港杜莎夫人蠟像館門票8折優惠。



▲造訪香港迪士尼樂園是無數旅客的最大夢想。圖為迪士尼樂園光影匯夜間巡遊。



陪孩子一起100cm看世界
真幸福!



幸福加倍送 香港迪士尼樂園

三日自由行

入住迪士尼好萊塢酒店
含香港迪士尼樂園2日門票
(可於7日內任何2日入園)

幸福加贈3好禮 (即日起~6/30)

- 樂園內指定餐廳餐券*
- 「迪士尼處處拍」優惠券*
- 香港迪士尼樂園明信片套組*

13,388起(含稅)

華信航空 台中香港

幸福升級免費贈

五星香港

三日自由行

含香港迪士尼樂園
1日門票
加贈樂園餐券*

入住市區酒店2晚
11,388起(含稅)

* 條款細則適用/送完為止

詳 | 情 | 請 | 洽

可樂旅遊(04)2310-7677

交關甲5485號 品保北0024號

大安 0800-888-932

交關甲6528號 品保中0219號

大眾 (04)3600-5770

交關甲5008-2號 品保北0593號

泰元 (04)2231-2555

交關甲898號 品保中042號

東南 412-8688(手機+02)

交關線2027號 品保0150號

雄獅 (04)2415-9888

交關線2016號 品保北0541號

信安 (04)2320-5008

交關線2058號 品保北0020號

本廣告中的旅程及旅遊服務由以上旅行社提供

基於香港迪士尼樂園與雄獅旅遊之間簽訂的合作協議，以上迪士尼智識財產圖樣素材獲准在此廣告中使用。



華信航空
MANDARIN AIRLINES

www.hongkongdisneyland.com



專業領航大航海時代 郵輪

6、7、9、10月在北高2地 開辦6梯次訓練課程

隨著亞洲郵輪旅遊市場揭開大航海時代的序幕，加上今年台灣可望躋身「千萬觀光大國」，交通部觀光局在致力提升台灣觀光國際競爭力的同時，也期許從量到質的全面升級。因此屬於高端旅遊產品的郵輪觀光順勢成為亟需大力推廣的方向，而培訓站在第一線的專業郵輪導遊和領隊更是刻不容緩的要務。



交通部觀光局
業務組組長
賴炳榮

觀光局局長謝謂君近日接受《旅奇週刊》專訪，曾就台灣郵輪旅遊提出展望：「國際郵輪公司、相關協會和郵輪產業鍊之要角，皆一致看好郵輪旅遊在台灣的發展並紛紛投入市場。包括台灣港務公司目前正全力打造新穎的基隆、高雄港遊客大樓。」

他更進一步表示，除了一北一南的海港建設，皇家加勒比國際遊輪也投資了澎湖金龍碼頭的開發。展望未來，觀光局將就獎勵措施、教育訓練、港口建設3大面向，持續、全面提升台灣觀光競爭力，強化台灣觀光的國際競爭力，逐步邁向國際化。

負責輔導郵輪產業教育訓練的觀光局業務組組長賴炳榮和專門委員金玉珍表示，觀光局除了相繼推出各種獎勵措施推廣我郵輪旅遊市場，更預期導遊、領隊和業者對於郵輪旅遊相關知識的急迫需要性及重要性，因此全力支持、輔導台灣國際郵輪協會辦理導遊及領隊教育訓練，為台灣郵輪產業培育所需接待人才，注入活水與新血。

台灣國際郵輪協會 規劃實務課程

賴炳榮表示，台灣國際郵輪協會的吳助豐理事長是個充滿理念且思考宏觀的人，除了有創意，也很積極籌辦各種教育訓練和國際交流活動，觀光局將會持續輔導、補助協會，以利發展台灣郵輪旅遊。

透過中性、不帶有商業色彩的台灣國際郵輪協會的郵輪教育訓練課程，將從如何接待郵輪旅客、介紹郵輪設施、安排郵輪活動體驗，充分引導遊客享受絕佳的郵輪假期。

目前，協會將於6月、7月、9月和10月在台北、高雄2地，正式開辦共計6個梯次的郵輪接待專業教育訓練課程。6

梯次原本預計招收480人，令人興奮的是，活動開放報名不久旋即爆滿，迴響熱烈，故協會已再開放名額，目前已有600多位學員報名。

今年台灣將朝千萬觀光大國叩關，隨著來台觀光遊客人數不斷向上攀升，觀光局希望除了增加來客量，更能打好口碑，刺激「回購率」，吸引外國觀光客一來再來，其關鍵在於「優質」和「永續」。

也就是說，先有優質的服務和旅遊品質，才有後續的永續經營，而站在第一線的導遊和領隊正擔綱著給予旅客第一印象的重要地位。

未來除了追求量，更將朝質的提升前進，因此，觀光局也希望可以招攬高端、有品質的觀光客，而郵輪旅遊正可帶來高端客人。此外，由於郵輪旅遊的價格較高，旅遊選擇多樣，亦不會被強迫進購物站，消費者可自行挑選自己喜愛的產品。



▲觀光局業務組組長賴炳榮（右）和專門委員金玉珍（左）積極推動台灣郵輪旅遊的教育訓練。

導遊、領隊教育訓練正式開跑

特別安排港口解說及登船參訪

撰文·攝影／曾滯葳

此次教育訓練的課程規劃可說「非一般」，和以往較理論式的課程不同，兼具實務面與國際觀。除了教室講授國際郵輪概念、岸上觀光操作、旅客特性及狀況應變處置、郵輪法規外，也拉到港口參觀碼頭及了解通關流程，並特別安排登輪參訪解說操作。從堅強師資名單看來，盡是一時之選，在國內教授郵輪多年，此外也不乏兼具豐富實務經驗的老師。

金玉珍提到，觀光局針對此教育訓練活動設定了量化及質化的7個KPI值做評估指標，包括：招訓人數、報名人數、實際報到人數、滿意度、人才資料庫建置、人力資料庫運用效益、刊登徵人廣告數、人力資料庫就業媒合成功率等。

建置人力資料庫 創造領團好機會

台灣國際郵輪協會秘書長熊德忠表示，協會在今年初即著手規劃相關的教育訓練並拜訪了配合單位及業界優質講師，更在協會吳理事長及教育訓練委員會方理事的指導下，完成了全案教育訓練的計畫案。

談到教育訓練內容的豐富性，是絕對可

預期的，從郵輪旅遊的概念、郵輪產業的介紹、郵輪集團及船隊的剖析、郵輪的經營管理及專用術語、海洋觀光遊憩及郵輪相關法規、郵輪領團實務（旅客特性及狀況應變處置）、郵輪岸上觀光操作及行程導覽實務等等，再加上郵輪停靠港口的介紹及港口參訪，讓學員熟悉港口通關的流程，最後還有2小時的登輪參訪，在有限的時間內，讓學員充分體會郵輪上一般均有的配置，且親身參與船上的實務操作，讓2天的訓練課程有真正實體驗證的機會，學習效果更加顯著。

除了培育郵輪人才外，協會也正積極建置完訓人員的人力資料庫，讓完訓的學員有更多的機會被業者搜尋，以創造更多的郵輪接待及領團的機會，也讓業者透過協會人力庫的資源，可輕鬆且快速的找到適任的人選來做服務。

由於報名熱烈，旅遊相關從業人員紛紛要求增加名額，因此協會決定增加部分員額，目前台北4個梯次均已再次額滿，高雄場次則還有少數的員額可供報名，如有心想圓夢踏入郵輪旅遊產業的朋友，一定要把握此最後報名的機會，錯失此次機會，恐將再多等1年了。



▲台灣國際郵輪協會秘書長熊德忠表示，此次郵輪導遊與領隊的教育訓練師資陣容堅強。

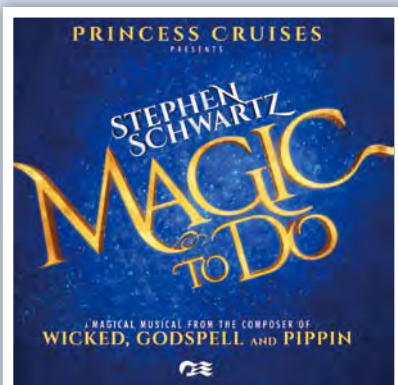
公主遊輪X葛萊美作曲家 推出全新音樂劇《Magic to Do》

撰文／孔彥蓉 圖片提供／公主遊輪

遊輪界最高規格音樂劇《Magic to Do》，即將於今秋在皇冠公主號亮相！公主遊輪宣佈將開創遊輪業先河，與榮獲3座葛萊美獎及3座奧斯卡得主Stephen Schwartz（史蒂芬·施沃茲）合作，不但讓百老匯劇表演規格再升等，並與這位來自美國百老匯和好萊塢的創意天才簽署多年期合約，將其執導4部全新音樂劇的創意編排，在公主遊輪旗下船隊全面上演。

Stephen為公主遊輪創作的第一部音樂劇名為《Magic to Do》，該劇將演繹他畢生對魔法的迷戀；除了Stephen最著名的歌曲融合到引人入勝的魔術表演中，還包括一首為公主遊輪量身打造的全新曲目。

公主遊輪總裁珍·斯瓦茲表示：公主遊輪一直以來都以打造創新產品而著稱，我們很期待這場精彩的娛樂現場秀，它將為賓客帶來前所未有的遊輪體驗。



▲多位國際金獎大師共同聯手，專為公主遊輪量身打造百老匯音樂劇共4部，第一部《Magic to Do》將於今年秋天於皇冠公主號正式演出。

荷美遊輪清艙優惠開跑 單航程最高調降700美金

撰文／孔彥蓉 圖片提供／公主遊輪

荷美遊輪台灣區總代理副總經理王雅惠表示，荷美遊輪憑藉至今已有140多年的悠久歷史，使其成為享譽全球的經典遊輪品牌，並且是首家進入台灣市場的國際遊輪公司。

荷美遊輪屬於台灣市場較喜愛的中大型遊輪，其所經營的行程涵蓋阿拉斯加、歐洲的波羅的海、地中海、愛琴海，以及亞洲、紐澳地區等全球航程。此次清艙優惠嚴選台灣市場接受高的航程，以北歐4國13天12夜為例，優惠價格較原價少了700美金，堪稱最實惠促銷方案。

不但擁有豐富經驗的加持，也由於荷美遊輪所提供的頂級服務，以及一價包含食、宿、行的旅遊方式，給予每位登船的旅客物超所值的感受，造就了近8成的高回頭率。

清艙航程一覽表

北歐挪威峽灣8天7夜	USD 999起／內艙
北歐四國13天12夜	USD 1,299起／內艙
地中海8天7夜	USD 999起／內艙
阿拉斯加冰河灣8天7夜	USD 999起／內艙

※詳情、訂購請洽荷美越洋有限公司：(02) 2521-6833

台北 國際 2015 TTE 觀光博覽會

撰文／孔彥蓉、劉彥廷
攝影／陳正國、劉彥廷、孔彥蓉



台北國際觀光博覽會 搶攻30億夏季旅遊商機

450家廠商、1,200格超大規模 打造質量兼具的展銷平台



▲副總統吳敦義（左10）、台北市旅行公會理事長許禔哲（左9）與嘉賓一同剪綵。

2015台北國際觀光博覽會總計450家廠商，使用世貿一館全區，打造1,200格超大規模，共同創造最大的旅遊資訊平台，一次滿足消費者的全方位需求，打造夏季旅遊熱潮，為期4日的展會，帶領同業搶攻暑期30億旅遊商機。

副總統吳敦義致詞時表示，2014年在台灣旅遊的民眾達1億人次，海外與大陸旅客來台已在去年達到991萬人次，今年目標破千萬大關。

自2008年以來，台灣護照免簽國家已從54國增加至現今的142國，近期也將

有新免簽證國的加入，堪稱為旅遊業的利多。

主辦單位的大家長—台北市旅行商業同業公會理事長許禔哲則表示，本展期待以打造質量兼具的展銷平台，助力觀光旅遊產業的整合發展，規劃「旅遊商品說明

會」、「國際舞台表演」、「兩岸舞台表演」等一系列活動，並為所有旅遊業者提供交流平台，促進產業提升。在超值的旅遊行程加上百家知名品牌的參與，今年TTE預計將突破30萬人潮，再創新高，一起搶攻暑期30億旅遊商機。

馬來西亞觀光局

2015馬來西亞節慶年 Endless Celebrations



▲馬來西亞觀光局台北辦事處處長法儀薩（左2）與表演團隊合影。

麗星郵輪

最了解亞洲的郵輪公司 寶瓶星號3大假期任君選



▲大登旅行社董事長林博宗（左1）、（左3起）麗星郵輪業務部副總裁劉曉寧、市場推廣及產品發展部副理林鈺茹、上順旅行社董事長李南山（右1）。



台北兩岸觀光博覽會 雙向交流迎接千萬人次

北市公會×海旅會首度共創「美麗中華—2015絲綢之路旅遊年」



▲台北市旅行公會理事長許錫哲（前排左7）、海峽兩岸旅遊交流協會台北辦事處主任滿宏衛（前排左6）、海基會董事長林中森（前排左8）及台灣旅遊公會代表、兩岸旅遊局貴賓合影。

由海峽兩岸旅遊交流協會台北辦事處與台北市旅行商業同業公會首次共同舉辦的「台北兩岸觀光博覽會」，匯集大陸11個省市、超過80個展位，250多名大陸旅遊業者組團參展，為兩岸觀光產業開創百億商機。

台北兩岸觀光博覽會今年以「美麗中華—2015絲綢之路旅遊年」為主題，推介大陸「一帶一路」沿線旅遊產品，現場同時展示近百幅的山東威海攝影展，展現大陸旅遊的多樣魅力。

台北市旅行公會理事長許錫哲致詞表示，

今年特別邀請到江蘇、廣東、貴州、廣西、浙江、湖北、江西、四川、重慶、雲南等旅遊局，是兩岸業界合作、產品宣傳、旅客出遊採購的最佳時機。

據統計，去年大陸赴台總人數達到398.7萬人次，同期增比38.1%，同期台灣到大陸

旅遊人數達到536.6萬人次，同比增長4%，兩岸雙向往來已突破935萬人次，2015年兩岸旅遊交流可望達到千萬人次的目標。今年4月新增開放大陸11個來台自由行城市，大陸赴台旅遊組團社增至311家，兩岸旅遊商機持續成長擴大。

海峽兩岸旅遊交流協會

首度參展 推絲綢之路旅遊年



▲（左起）旅館行業國際行銷協會理事長暨住都大飯店國際行銷總監蘇乾亮、鼎運旅遊集團董事長陳怡璇、旅行業公會總會榮譽理事長姚大光、海旅會台北辦事處主任滿宏衛、海基會董事長林中森、台北市旅行公會理事長許錫哲、常務理事吳雁輝。

浙江旅遊協會

浙江遊客來台突破百萬



▲（左起）浙江省旅遊協會市場處長陳燕兒、海旅會台北辦事處副主任孔倫、旅行業公會總會榮譽理事長姚大光、海旅會台北辦事處主任滿宏衛、海基會董事長林中森、台北市旅行公會理事長許錫哲、鼎運旅遊集團董事長陳怡璇、旅館行業國際行銷協會理事長暨住都大飯店國際行銷總監蘇乾亮、常務理事吳雁輝。

台北國際觀光博覽會 2015 TTE

撰文·攝影／編輯部



中華航空集團 明信片、大頭貼創意行銷



◀ (左起) 華航台北分公司行銷策劃部經理劉建倫、行銷協理李宜洲、華信航空總經理韓梁中、華航資深副總經理董孝行、台灣地區處長兼台北分公司總經理羅皓明、台北分公司客運營業部經理華德麟。

長榮航空 6/19起Kitty機飛航休士頓



◀ (後排左起) 長榮航空客運本部營業部副協理林南陽、經理李佳芳、直客行銷一課課長歐嘉勝、長榮假期課課長喬思齊。

韓國觀光公社台北支社

精彩表演一波波
韓星車勝元抵台助陣



▶ (左起) 韓國觀光公社台北支社社長鄭益守、副總統吳敦義、旅行公會總理事長暨台北市旅行公會理事長許禡哲。

馬里亞納觀光局 6月實習生展開體驗行程



◀ (左起) 馬里亞納觀光局行銷企劃陳冠伶、太平洋島國際經理丁肇麒、馬里亞納觀光局代表蔡壁如。

太平洋島國際

▼ 太平洋島國際經理丁肇麒 (左2) 與團隊合影。



海南航空

▼ 海南航空台灣分公司攜手雄獅旅遊、燦星旅遊、愛旅遊、雄峰旅行社，推出旅展活動 (圖攝於雄獅旅遊展攤)。



世邦旅遊



美國館

▶ (左起) 阿拉斯加假期PAK代表許仁基、太平洋島國際經理丁肇麒、馬里亞納觀光局行銷企劃陳冠伶、美國在台協會商務官周瀚林、OH!Study留學中心資深顧問余武哲、飛美家旅行社總經理鄭百修。



友泰旅遊

▶ (左起) 友泰旅遊協理邱建燺、經理吳孟昭。



喜鴻旅遊

▼ 中華航空喜鴻旅遊



台灣虎航

▲ (左起) 台灣虎航經營發展處資深經理張邱驊、商務長黃愛玲、執行長關棚、行銷管理處協理李明彥在虎航櫃台合影。



日本航空

▲ 日本航空台北營業處旅客業務部經理王富民 (左1)、台灣分公司總務部部長志賀昭郎 (左4)、台北營業處旅客業務部部長方曼麗、主任督導蕭芳倫。



三多旅遊

▲ 三多旅遊副總經理楊文彬 (左4) 與團隊合影。



寶馬假期

▲ 寶馬假期總經理蔡興民 (右3) 率領團隊誓言在旅展拉出紅盤!



復興航空

▲ 復興航空副總經理何榮錦 (左3) 及同仁合影。



澳門旅遊局

▲ (左2起) 澳門特別行政區政府旅遊局公關顧問林鴻祥、澳門經濟文化辦事處主任梁潔芝、澳門特別行政區政府旅遊局公關顧問首席顧問梁吳倍琳。



愛旅遊

▲ 西南旅行社 (愛旅遊) 總經理李逸。



天擎旅行社

▲ (左起) 天擎旅行社總經理陳玉鳳、涵碧樓酒店集團總經理陳金美、上聯國際展覽有限公司董事長時瑤如一起為旅展加油!



五福旅遊 全系列產品優惠開跑



◀(右2起)五福旅遊大陸線副總經理蔡孟宗、日本線總經理林廉駿、董事長許順富、票務事業本部總經理林惠玉、直售本部總經理賴麗莉。

山富旅遊 暑期優質行程一網打盡



◀山富旅遊業務部副總經理許展榮(左4)、大陸線經理黃業峰(左1)、大陸縣協理李育菁(左5)與團隊合影。

可樂旅遊

多元商品一次呈現
特邀AKB48超吸睛



▶(後排左3起)可樂旅遊副董事長吳守謙、副董事長王柯逸民。

長汎旅運 擴大改組首度參展 力推高品質產品



◀(前排左2起)長汎旅運團體作業二部副總經理廖恭德、總經理蔡銘芳、董事長吳景明、團體作業一部副總經理蔡錦惠。

▼世邦旅遊董事長特助陳政宇(左1)、董事長陳屬庄(左5)與團隊合影。

世界旅行社

▼世界旅行社董事長特助田書治(左3)與同仁合影。



巨大旅遊

▼(左起)巨大旅遊主任陳淑貞、經理曾莉婷、業務部副理李培坤與銷售團隊，一同力拚買氣！



空台灣地區行銷協理李宜洲(左2)、副總經理陸一方(左3)與團隊合照。

風采旅遊

▼(左起)風采旅遊副理林忻佑、經理陳玉仙、副總熊明昌率領團隊一起提升士氣與買氣。



鳳凰旅遊

▼鳳凰旅遊營業處總經理卞傑民(後排右5)與銷售團隊，一同在旅展現場拚買氣！



▲東森旅遊電視事業部旅遊處資深經理童宜蔓(中)帶領團隊一起力拚佳績。



▲名生旅遊行政行銷副總經理李安國(右2)與團隊合影。



▲(後排左起)澄果旅遊董事長邱宏宇、線控經理許勝峰、業務經理邱昆男與同業合影。



▲(左起)僑興旅行社副總經理楊夢英、總經理何顯騏、經理許毓倫。



▲身為南線操作專家的富立旅遊總經理黃文卿(右2)，親自出馬與同仁齊打拼。



▲喜美旅行社董事長莊世忠(前排左3)與同仁一同合影。



▲鼎運旅遊集團現場特別設立多個攤位，提供旅客如河北、仙居、溫州、天台山等多元化的商品選擇給予現場民眾參考，現場也吸引滿滿人潮參觀。



▲世紀遊輪台灣市場推銷專員劉競泓(左6)與旗下銷售業者合影。

台北國際觀光博覽會 2015 TTE

撰文·攝影／薛勻



訪日旅遊超人氣 日本館70個展攤規 力推夏季商品、各式主題旅遊 強打送客銷售！



觀光廳

◀ (左起) 日本政府觀光局海外宣傳部東亞組Senior Assistant Manager 忠地智司、日本交流協會台北事務所經濟部首席觀光交流主任小川祐紀。今年的觀光廳展攤充滿夏日色彩，以「日式祭典」為概念，強調各地豐富且多元的特色祭典。攤位裡也設置各種能與入境民眾交流的活動，如日本祭典特有的套圈圈、射擊遊戲等。



東北

◀ (前排左起) 東北觀光推進機構事業部擔當課長高橋健志與東北六縣一同推廣好玩的夏季觀光，此次主推東北夏日祭典與採果樂趣，並於現場舉辦臉書按讚抽獎活動，將送出南部鐵器等東北小禮物。



九州觀光推進機構

◀ (左起) 九州觀光推進機構海外誘致推進部次長濱田圭史、主任大石宜蓉代表九州七縣宣傳在地觀光。今年與約10家同業合作在展攤直接販售九州旅遊商品，現場更播放九州的觀光宣傳影片，讓民眾能夠直接感受九州魅力。



長崎縣

◀ (左起) 長崎縣觀光連盟海外誘致課主任栗浦惠美、課長町永誠司、佐世保觀光會議協會事業部部長赤木望、豪斯登堡台北營業所所長阮津。長崎縣主打女子輕旅行及能夠與企鵝親密接觸的親子旅遊，現場更大方準備長崎蛋糕與民眾分享。豪斯登堡則力推即將於7月登場的水之王國活動。

福岡市·壹岐市·西日本鐵道株式會社



◀ (前排左3起) 壹岐市役所企劃振興部觀光商工課觀光島作班係長三木賢司、福岡市經濟觀光文化局宣傳推進課第3係長溝上奈穗美。福岡市、壹岐市以及西鐵致力推廣FIT旅遊，將福岡市與壹岐島以西鐵的交通網絡連結，創造出嶄新的旅遊路線。現場壹岐市更準備各式名產，要以美食推廣觀光。

阪急阪神集團

▶ (後排左2起) 阪急阪神控股株式會社集團經營企劃室事業政策課課長木花圭、阪急交通社西日本營業本部觀光文化振興係長久保伸吾。阪急阪神集團積極參與旅展活動，並於現場販賣阪急、阪神全線乘車券造成口碑，今年加上日幣貶值，價格實惠的票券吸引大批人潮，此外現場更免費贈送實用的旅遊手冊。



JR東日本

▶ (右) 創造旅行社副董事長兼總經理高木茂。今年JR東日本推廣JR關東地區通票、N' EX東京去回車票等票券，現場更設置JR東日本特色列車票選專區。



千葉推東京近郊旅遊魅力 免費接駁巴士從成田機場直送飯店

撰文·攝影／陳盈辰



▲ (後排右起1) 千葉縣商工勞動部觀光誘致專門監推名誠率領千葉旅遊業者訪台。

繼去年千葉縣長森田健作訪台之後，為吸引更多台灣遊客，今年由千葉縣商工勞動部觀光誘致促進課率領多家當地觀光旅遊業者，來台舉辦千葉縣觀光說明會與商談會，提供最新旅遊情報。今年最大亮點，首推預定於8/17起推出的免費接駁巴士，接送機場旅客到縣內各地住宿，可利用者等詳細訊息，將於6月在千葉縣交通計畫網站公布。

擁有成田機場而具有交通優勢的千葉縣，除了有完善的購物中心和多樣化的溫泉旅館，還有海洋、河川與山脈等自然景觀，可以體驗採水果、衝浪、釣魚和大啖在地海鮮，適合結合

東京進行商品包裝。本次說明會，除了持續宣傳千葉縣長大力推廣的教育旅行和會議旅遊，千葉縣也將於今年8/17起至9月底，首度推出期間限定的免費接駁巴士，接送成田機場的旅客到縣內指定飯店和旅館。目前暫定為3條接送路線，旅客可免費前往小江戶佐原、可看到日本最早日出的銚子、擁有古城遺址的館山、可欣賞鯨豚演出的鴨川海洋世界等人氣景點；且車內廣播有中文、英文、日文和韓文4種版本，相關網頁也將推出英文版，進一步消息將於6月公布。希望藉此吸引更多外國旅客探訪房總半島，充分感受千葉縣豐富的觀光資源。



模再創新高

今年的日本館因主辦單位TTE主動積極的海外招商，讓此次參展的日本展攤數有著顯著的增加，規模也超越以往躍升歷年最大。而因日幣貶值等利多因素，旅展首日就湧現人潮，日本館各展攤場面熱絡詢問度也很高。同時，日本各地也紛紛主打近年來越趨熱門的主題行程，將夏日祭典、親子旅遊、棒球加油團等元素與遊程結合，許多展攤也直接和同業合作於現場銷售商品，瞄準暑假市場商機。



岩手

◀(左2)日本觀光振興協會東北支部廣瀨浩子。岩手縣此次主打因日劇而聲名大噪的岩手小海女、三陸鐵道、龍泉洞以及淨土之濱等旅遊景點。展攤現場設置小海女變裝區，並舉辦臉書按讚送好禮活動。

富山長野岐阜・立山黑部



◀(右)向日遊顧問公司向井純。此次富山縣、長野縣、岐阜縣以及立山黑部共同出展，除主打立山黑部夏雪樂趣之外，富山五箇山合掌村、長野松本城、岐阜的下呂溫泉也是重點，現場更與同業合作販賣商品強打送客。

靜岡・伊豆・伊東

靜岡縣與伊豆、伊東地區積極推廣觀光，伊豆半島地區的市長、町長們也特地到場，展攤現場也與同業合作直接販售商品；靜岡縣更舉辦臉書按讚送好禮的小活動。

▶世群旅行社董事長葉庭林(左1)、(左3起)伊豆市長菊地豐、伊豆之國市長小野登志子、熱海市市長齊藤榮、下田市長楠山俊介、三島市長豐岡武士、伊東市長佃弘巳。



▲(後排左起)伊豆急控股株式會社觀光推進部長鈴木孝明、伊東觀光協會事務局長村田充康、伊豆觀光推進協議會專務理事三好信行。

王子飯店

▶(左起)王子飯店株式會社營業課課長今井和彥。王子飯店此次除推廣集團旗下飯店外，更與虎航合作機+酒商品，提供FIT旅客更多旅遊選擇。



東京墨田區

墨田區產業觀光部觀光課主查石岡克己表示，墨田區除了人氣景點東京晴空塔之外，還有滿溢城下町風情的向島、吾妻橋等景點，透過TTE希望能將更多墨田區的魅力推廣給台灣旅客。



東京Metro地鐵

▲(左2起)東京地下鐵株式會社鐵道本部營業推進室課長補佐齊藤英生、廣報部廣報課課長補佐阪本貴也。此次主要推廣能夠使用於東京Metro和都營全部十三條地鐵的「Tokyo Subway Ticket」，現場更設置車長變裝專區與民眾互動。



熊本縣觀光課新人上任



▲(左起)熊本縣商工觀光勞動部觀光經濟交流局觀光課參事水上敏明、熊本縣觀光連盟海外擔當井上智香。

熊本縣自2014/10/26起正式啟動由華信航空營運的熊本機場—高雄小港機場定期包機，成績十分亮眼，2014年造訪熊本縣的台灣觀光客達到10萬人次，而今年也已經確定每週三班往返的航班將會持續至10/24。今年新上任的熊本縣觀光經濟交流局觀光課參事水上敏明表示，將會以台灣遊客喜愛的熊本城、阿蘇地區與吉祥物酷MA萌持續作為宣傳主軸，積極推動熊本觀光，並希望在包機的團體客之外，鎖定FIT擴大客層，尤其是年輕女性族群，以期吸引更多台灣遊客造訪。水上敏明特別推薦的是目前九州市場頗受矚目的觀光列車，除了知名度逐漸提高的肥薩橙鐵道與每個車站皆擁有特色如溫泉車站、咖啡館車站、蕎麥麵車站的南阿蘇鐵道。

台鐵和西武鐵道聯手推紀念票 6月同步限量發售



台鐵與西武鐵道締結姊妹鐵路聯手推出的紀念套票即將於6月開賣，內含西武鐵道的硬式車票和台鐵名片式車票，套票內也介紹了雙方沿線的觀光景點與主要車輛，兼具文化交流與世代傳承意義的紀念套票，為台日的友好合作再度翻開新的一頁。西武鐵道將於6/7在名為「西武・電車Festa 2015」的電車展示園遊會中發售2,000套，每套1,000日圓；台鐵則於6/9鐵路節當天在台北車站、台中車站及高雄車站，每站發售500套，每套300元。

撰文／陳盈辰
圖片提供／西武鐵道

群馬縣水上町台南說明會登場

18所溫泉鄉 戶外活動玩法多樣吸睛



▲台南市長賴清德（左）、水上町長岸良昌。

水上町觀光說明會由當地滑雪場、溫泉旅館、觀光工廠等業者一一說明介紹，展現水上町豐富的旅遊資源，現場吸引超過百名業者參加，活動中更安排抽獎活動，包括水上町溫泉住宿券、華航亞洲區域線機票等大獎，炒熱現場氣氛。

台南市長賴清德致辭時表示，台南市與水上町長期以來就是友好城市，為了建立雙方長期合作關係，水上町在2年半前特別安排一名公務員進駐台南市政府新聞及國際關係處，增強兩地的交流，在此特別感謝水上町政府的用心。

賴清德強調，去年冬天曾前往水上町觀光，走訪當地工藝村、觀光果園等，尤其是只要購買入場券，就能在現採現吃的草莓園吃到飽，令他印象深刻。而水上町無論是風景、戶外運動、文化體

群馬縣水上町於5/15在台南舉辦旅遊同業說明會，現場貴賓雲集，包括台南市長賴清德、品保協會理事長許晉睿、中華兩岸旅行協會理事長黃瑞榮、台南旅行公會理事長蘇榮堯等人出席，活動盛大熱鬧。

撰文·攝影／劉彥廷



▲水上町長岸良昌（左4）、遠達國際旅行社董事長林世昌（左3）、台南市政府新聞及國際關係處阿部真行（左2）及水上町貴賓。

驗、美食都令人驚艷，擁有台灣許多看不到的獨特景致，非常推薦大台南市民前往感受。

此外，他也預告，台南在年底即將開航大阪航線，提供大台南赴日本更便捷的選擇。

去年成長1,000人次 加強來台推廣交流

第5次來台南的水上町長岸良昌，對台南有著深厚情感，為兩地交流不遺餘力。岸良昌指出，2014年台灣赴水上町為3,600人次，相較於前年成長1,000人次，今年更是看好持續成長，設定6,000人次目標。

水上町去年首次參加台南旅展，有著非常好的收穫，今年也會持續進行一系列的在台推廣活動，除了參加台南旅展、ITF旅展等，同時也會擴大舉辦物產

展，希望將水上町優良的農特產展示給台灣民眾。

水上町位於日本正中央位置，從東京搭乘新幹線只需1小時20分，若經由高速公路約2小時即可抵達，交通相當方便。加上擁有18所溫泉地點、2座高爾夫球場，以及9家滑雪場，旅遊資源相當豐富，吸引來自各處的旅客。

岸良昌更以「春綠、夏河、秋楓、冬雪」來形容水上町一年四季的魅力：水上町擁有絕佳的自然生態，春季可欣賞大自然的綠意盎然，夏季則可體驗水上活動，在利根川上挑戰泛舟、獨木舟、高空彈跳等，秋冬可泡湯放鬆身心，以及四季都可安排的採果遊。

他強調，無論各時節來到此地，都可感受到不同的浪漫風情，台灣業者可多樣包裝，吸引不同客群。



▲台南市長賴清德（左）與水上町長岸良昌互贈禮物。



▲台南市長賴清德（右2）與水上町業者、吉祥物合影。



▲水上町長岸良昌與崑山科技大學學生合影。

青森×岩手 夏祭魅力5天4夜深度之旅

入住4晚溫泉住宿 盡享北東北自然風光、祭典魅力

撰文／薛勻
圖片提供／向日遊顧問公司

隨著時序進入夏季，以豐富自然景觀著稱的青森、岩手2縣也迎來涼爽宜人的旅遊季節。向日遊顧問公司的向井純將新綠的魅力自然、熱力四射的熱鬧祭典搭配深度的人文藝術，與不可或缺的溫泉，規劃出仙台進出的青森・岩手5天4夜深度之旅。

自然景致方面，除參訪青森十和田湖、奧入瀨溪流等知名景點，更搭配近年來具話題性的彩繪稻田藝術創作；來到岩手縣則帶領旅客探訪最具代表性的八幡平盾形火山道路，以及列入世界文化遺產的中尊寺、嚴美溪、小岩井農場

等風景名勝。同時，為讓旅客深入體驗祭典活動，也將五所川原的立佞武多館加入行程中，成就一趟充實且多元的旅行。另外更安排4晚入住優質溫泉旅館，結合以上觀光亮點打造出北東北的深度之旅，歡迎同業多加參考利用。

青森初夏旅遊亮點

十和田湖＋奧入瀨溪流

奧入瀨溪流有東北最美景色之稱，沿著溪流14公里的美景說是世外桃源都不為過。遊客可漫步在溪邊小徑中感受由瀑布、溪流及森林交織的原始景觀。同時也安排日本深度第三的十和田湖，碧綠清澈的湖水及群山環繞的景觀令人讚嘆，還可搭乘遊覽船欣賞湖光山色。

▼初夏的奧入瀨溪流景致。



稻田彩繪藝術

稻田藝術是近年來最受矚目的新興觀光素材，創作者們將不同顏色的水稻化為顏料，在稻田上孕育一幅又一幅巨型畫作。因其細膩的畫作構圖與高度的藝術性，受到海外媒體與旅客的注目。此活動自6月份起將盛大展開，屆時旅客將能前往體驗插秧樂趣。



五所川原立佞武多館

青森縣五所川原的睡魔被稱為立佞武多，是一種直立式的睡魔燈籠，高約23公尺其造型整體相當壯觀。在立佞武多館內將其歷史、製法以及實物都完整保留，來館的遊客除能夠深入了解立佞武多的文化與傳統，還可在實際感受祭典魅力。



岩手初夏旅遊亮點

八幡平火山公路

八幡平火山公路是日本百選道路之一，沿線開闊的風景讓人心曠神怡。這裡因1719年的火山爆發而形成長約3公里、寬約1公里，佈滿黑色石塊的燒走熔岩流，幾乎寸草不生的風景與周圍形成強烈對比，特殊的自然風景也被指定為國家特別天然紀念物。



中尊寺

世界文化遺產中尊寺是岩手縣的熱門景點，四季景色截然不同。進入夏季後，寺院中一片新綠，與古樸靜謐的寺院建築相映有種清幽的美感。寺內的金色堂更是日本國寶及重要文化財，來此探訪絕不容錯過。



小岩井農場

以初乳霜淇淋聞名的小岩井農場，是日本最大的民間農場。以岩手山壯麗景觀為背景，綠草如茵的草原上可體驗擠牛奶、騎馬、乘馬車等親近大自然的活動，感受有如置身在北歐般的牧歌氛圍。



行程解盤

- 第一天** 台北—仙台機場（花卷）—盛岡手工藝村—鶯宿溫泉
- 第二天** HOTEL—小岩井農場—十和田湖遊覽船—奧入瀨溪流散策—HOTEL
- 第三天** HOTEL—十和田市現代美術館—八甲田纜車—五所川原立佞武多（立佞武多參觀）—HOTEL
- 第四天** HOTEL—田舍館村參觀稻田彩繪藝術—八幡平火山公路／八幡平山頂—燒走熔岩流—小岩井農場—HOTEL
- 第五天** HOTEL—中尊寺（世界文化遺產）—嚴美溪—仙台機場（花卷）—台北

商品設定

- ★**出發及航班設定**：2015/5~6月起每週日出發，仙台、花卷機場進出。
- ★**住宿設定**：第一晚鶯宿溫泉森之風飯店，第二晚青森屋，第三晚南田溫泉 APPLELAND，第四晚花卷溫泉。除第一晚為洋室房外，其餘均為和室房。
- ★**餐食設定**：早餐皆為自助式料理；第一晚和第三晚為宴席料理，第二晚和第四晚則為自助餐。
- ※向日遊代理設施團體為青森縣、岩手縣花卷機場及鶯宿溫泉森之風飯店。

更多青森、岩手情報，請洽向日遊顧問有限公司：(02) 2518-3587。

設交流咖啡廳 青年旅舍風飯店 向海外背包客招手

編譯／陳盈辰
圖片提供／旬刊旅行新聞



▲7樓的日式房間。

針對外國觀光客群，富士產經集團旗下地產商與飯店開發經營公司UDS，4/21於東京都千代田區東神田聯手推出青年旅舍型態的飯店「GRIDS秋葉原」。

「GRIDS」意為「格子」，表示「人與人」、「日本與世界相互重合之處」，並設置了讓旅客們可以盡情交流的公用空間，目的是將人與人之間聯繫起來，使飯店成為「旅人的交流中心」。此飯店是由屋齡34年的辦公大樓改建而成，因此價格比一般商務飯店更實惠。1樓是開放式咖啡廳兼酒吧，2—5樓是膠囊旅館，共124個房間（3,300圓起），6樓設置上下鋪式床位。最上層的7樓準備了1間鋪上榻榻米、可體驗日本文化的日式房間，可容納2—4人，一晚價格暫定為2萬圓左右。業者並預定今年秋天，於東日本橋推出第2家同類型的飯店。

伊予鐵道提供免費Wi-Fi 並可攜帶自行車搭乘

編譯／陳盈辰 圖片提供／旬刊旅行新聞



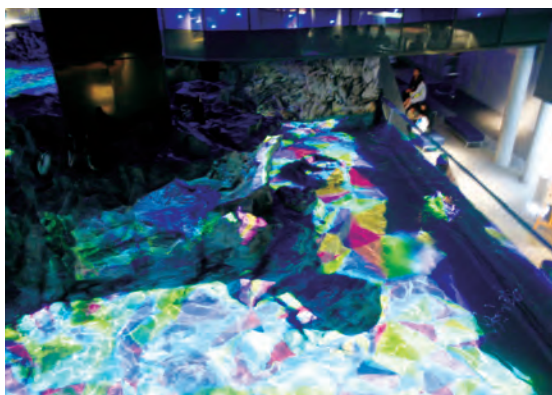
▲在日本也可以帶著自行車叭叭走。

4／4起，伊予鐵道的市內電車（路面電車）正式提供不限對象的免費Wi-Fi服務。由於拜訪愛媛縣的外國觀光客急速增加，3／1起

市內電車內開始放送英語廣播，3月下旬起在36節市內電車和「少爺」懷舊蒸氣火車等車廂內設置Wi-Fi天線。副社長清水一郎表示，「Wi-Fi環境的完備與否與外國觀光來客數息息相關，因此伊予鐵道會全力投入」。此外，近年自行車風潮興盛，去年10月舉辦的「瀨戶內島波海道・國際自行車大賽」，有來自海內外約8千名自行車好手參加。為此去年9月伊予鐵道開始進行實驗，並於今年4／4起正式提供攜帶自行車乘車的服務。同時，伊予鐵南予巴士、伊予鐵計程車的部分車輛，也提供攜帶自行車的載客服務。

墨田水族館3周年 47隻企鵝與光共舞

編譯／陳盈辰
圖片提供／旬刊旅行新聞



▲「Penguin Candy」企鵝秀。

東京晴空塔城內的墨田水族館為紀念開業3周年，於3／21推出名為「Penguin Candy」的企鵝秀。在日本最大的室內開放型企鵝池內全

面進行光影投射，有如色彩繽紛的糖果一般，吸引企鵝展現出最原始的生態行為。47隻麥哲倫企鵝時而追逐、時而潛到水底輕啄光影，可愛動作讓來場觀眾拍手叫好。「Penguin Candy」表演時間為10分鐘，從中午12點到晚上8點，每2小時表演一次，1天共表演5次，將持續到7／17。墨田水族館的開館時間為上午9點—晚上9點，全年無休。門票為大人2050圓、高中生1500圓、國中生和小學生1000圓、3歲以上幼兒600圓，20人以上的團體票另有優惠。墨田水族館團體專線03（5619）1272。

世界文化遺產京都醍醐寺 推出手機APP多語導覽

編譯／陳盈辰
圖片提供／旬刊旅行新聞



▲醍醐寺手機導覽APP登場。

由於海內外觀光客逐年增加，位於京都市伏見區的世界文化遺產・醍醐寺4／6起推出一款以影像和語音介紹醍醐寺魅力的手機導覽APP，除了觀光情報外也提供災害發生時的避難資訊，只要一個按鍵就有英日語引導前往避難場所，之後也會推出繁體中文、簡體中文和韓文版，而醍醐寺是第一間採用此類型導覽APP的京都寺院。欲使用此APP，需在寺務所購買「DIGOJI FUN! CARD」（540圓含稅），透過卡片背面的二維碼下載。除了寺院地圖、歷史和文物的英日語解說外，也有自動語音導覽，可依喜好和目的選擇主題。此外還有擴增實境的功能，即使不是櫻花季，站在櫻花樹前仍可拍出櫻花盛開的景象。醍醐寺也預定日後針對團體客，販賣結合參觀費用和導覽卡片的套票。

愛旅遊 南北九州超值「玩」整4天

搭國泰直飛福岡 入住2晚優質溫泉飯店

撰文／劉彥廷
圖片提供／西南旅行社、本刊圖庫



▲愛旅遊總經理李逸。

看準日本旅遊火熱商機，西南旅行社（愛旅遊）推出多款齊全又豐富的日本產品，如北海道、關東、沖繩等地的熱門景點，皆以專業與創意全新包裝，帶給旅客最超值的假期選擇。

今年強力推出「超值南北九州精選雙溫泉6日」，比市場上一般5天行程更為豐富，價格更加優惠，加上晚去早回、時間充裕的特色，整整4天行程，帶旅客深度暢遊九州。

愛旅遊總經理李逸指出，運用國泰航空台北直飛福岡，一路漫遊福岡、熊本、宮崎、鹿兒島和長崎，可充分感受5大城市的風情魅力。

前進熊本 品嘗一蘭之森拉麵

為了提供旅客更舒適愜意的旅程，行程特別安排雙溫泉之旅：阿蘇之司VILLA PARK溫泉飯店，以及別府溫泉區一皇家溫泉飯店，透過頂級的溫泉所帶旅客遠離塵囂，徹底放鬆疲憊的身心靈、享受精緻美食。

行程也規劃前往有「九州小京都」之稱的日田市豆田町懷舊街道、受到女性遊客喜愛的高級溫泉地—湯布院、阿蘇火山著名百選祕境之一的高千穗峽、日本百選瀑布之一的真名井瀑布、日本重要文化財產—霧島神宮、鹿兒島標誌景點—櫻島火山、日本最長步行吊橋—九

重夢大吊橋、日本3大名城—熊本城，品嘗九州超人氣的一蘭之森拉麵。

行程玩法多樣，除了搭乘櫻島渡輪，欣賞世界級的活火山迷人魅力，再搭乘鹿兒島沿海鐵道草道站—牛之浜站，沿路欣賞優美的無敵海景。

李逸強調，行程集結九州最經典的自然景觀，保證精彩絕倫，為旅客打造最完美的旅日回憶。



▲櫻島火山是來到鹿兒島不可錯過的景點。

愛旅遊 用心規劃 真實呈現 打造最幸福的旅遊

一番日本旅遊

にほんこく

夢幻推薦

超值南北九州精選 雙溫泉六日之旅

同業價 **28,900**起

- 九州小京都日田豆田町街道
- 知性美肌名湯湯布院金鱗湖
- 夢幻天空步道九重夢大吊橋
- 日本百選祕境V型高千穗峽
- 鳥姬美麗故鄉風景櫻島火山
- 西九州沿海風光肥薩橙鐵道
- 超人氣拉麵博物館一蘭之森
- 日本三大名城之雄偉熊本城

全日系列 · 等您品味
浪漫東京
精彩大阪
幸福廣島
動感名古屋
驚艷北海道

愛旅遊
iLOVETRAVEL
西南旅行社

大陸 · 日韓 · 東南亞 · 歐美 · 海島旅遊 | 赴台參訪 · 旅遊 | 機票簽證訂房 | 遊覽車接送

台北 團體旅遊 (02)6600-7988
散客票務 (02)6602-6988

台中 電話：(04)3704-8318
傳真：(04)2316-2600

專業旅遊服務 精選特殊行程
保證穩定機位 超值合理價格

暑假去哪玩?

放暑假囉!



喜鴻 早鳥優

玩歐洲

「經典歐洲」荷比法10天~雙宮、三遊船、羊角村、法式午茶、巴黎市區三晚、米其林饗宴 \$75800起

「經典歐洲」德瑞精華10日~ **升等一晚5★飯店** 少女峰、新天鵝堡、黃金景觀列車頭等艙、雙遊船、10大風味餐食饗宴 \$91800起

「新航假期」義大利卡布里島、法拉利列車、天空之城11天 \$104800起

「四季奧捷·音樂布拉格」奧地利阿爾卑斯湖區、莫札特音樂饗宴、**含小費** 波西米亞童話森林十二天 \$118000起

「醉愛歐洲」北歐四國雙峽灣+俄羅斯15天 **含小費** \$165000起

玩紐西蘭

【經典紐西蘭】北島漫遊8天 \$73800起

【喜羊羊】新紐西蘭一品冰河、高山火車、峽灣10天 \$81800起

6/19 長榮航空
台北直飛休士頓

行程推薦

玩美加族 79900起
德州傳奇10天

長榮唯一直飛休士頓航班，除了走訪德州各大景點，更拿囊括路易斯安那州「紐奧爾良」。一次暢遊休士頓、聖安東尼澳、紐奧爾良，三座不同城市、不同的文化風情、口耳相傳的故事。見證美國200多年來「獨立、繁榮、現代科技」的歷史脈絡，獨一無二的美國旅程，令人難以忘懷！

【玩美加族】
美西歡樂家庭9天 76900起

【玩美加族】德州休斯頓加勒比
海遊輪12天 80900起

【玩美加族】
美加東13天 97900起



喜鴻(綜合)旅行社

www.BESTTOUR.com.tw 交觀綜2094 品保北1162

台北總部 (02)2504-2722

桃園分公司 (03)316-7213

惠~搶先開跑!

早一點、優惠多一點
最多歐洲、紐澳、美加限定優惠
都在喜鴻假期

玩澳洲

大圓滿升級版~
奢豪凡賽斯東澳全覽三城9日 \$62800起

【新品上市】 全程參團付訂送小費
【澳遊客】饗雪梨7日 \$37800起

【國泰萬象】探索雪梨6天 \$38800起

玩美國

【華航假期】
LOVE IN HAWAII 歐胡島7天 \$62900起

【華航假期自由行】
夏威夷浪漫蜜月自由行6/7天 \$36900起



玩加拿大

春遊加拿大~洛磯山脈、
百年帝后城堡、雪車冰河步道10日
\$67900起

【玩美加族】夏艷加拿大~
洛磯雙堡、布查花園繽紛10日
無購物 \$94900起

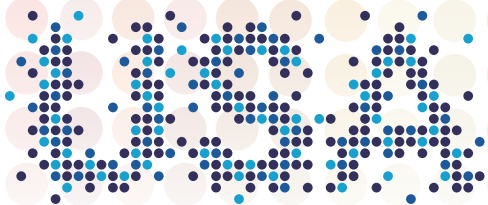
5/31前付訂，第二人扣6000(限全程參團)

【玩美加族】加拿大特賣會~
洛磯山脈、路易斯湖10日
\$56900起



新竹分公司 (03)545-6196
台中分公司 (04)2326-5711

台南分公司 (06) 298-7576
高雄分公司 (07) 226-3399



GoUSA.tw

免簽證 美國遊學團暢旺

撰文·攝影／張偉浩 圖片提供／本刊圖庫



▲(左起)文蘊國際文教機構總經理張蘊方、業務部副理林侑宣。

文蘊國際文教機構成立於1995年，20年來以專業、認真、負責的態度，為台灣學子規劃各種美國遊學、留學行程，其為教育部首度評鑑的優質遊學機構，證明文蘊是優質正派的遊學公司。

文蘊國際文教機構總經理張蘊方表示，在美國免簽證之前台灣以英國遊學為主，免簽證之後美國的遊學詢問度大幅提升，甚至超越英國遊學團。簽證使得招生變得更加有彈性，學生不怕出不了國，宣傳上也可以加強力度去推廣，讓美國遊學團越來越熱門。

此外，目前台灣出國念書還是以遊學為大宗，所以在遊學行程的規劃上就需具備多元豐富的內容吸引學生，像是結合超級球星Kobe Bryant所創辦的籃球營，一年只有5天，機會難得，相當容易爆滿。

另外還有與矽谷英語遊學團，可以造訪Intel、蘋果總部等科技大廠，甚至是西雅圖波音公司、運動品牌NIKE等等，獨樹一格的遊學內容，讓學生更加學以致用。

而在學校的選擇上，加州最具規模的高等學府UCLA是最受歡迎的選項，加上他們在國際學生混合比的操作上非常良好，台灣學生所接觸的不會皆為台灣人或是大陸人，一定有機會遇到歐洲或是其他亞洲國家學生一同交流。

文蘊在遊學團上保證團進團出，還有國際領隊帶團觀察指導，也可安排個人遊學，甚至是異業成團，歡迎同業洽詢合作。



▲加州大學洛杉磯分校是台灣學生遊學的首選之一。

DISCOVER AMERICA

達美航空 台中高雄舉辦同業說明會

撰文／張偉浩 圖片提供／達美航空



◀達美航空台灣區客運部行銷業務經理曹琪(左2)、客運區域業務經理汪翠雲(左3)、張宗豫(右1)與台中業者合影。

▼高雄說明會現場。



達美航空於日前在台中、高雄舉辦說明會，除了向旅行同業介紹達美最新動態訊息之外，也特別感謝中南部的T/C長期以來的支持，讓達美航空的業績不斷登上巔峰。餐敘現場同時進行有獎徵答活動，讓旅行同業在歡樂的氣氛中互相交流。

達美航空擁有綿密的全球飛航網絡，透過亞洲樞紐中心～東京，可前往美國夏威夷以及洛杉磯、西雅圖、波特蘭、明尼阿波利斯、底特律、亞特蘭大、紐約等樞紐城市，並可接著轉機前往美洲超過250個航點。

透過「達美至臻商務艙」、「達美優悅經濟艙」，以及2015全新Sky Miles「飛凡哩程常客計劃」、「達美假期」等多項計劃，讓業者推廣美國旅遊更加游刃有餘。

「達美至臻商務艙」是飛行航班中最尊貴的艙等，提供精緻美食、180度平躺式座椅和優質娛樂節目，客人飛行前可免費使用「達美飛凡貴賓室」，並享有快速安檢、優先登機和行李處理服務。

所有長程國際航班和往返於紐約甘迺迪機場(JFK)與洛杉磯(LAX)或舊金山(SFO)之間的航班均提供「達美至臻商務艙」。

而「達美優悅經濟艙」則擁有專用的座位上方儲物櫃，並讓旅客享受美味點心、免費飲料和優質娛樂系統。

座位方面，前後椅距加長10公分，讓客人有更多額外的伸腿空間；另外，椅背後傾角度加大50%，身體可完全伸展更加舒適。此外，因經濟艙位於最前方區域，旅客還可優先上下飛機。

值得一提的是，「達美假期」目前有18家業者成立PAK，主推「波特蘭」行程，帶領台灣旅客品嚐美食美酒、暢遊好山好水。

OH! Study 清寒學子獎學金頒獎

撰文／張偉浩 攝影／劉彥廷



◀(左起)美國在台協會商務組副組長陸子龍、加拿大政經暨公共事務處處長明秀妍、同學曹順吉、許祥恩、王韋之、OH! Study教育中心董事長何伯恩。

OH! Study教育中心提供專業精緻的全方位留遊學免費代辦服務，於日前舉辦300萬海外獎學金第一波清寒學子遊學獎學金頒獎典禮，選出3位優秀的清寒學子(曹順吉、王韋之、許祥恩)將參加為期4週的全額補助的「加拿大英語遊學課程」實現海外遊學的心願。

另外，2項獎學金目前開放申請中：學業優異獎學金7名，截止日期5/31、教育展獎學金100名，截止日期6/30。

鴻大 帶您領略100%的紐西蘭

眾多殊榮加持 專業能力備受肯定

撰文／王政
圖片提供／鴻大旅行社



▲鴻大旅行社董事長特助鄧智斌。

若提及紐西蘭的操作選擇，擁有豐富經驗的鴻大旅行社絕對是無數同業認同的最佳夥伴。在長達20多年的市場耕耘歲月中，鴻大以豐富的操作經驗，得以為市場提供最全面的協助，不論是傳統行程安排、特殊團路線規劃的一條龍全包式服務，抑或是低客訴率、快速報價、穩定出團量、高品質背書等特色，皆造就鴻大成為紐澳市場深具指標性的綜合性Wholesaler。

鴻大旅行社董事長特助鄧智斌表示，

多年來一直是旅客出遊首選目的地之一的紐西蘭，隨著各家航空公司持續投入、加大飛航力度後，為市場提供最直接的助力，更使得原先便十分火熱的市場更加熱絡。

看好不斷火熱的紐西蘭市場，鴻大致力提供同業銷售時的全面協助，不論是高規格的行程品質、最穩定的出團量、航空公司全力支持的一手機位，期盼給予同業最多元的銷售選擇。

面對進入全新局勢的紐西蘭市場，可預期市場競爭將更加激烈，對於許多無經驗的同業而言，各環節若無法一一兼顧，便幾乎不得其門而入，只能對於無

限商機望洋興嘆。而總為服務同業而持續領先走在市場前端的鴻大，憑藉著豐富的操作經驗，提供最豐富的商品以供參考銷售。

針對廣受旅客喜愛的南北島全覽部分，鴻大推出「玩賞紐西蘭南北島冰河大探索12天」，以及「經典南北島10天」，完整囊括南北島最精華的景點；同時亦提供完美結合紐澳精華的「雙國遊16天」，一次滿足各類客群所需。

此外，鴻大也包裝出「醉愛南島冰河大探索9/10天」，以近距離感受塔斯曼冰河磅礴與震撼的特點，輕鬆抓住旅客目光。

獲獎無數最具保證

鴻大旅行社的專業不容質疑，從獲得無數獎項肯定便可窺知一二，不論是分別獲得紐西蘭觀光局頒發2008年「全亞洲最佳團體旅遊行程金獎」、2010年「全亞洲最佳主題旅遊行程金獎」外。鴻大也曾獲得2012、13年品保協會頒發的第1、2屆金質旅遊行程殊榮，皆顯示出鴻大在市場上不可撼動的地位與口碑保證。

魔戒 仙境 100%純淨紐西蘭

<p>玩賞紐西蘭南北島 冰河大探索12日</p> <p>10/1.8.15.22.29</p> <p style="color: red; font-weight: bold;">2013金旅獎</p>	<p>經典～紐西蘭南北島10日</p> <p>6/13.20.21.24.26.27.28 7/3.4.10.24.25.26.30.31 8/2.7.9.14.15.19.21.26.28.29 9/4.11.12.19.25.26</p> <p style="color: red; font-weight: bold;">2012金旅獎</p>	<p>紐西蘭～醉愛南島 冰河大探索9/10日</p> <p>10/6.13.20.27</p> <p style="color: red; font-weight: bold;">2012金旅獎</p>	<p>紐西蘭澳洲 雙國遊16日</p> <p>10/4.9.11.18.25</p> <p style="color: red; font-weight: bold;">2013金旅獎</p>
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------

老虎旅遊 鴻大旅行社

台北(02)2523-5921 台中(04)2315-0580 高雄(07)330-9000

www.tigertour.com.tw

交觀綜 2091

歐洲線好康釋出 同業專屬商品登場

直售網不上架真誠回饋 高利潤加持最實在

撰文·攝影／王政
圖片提供／本刊圖庫



▲可樂旅遊義大利的行程中，將安排旅客深度暢遊包括羅馬在內的各大世界文化遺產。

◀（左起）可樂旅遊產品一部歐洲線主任黃佳琳、經理張瑛中、經理陳淑楨。

▼「奧捷滿天星10日」行程中，將安排旅客於布拉格深度停留3晚，欣賞這個美麗城市的多元面貌。



因為以經營同業起家，讓可樂旅遊多年來皆秉持著回饋的心，透過B2B網站積極耕耘同業市場。由於每次所推出方案都搭配著豐厚的回饋，讓同業總能享受到最專屬的好康。而今年，可樂旅遊再創新猷，以高利潤的限定歐洲商品回饋同業，攜手同業輕鬆迎戰歐洲強大需求。

產品包裝優勢

1. 直售網不上架，回饋同業最實在。
2. 保留最大利潤空間，輕鬆銷售賺商機。
3. 嚴選經典行程，迎戰歐洲旺盛需求最佳選擇。

近幾年隨著市場競爭越來越激烈，同業在銷售時大多僅能實施價格戰來出招，卻變相的壓縮、犧牲到自己原有的利潤空間。

為了達到真正回饋同業的目的，可樂旅遊針對今年推出的歐洲專屬商品部分，特別打出「直售網不上架、高利潤同業專賣」的口號，不於可樂旅遊的直售網站上架，完全交由同業銷售。

值得一提的是，每套商品所保留的利潤皆相當吸睛，最高可達8,000元；搭配可樂旅遊長期以來對於行程嚴格控管的優良信譽，以及今年歐洲線需求持續看漲的趨勢，絕對讓同業輕鬆銷售、迎接無限商機。

「義」次出遊 輕鬆暢遊7大世遺

針對利潤達6,000元以上的「超值義起GO~天空之城、托斯卡尼、世界遺產、五地漁村、名牌雙Outlet 9日」，可樂旅遊產品一部歐洲線主任黃佳琳表示，行程受惠於航班的優勢，讓旅客一

早出門、當日即可抵達羅馬，次日即可展開旅程。而透過環狀玩法的模式，將讓旅客以不走回頭路的方式，一次造訪義大利各大景點。

在可樂的安排下，旅客將暢遊動畫「天空之城」的靈感來源~白露里治奧古城、電影「暮光之城」拍攝地~蒙特普魯查諾古城等著名景點，以及梵諦岡、羅馬、威尼斯、佛羅倫斯、五地漁村等7大世界文化遺產；搭配道地的知名風味餐，並前往著名Outlet讓旅客大肆血拼，將讓整體豐富度大大提升。

超值奧捷 雙5星、雙遊船超精彩

主打超值售價的「奧捷超值選~童話小鎮、2晚5星飯店、雙遊船、熊布朗宮、7大風味餐食10日」，同樣保留高達6,000元的利潤空間回饋同業。

可樂旅遊產品一部歐洲線經理陳淑楨表示，為了與一般直售商品區分，行程更特別添加搭乘纜車登上薩爾斯堡俯瞰市區，以及體驗卡羅維利纜車等雙纜車之旅。

此外，可樂旅遊亦安排伏爾他瓦河與真善美湖區的遊船，以及布拉格天文鐘、庫倫洛夫城堡彩繪塔的雙登塔，搭配2晚布拉格市區5星飯店，提供旅客最完善的旅程享受。

全程5星 享受深度奧捷之旅

可樂旅遊產品一部歐洲線經理張瑛中表示，為了給予旅客最深度的奧捷之旅，可樂旅遊特別推薦「奧捷滿天星~3晚布拉格、10大驚豔、波西米亞10日」，行程除了全程入住5星飯店外，最大亮點便是於布拉格連續3晚入住徒步區5星飯店，讓旅客有最多時間深度遊覽布拉格這個古老城市的不同面貌。此外，行程透過長榮航空的航班優勢，回程晚班機的設定，讓旅客能於維也納多做停留。

行程部分亦安排如薩爾茲堡、庫倫洛夫、哈爾斯塔特等世界遺產，搭配鹽洞探險、國王湖體驗遊船、欣賞黑光劇等，給予旅客最深度的奧捷之旅。

迎戰日本無限商機 獨家行程登場

大阪環球影城迎接星光趴 九州體驗阿蘇男孩列車之旅



▲▶可樂旅遊獨家安排的環球影城星光趴，將讓大人、小孩都為之瘋狂。

◀（左起）可樂旅遊產品三部日本線胡渝湘、經理梁健隆。



◀▲擁有獨特風情的阿蘇男孩列車，是北九州最受歡迎的觀光列車之一。



東北亞可謂近幾年最火熱的線路之一，其中尤以日本線更受旅客歡迎，加上日幣匯率不斷下修的緣故，更讓原先銷售已十分長紅的日本炙手可熱。為了提供同業在競爭激烈的市場中賺取商機，可樂旅遊特別推出添入獨家元素的精選商品，攜手輕鬆抓住旅客目光。

撰文·攝影／王政 圖片提供／可樂旅遊、本刊圖庫

隨著暑假的腳步即將到來，許多同業無不紛紛著手進行市場的佈局，期望搶攻親子客群的龐大需求與商機。為了與坊間市售商品區隔，可樂旅遊特別延續去年廣受好評的環球影城星光趴，以及九州阿蘇男孩列車等精彩元素，隆重推出九州、關西的精選商品，提供同業佈局暑假日本市場的最佳選擇。

星光趴超吸睛 環球影城獨家體驗

有想過在主題樂園裡面體驗包場Party的獨特感受嗎？可樂旅遊獨家呈現給您！可樂旅遊產品三部日本線經理梁健隆表示，可樂旅遊針對暑假、寒假、過年等檔期，皆曾推出星光趴系列商品，透過獨家包場的模式，讓每位旅客能夠享受專屬的感官享受。

由於自推出以來廣受旅客好評與喜愛，今年暑假期間特別再度推出7/1~23出發的「甜蜜家族FUN暑假~關西歡樂派、大手牽小手、環球影城星光趴、哈利波特（5項券）5日」，透過7個場次的獨家呈現，讓旅客近距離與卡通人物歡度2小時的快樂時光。

在這個全台獨家安排的環球影城星

光趴中，旅客將在卡通人物的迎接下入場，並可以與心儀的角色合影留念。而午宴舉辦的同時，旅客將能一邊品嚐美味自助餐，一邊欣賞精彩的歌舞表演。

此外，旅客還能體驗可樂旅遊貼心安排、市價達2,500日圓的彩繪體驗。值得一提的是，旅客無須擔心午宴所耗費的2小時，可樂旅遊特別贈送5項快速通關券，讓旅客能夠輕鬆前往喜愛的園區。

經濟實惠萬歲關西 VIP進場超省時

除了星光趴的選擇外，可樂旅遊也推出經濟實惠的「萬歲關西~漫遊三都物語、日本環球影城VIP專屬入園、阿倍野展望台5日」，行程除了造訪大阪新地標~阿倍野展望台、東大寺、大阪城等經典景點外，同樣帶領旅客暢遊精彩的環球影城。

由於環球影城深受各國遊客歡迎，每日都吸引無數人到訪，有時甚至每個園區都得大排長龍。可樂旅遊特別安排專屬VIP入園，讓每位參團的旅客佩帶VIP手環，從入園前便於VIP區排隊，與上千名一般遊客區隔，大幅節省入園時間，更可搶先排如哈利波特等園區，節省於

產品包裝優勢

1. 獨家安排環球影城星光趴，銷售最佳保證。
2. 保證乘坐阿蘇男孩列車，體驗獨特鐵路之旅。
3. VIP通關搶先入園，輕鬆暢遊環球影城。

熱門遊樂設施的排隊時間。

獨家保證乘坐 阿蘇男孩列車啟動

九州有許多別具特色的觀光列車，也是當地旅遊的一大重點項目。可樂旅遊產品三部日本線胡渝湘表示，阿蘇男孩列車是北九州最受歡迎的觀光列車之一，經常造成一位難求的熱銷情形，更出現需於1年前預定才有搭乘機會的情況。

可樂旅遊特別於7/3、7、9包下3班阿蘇男孩列車，包裝出6/30、7/1、4、5、6、7等6團出發的「甜蜜家族FUN暑假~九州豪斯登堡、大手牽小手、阿蘇男孩列車、凱蒂貓樂園5日」。

在約1.5小時的車程中，旅客除了可拿著ASO BOY紀念車牌拍照留念外，還可在特定車廂內讓小朋友體驗裝滿木球的木頭游泳池，搭配品嚐火車日式風味便當，悠閒地欣賞阿蘇的田園風光中，享受截然不同的旅程感受。

此外，參加的旅客還可獲得可樂旅遊貼心好禮，包括依客人生日所製作的專屬熊本熊吊飾乙個，而12歲以下的客人，還將獲贈可錄音、並會走路的熊本熊玩偶乙支，可說好禮滿滿。

巨大旅遊 希臘第一操作專家

全面掌握航空資源 獨家使用米其林2星SPONDI餐廳

巨大旅遊專精於長程線旅遊，擁有多家航空公司資源，致力於提供市場優質產品。針對今年回溫的希臘旅遊市場，巨大旅遊推出全市場最豐富的希臘旅遊產品，利用不同航空搭配，迎合各式客層的需求。

撰文·攝影/孔彥蓉 圖片提供/本刊圖庫



▲巨大旅遊副理林珮婕。

巨大旅遊副理林珮婕表示，巨大旅遊在希臘產品部分，以卡達航空、阿提哈德航空、新加坡航空、阿聯酋航空、土耳其航空規劃，並掌握有系列機位。因應其他市場遊客湧入希臘，巨大旅遊亦已於去年下訂至2015年10月的房間，提供市場最可靠的希臘旅遊產品。

嚴守優質旅遊理念 打造高CP值希臘產品

林珮婕指出，有別於市場以渡輪往返於聖托里尼—雅典，巨大旅遊希臘系列產品在「聖托里尼—雅典」段，均使用國內段航班並已完成訂位，讓旅客免於長時間船程的疲憊。

除了掌握充裕機位、飯店，更獨家取得與米其林2星的SPONDI餐廳的合作，讓旅客在唯美的希臘，品嚐道地創意料理。

進入春季後，即為希臘的旺季，今年的住宿成本相較於去年同期增加20%。不過，巨大旅遊嚴守「親民價格、超值體

驗」的理念，維持與去年相當的價格，使旅客享有最物超所值的希臘之旅。

天空之城+雙島10天 全面79,900元起

巨大旅遊運用阿提哈德航空雅典進出航班，推出全程4星住宿的「天空之城+雙島10日」，並將旅遊的享受與自在拿捏得恰到好處，因而獲得市場高度好評。

林珮婕表示，在住宿選擇上，挑選雅典市區、小島鎮上的飯店，提供高度便利性。此外，市場上有許多產品，高達4~5個自理餐，巨大僅分別於米克諾斯島、聖托里尼島安排一餐自理餐，便於旅客自由安排於小島上的觀光時間。行程走訪世界遺產的雅典衛城、梅提歐拉、「世界的中心」德爾菲、米克諾斯島、聖托里尼島等經典景區，帶旅客親自走訪體驗。

在「希臘邁錫尼古文明雙島10日」行程中，特別前往黃金王國「邁席尼」這座兼容現代繁華、邁錫尼文化發祥地

產品包裝優勢

1. 希臘機位+房間已下訂至10月底。
2. 巨大掌握多家航空公司雅典機位，提供最全面的希臘產品。
3. 抗漲！團價維持去年價格水平。

的城市，造訪建於西元前1,400多年前的邁錫尼古城遺跡，感受其曾輝煌一時的都城。

另有以卡達航空包裝之11天產品，安排下榻米克諾斯島、聖托里尼島各2晚，以更為慢活的腳步，體驗希臘的浪漫風情。

搭新航中轉1站直達雅典 每週一、三、五出發

5星航空公司—新加坡航空2015/6/7復飛雅典直航航線，巨大/巨匠旅遊所屬的凱旋旅遊集團獨家使用每週一、三、五出發之機位，早去午回的時間帶、3小時以內的轉機時間，搭配新航祭出轉機優惠—新加坡樟宜機場轉機時將可獲贈新幣20元的樟宜機場購物券，刺激旅客搭乘意願。

林珮婕指出，有別於其他航空公司，新航僅需中轉1站，即可直接飛往希臘，有效提升旅客航程舒適度。在產品規格上，巨大旅遊採用5星、4星雙等級住宿，滿足旅客需求。



▲旅客可在米克諾斯島上，漫步於古老小鎮中。

▼聖托里尼島上白牆藍瓦的建築，已成為台灣大眾對於希臘的印象。



Greece I'm Coming!

全球評比 最佳航空

2015年 新加坡航空 6/7起 航向希臘



- 希臘天空之城 雙島十天 **79,900**元起
- 希臘邁錫尼古文明 雙島十天 **84,900**元起
- 希臘天空之城愛琴海雙島11天 **109,900**元起

- 藍色土耳其經典11天 **SQ**
29,900元起(稅費除外加)
- 藍色土耳其番紅花12天 **SQ**
56,900元起
- 土耳其雙宿雙飛11/12天 **SQ**
80,900元起



太平洋旅行社 深耕日本、開發歐洲

不作第一·只作唯一 邁向15週年 精心規劃德國南部深度遊

「日本線旅遊專家」太平洋旅行社成立於2000年，今年邁入15週年，太平洋將繼續堅持「不作第一·只作唯一」的理念，深耕日本、開發歐洲，以專業客製化、家族旅遊和大型獎勵旅遊，提供旅客最優質、最獨特的旅遊產品。

撰文·攝影／曾滌葳

產品包裝優勢

1. 商品企劃部親自考察，設計獨家行程。
2. 行程安排注重悠閒慢遊、不過度拉車，大部份規劃在2~3小時。
3. 大器安排值得前往景點，入住熱門景點區，玩到哪、住到哪、吃到哪。



▲商品企劃部全體同仁，（左起）吳孟娟、柯佳雯、陳羿君、王麗敏、部長張豐鈞、黃綉黎、廖婉瑜、曾毓琪。
◀營業一部部長廖怡琦帶領團隊提供優質服務。



▲位於德國巴伐利亞西北部高原的羅騰堡宛若童話世界。

太平洋旅行社商品企劃部每個月不間斷的前往各地考察景點、飯店、餐廳，開發設計出許多獨家原創行程。社長林志安也實地走訪日本大江南北，很多行程都是自己走過多遍，包括住宿也一間間去深度體驗，然後思考這樣的東西適不適合、值不值得包進行程，用心之處可見一斑。

重細節操作 親自考察不馬虎

15年來，除了深耕日本旅遊線，成功打造日本線旅遊專家形象的太平洋，今年也積極開發歐洲旅遊市場。為了打造全新歐洲行程，社長更親自開車考察、企劃行程，精心規劃【我的足跡，歐洲典藏系列】德國南部深度之旅12日。

相信魔鬼藏在細節裡，太平洋很重視細節操作，比如最近大家在網路上瘋傳的「世界10大必遊的絕塵景致」哈爾斯塔特，這被網友大呼「驚呆了」的世上最美的湖邊小鎮，坐擁絕世的湖光山色，翡翠般的湖泊，山水間流動的波光，在在讓人驚豔。

但若前往的時間不對，豈不遺憾萬

分？因此太平洋一定會把哈爾斯塔特排在早上，這樣才沒有逆光問題。

悠閒不拉車 獨家規劃有特色

至於行程安排上注重悠閒慢遊、不過度拉車，每天最多5小時車程，大部份規劃在2~3小時。而在景點的選擇和取捨上，值不值得最重要，價錢多寡則是其次。

因此，【我的足跡，歐洲典藏系列】就特別安排從德國進入瑞士，增加稅金100歐元／車，獨家安排前往「歐洲第一美瀑」萊茵瀑布。

另外，玩到哪、住到哪、吃到哪，既然來到熱門景點區，當然要入住其中，才能慢慢、深刻地去感受她的萬般美好！



▲京都宇治的平等院據說是古代日本人對西方極樂世界的具體實現。

回顧2014年，太平洋的原創行程依舊榮獲許多獎項的肯定，其中，「古都鎌倉遊湘南·八岳星野甲斐路·富士美景映五湖·雲上空交響曲五日」便獲得品保協會東北亞地區的「金質旅遊行程獎」，「那須自然嚴選之宿·皇室御用勝地·五色翠湖森秘境·百選名瀑舞風情五日」獲頒日本觀光廳訪日旅遊企劃競賽「發現心日本獎」，「山陰山陽神話故里·足立美術館·日本三景天橋立倉敷美觀·百選溫泉六日」則勇奪日本觀光廳訪日旅遊企劃競賽的優秀獎。

更多行程建議請上「太平洋旅行社」
官網www.pac-group.net。

合作伙伴招募

- ◎業務同仁
- ◎儲備導遊

E-Mail: syoota@pac-group.net



◀輕井澤行程中特別安排鳥山燒炭火料理。

▲日本線專家在行程規劃上對美食亦很究極。

萊茵瀑布



【我的足跡，歐洲典藏系列】

德國南部深度之旅

12 日

- ◆ 世界十大必遊的絕塵景緻－哈爾斯塔特
- ◆ 凝立在草原上的藝術奇蹟－威斯教堂
- ◆ 歐洲第一美瀑－萊茵河瀑布
- ◆ 德國最古老的城鎮－梅爾斯堡
- ◆ 德國第一高峰－楚格峰
- ◆ 奧地利－音樂之都－薩爾茲堡
- ◆ 人間仙境－國王湖



哈爾斯塔特



國王湖



出發日期

06月23日/07月07日/08月04日/08月18日

09月05日/09月22日/10月26日/10月27日

AGT NET NT **124,800** 起

山富旅遊 打造東南亞銷售首選

峇里島提供高規格商品 長灘多類選擇任君選

東南亞一直是台灣旅客熱愛的旅遊目的地之一，不論是溫暖的氣候，亦或是獨特的歷史人文，都成為牽引旅客前往的強大誘因。山富旅遊憑藉豐富的操作經驗，特別針對峇里島、長灘島等熱門地區，打造多元、豐富的商品以供同業迎戰暑假銷售商機。

撰文·攝影／王政 圖片提供／本刊圖庫



▲山富旅遊東南亞（印尼+菲律賓）線控副理林玉霞。

山富旅遊東南亞（印尼+菲律賓）線控副理林玉霞表示，為了提供同業迎戰暑假龐大的商機，山富旅遊特別針對東南亞線規劃多元的商品選擇，不論是經典的峇里島、長灘島，抑或是近幾年銷售直線上升的宿霧、巴拉望，都擁有豐富的選擇空間，協助同業一次網羅各類客群。

峇里島選擇多元 輕鬆滿足銷售選擇

針對峇里島部分，山富除了提供價格極具競爭力的常規商品外，也包裝出添加不同特色的行程選擇。

林玉霞表示，針對暑假加班機部分，山富特別推出結合藍夢島的「放暑假藍夢峇里島5日」，不同於坊間需耗費全日搭船前往的模式，透過快艇的航行，讓旅客40分鐘便可抵達，盡情享受藍夢島的優美風情。

此外，加班機早去午回的時間帶優勢，也讓旅客一早抵達便可立即展開行

程，大幅減少時間的浪費。

而「愛在峇里5日」中，則是安排旅客入住全包式的加勒比海俱樂部2晚，同時保留1整天的自由行程，讓旅客能夠享受包括精彩的水上活動、豐富的美食饗宴，以及多元的表演節目。

由於暑假為親子客群出遊的大宗，山富旅遊也貼心安排造訪沙法里野生動物園，讓小朋友能搭乘遊園車近距離欣賞動物的姿態；而當大人享受Spa體驗時，也能讓小朋友感受專屬的精油塗抹與玩水，讓大人小孩一起同樂。

2人成行暢遊羅威娜 高端客力薦商務艙之旅

2人即可成行的「愛在羅威娜5日」中，將帶領旅客前往位於峇里島北部、擁有絕美風情的羅威娜。

為了減少旅客舟車勞頓的辛勞，山富旅遊的路線規劃上相當精準，先前往烏布享受獨棟Villa的完美體驗，以及體驗充滿森林氣息的Spa後，再前往羅威娜感受海豚蹤跡的海上追蹤並入住海景飯店，以及於峇里島樹梢探險公園的樹頂探險，以豐富的安排與完善的路線安排來抓住旅客目光。

此外，針對高端客群的需求，山富旅遊推出來回皆搭乘華航商務艙的「奢華

產品包裝優勢

1. 專業規劃值得信賴，同業銷售最佳選擇。
2. 峇里島、長灘島商品多元，經濟、奢華任君選。
3. 以商務艙+高檔餐食為亮點，打造豪華峇里島旅程。

寶貝5日」，搭配入住寶格麗度假別墅與穆利雅酒店各2晚，以及加入米其林3星等餐食的升等，要讓每位參加的旅客為奢華旅程寫下新的註解。

暢遊經典長灘 奢華版超吸睛

針對近幾年在市場上已幾乎與東南亞海島畫上等號的長灘島部分，山富旅遊也推出一系列的選擇，喜愛經濟實惠的旅客，能選擇如2人成行的「就是愛旅行5日」，透過菲航的直航航班，讓旅客享受到最經典的長灘旅程。

此外，山富旅遊亦提供餐食、住宿全面升等的「非常玩美5日」，旅客將可入住連通泳池的泳池房，或是擁有無敵海景的Nami海景房各2晚。搭配坊間較少安排的燭光晚餐，以及由導遊親自挑選、餐標提升的Talipapa海鮮餐，讓旅客體驗最道地的新鮮海味。



▼針對經典的長灘島，山富旅遊推出多元的選擇空間。



▲山富旅遊為峇里島量身訂作眾多商品，全面滿足各類客群。



熱力一夏

海島最樂



峇里島

- ◆ 藍夢峇里島~藍夢島+海上飛碟+SPA、VILLA 5 日
- ◆ 愛在峇里(加勒比海俱樂部+SPA+野生動物園) 5 日
- ◆ 愛在羅威娜~峇里島五星飯店+烏布獨棟Villa、熱石SPA 5 日

NET:25900起含稅簽

NET:27500起含稅簽

NET:33900起含稅簽

長灘島

- ◆ 【直飛】就是愛旅行~熱力長灘島超值5日遊

NET:23500起含稅簽

馬來西亞

- ◆ 吉隆坡 5 日~螃蟹島、適耕庄椰葉DIY、嘟嘟車遊皇家山、雪蘭莪螢河遊
- ◆ 馬新翱翔 6 日~熱氣球、樂高樂園、環球影城、SKY BAR下午茶
- ◆ 哇! 陳怡君~奢華雙五星沙巴 5 日-YTL加雅島渡假村、香格里拉酒店、頂級YTL SPA【2人成行】

NET:20300起含稅

NET:24000起含稅

NET:31000起含稅

泰國

- ◆ 泰精彩~暹羅水陸雙樂園、海上旋宮、巧克力莊園、羅馬人妖秀五日【升等1晚五星曼谷】
- ◆ 樂遊華欣~地中海風情小希臘·瑞士綿羊農莊·愛與希望之宮 5 日【六人成行】

NET:21,900起含稅簽

NET:24,500起含稅簽

越南

- ◆ 漫遊北越~山城沙壩、河內 5 日<贈送添好運下午茶>

NET:17900起含稅簽



世邦旅遊 暑假強打親子旅遊市場

長榮直飛休士頓 陸地遊輪雙享受 關島沖繩好好玩

深耕旅遊市場多年的世邦旅遊，擁有雄厚的操作資源與豐富的規劃經驗，成為同業市場的最佳銷售後盾。看好海島線、美加線暑假的強盛需求，世邦特別包裝出相應商品，以豐富的行程設計，提供市場最具競爭力的優質選擇。

撰文·攝影／張偉浩 圖片提供／本刊圖庫



▲(左起)世邦旅遊行銷企劃部總經理呂汶中、海島線協理呂佳穗。

面對即將來臨的暑假旺季，親子家族旅遊成為各家業者銷售目標，世邦旅遊洞燭先機提前佈局暑假旅遊市場，推出即將開航的休士頓旅遊產品、美西歡樂家庭遊，還有熱帶島嶼關島、沖繩優惠商品，讓同業輕鬆贏取商機。

與卡通人物吃早餐 迪士尼新亮點

世邦旅遊行銷企劃部總經理呂汶中表示，暑假一直是親子家庭旅遊的最主要市場，而美西擁有2大主題樂園，一直是最具有話題的旅遊商品。

這次推出的「美西歡樂家庭9日遊」一次走訪洛杉磯、拉斯維加斯、聖地牙哥，除了必遊的環球影城與迪士尼樂園，還特別安排與卡通人物共進早餐，以及最具人氣的拉斯維加斯摩天輪，必定讓大小朋友為之瘋狂。此外，美加東賞楓行程亦上線提供同業參考銷售。

美國旅遊夯話題 休士頓海陸行程通吃

隨著長榮直飛航班的方便性，休士頓成為美國旅遊的新星，世邦旅遊一次推出陸地行程「德州傳奇10日」、海上行程「德州休斯頓加勒比海豪華遊輪12日」。

陸地行程暢玩美國南部3城：休士頓、聖安東尼奧、紐奧爾良，拜訪休士頓太空中心NASA、橡木莊園、美國的小威尼斯來個悠閒River Walk。

海上行程則乘坐嘉年華自由號展開加勒比海巡航，豐富的船上活動、美味精緻的餐點，加上一次網羅陸地行程，海陸空盡情玩轉美國休士頓。

關島GV2飯店任你選 帛琉4天市場暢旺

海島線一直是世邦旅遊的強項，世邦旅遊海島線協理呂佳穗指出，關島在華航與長榮暑假增班之下，擁有更多操作資源，除了GV2之外，飯店、餐廳都能

產品包裝優勢

1. 6/26~8/16出發之美國的團體，優惠小孩佔床減5,000元、不佔床減10,000元(休士頓加勒比海豪華遊輪除外)。
2. 沖繩4日行程贈送2日免費Wifi兌換券、我愛沖繩的環保袋、行李牌。

享有客製化的特殊安排。

飯店從平價的皇家蘭花、台灣旅客最喜歡的悅泰、頂級的凱悅，到新開幕的樂天、水上活動豐富的PIC都可以自由挑選。

在產品「歡樂雙響炮」中，保證提早入住PIC，還有第二人減3,000元優惠，相當適合親子客群。此外，帛琉進入市場旺季，5天團幾乎銷售一空，僅剩週三出發的4天團還有一些散位，請同業提早預訂。

沖繩好好玩 好禮三重送

沖繩是距離台灣最近的日本國度，加上4~10月開海，成為台灣旅客的暑假首選。世邦推出「夏戀沖繩」入住2晚美居時尚酒店、1晚南方海灘度假飯店，並享用飯店自助晚，贈送海灘俱樂部香蕉船體驗。

而新行程「Hi翻沖繩」，拜訪市場少見的神聖之橋古宇利大橋、首里金城町石疊道古蹟，並給予餐費讓旅客在魚市場享受採買、現吃的樂趣，還有部落客大推薦的首里殿內傳統麵套餐、海洋公園內自助午餐。

跟團之外，在沖繩自由行也是相當方便。世邦擁有許多飯店資源，可以讓旅客自由搭配飯店，並贈送1日單軌電車券、2日免費Wifi兌換券、我愛沖繩的環保袋、行李牌，讓旅客體驗探索的樂趣。



▲休士頓是美南的一大城，NASA太空總部的所在地。



▲古宇利大橋是日本最長的橋，也連接沖繩人的神聖之島。



▲杜夢灣上飯店林立，旅客可以自由挑選想入住的飯店。

夏季旅遊

輕鬆FUN暑假

6/19~6/21

端午三連休 美加、關島、沖繩、帛琉 玩透透

美加



德州休斯頓加勒比海豪華遊輪12日	7/3.17.31 8/7.14.21.28 9/11.25	72,900起
美西三城海景火車8日遊	6/5.12.19 9/5.11.12.19.25.26 10/2.9	45,900起
美西歡樂家庭9日遊 <small>第二人省4000(限全程)</small>	7/3.10.17.24 8/1.15	61,900起
美西優瑟美地雙樂園9/10日遊 <small>第二人最高省4000(限全程)</small>	5/28 6/6.13.14.16.19.21.22.25.26.27.28.29 7/2.3.5.6.9.10.13.16.17.18.24.26.27.30	61,900起
美加東13日 <small>第二人省4000</small>	5/29 6/16.19 7/2.4.8.10.13.14.18.25.27 8/5.8.18 9/21.23.26.29 10/3.5.7.10	97,900起
國家寶藏12日 <small>第二人省4000</small>	6/24 7/1.15 8/1.8.15 9/9	95,900起
德州傳奇10日	6/26 7/24.31 8/7.14.21.28 9/4.11	79,900起
加拿大10天	6/14 7/8.10.13.26.27 8/2.5.12	58,900元

沖繩



沖繩好好玩~夏戀沖繩/歡樂沖繩4日	6/2.3.7.8.9.10.16.19.22.24.26 7/1.4.7.8.9.15.18.25 8/8.14.16.19.21	16,888起
沖繩好好玩~HI翻沖繩/時尚沖繩4日		19,888起
沖繩好好玩~FUN輕鬆自由行		12,888起

關島



關島好好玩~FUN輕鬆5/6/7日	5/30 6/13.17.20.24.27.30 7/1.3.4.5.7.8.10.11.12 14.15.16.17.18.19.20.21.22.24.25.26.28.29.31	16,388起
-------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------	---------

帛琉



帛琉殺很大~HAPPY GO 4/5日	7/1.8.29 8/1.12.19.22.26.29	30,888起
帛琉好好玩~超級星光派對4/5日		35,500起
帛琉好好玩~超級大玩家5日		40,000起



馬來西亞 特殊客群體驗多元吉隆坡之美

推薦親子同樂好地方 學生背包客住宿指南 全「心」旅遊感受

吉隆坡是座五光十色的旅遊城市，不僅擁有許多旅遊景點，還致力於綠化環保，持續走在現代化城市的尖端。為推廣馬來西亞旅遊新景點，馬來西亞觀光局與中華航空攜手9家業者，針對適合親子同樂、學生族群、背包客的旅遊元素，推出創新產品企劃與同業共同分享。

撰文·攝影／張偉浩

運用中華航空的飛航優勢，可以讓台灣旅客透過台北—吉隆坡Daily 08：50出發、13：30抵達、吉隆坡—台北Daily 14：40出發、19：20抵達的航班帶輕鬆前往吉隆坡旅遊。

馬來西亞觀光局台北辦事處副處長安睿表示，吉隆坡的旅遊景點不斷日新月異，總是給予旅客耳目一新的旅遊感受，且針對不同族群也有適合的行程去體驗。

像是貨櫃飯店（CONTAINER HOTEL）就是適合學生或是背包客選擇，不但地理位置方便、價位也相當親民，可以在有限的預算內暢遊吉隆坡這美麗的不夜城。

親子旅遊看漲 兒童職業體驗館正夯

越志尼亞（KidZania）是一個由墨西



▲（前排左起）喜美旅行社馬新菲線控副理呂靜雯、可樂旅遊產品二部馬新線主任翟苑菁、東森新聞雲記者陳姿吟、東南旅遊東南亞部馬新線課長黃湘芸、中華航空台北分公司客運營業部業務副主任許雅葦、馬來西亞觀光局台北辦事處經理吳紫宸、五福旅遊企業服務部經理楊益新、（後排左2起）雄獅旅遊東南亞部副主任張之馨、華研國際授權業務暨新事業發展部主任吳昭瑩、馬來西亞觀光局台北辦事處副處長安睿、喜鴻旅遊東南亞線控鍾暉涵、插畫家爽爽貓、百威旅遊團體部經理邱獻鍾。

哥創辦的兒童職業體驗主題樂園，全球有20家分部，可以體驗60種不同職業。

而越志尼亞吉隆坡分部則打造了一個虛擬城市，透過工作體驗各種職業、賺取薪水，讓孩子在成長過程中，像大人一樣體驗各式工作項目，寓教於樂啟發未來志趣。

除了可以親子同樂之外，也適合各種公司舉辦活動，無論是企業的獎勵旅遊、團隊活動，也都可以來這裡體驗一日活動，重拾孩童的樂趣。

推出平價貨櫃飯店 背包客入住首選

貨櫃飯店（CONTAINER HOTEL）位在吉隆坡市區，是建築師利用廢棄的貨櫃打造出來的全新住宿新感官，鮮橘色的

外觀與裸露的水泥管、鐵桶裝飾藝術，散發一股濃濃的青春活力氣息，受到世界各地年輕人的青睞。

房型有3種類型提供挑選入住，OUTGOING的房型僅販售一個床位，雖然需要跟其他旅客一起分享住宿空間，但是可以因此結交新朋友；ADVENTURE是水泥管的造型的單人房，是現在歐美旅客的住宿新寵兒；而CONSERVATIVE則是標準的雙人房，擁有獨立衛浴，品質不輸給星級旅館。

特殊旅遊行程 讓旅客用「心」體驗

旅行可以用許多方式去體驗，除了吃喝玩樂，還有一種是走入內心的真實感受。在吉隆坡有個盲人體驗館（Dialogue in the dark），由指導人員帶領遊客進入全黑的場館，用手去觸摸、耳朵去聆聽、鼻子去聞這個全新的世界，會發現沒有了眼睛是一件多麼不方便的事情。

在體驗結束之後會發現，帶領的指導人員都是視障朋友，在分享的過程中讓許多旅客都留下了深刻的印象，會更珍惜自己所擁有的美好世界。



▲小朋友正在體驗當消防員的工作。



▲水泥管的特殊住宿造型，讓旅客躍躍欲試。



▲分租房間的內部景觀。



▲Dialogue in the dark的體驗館外觀。

羅馬
阿姆斯特丹
雙點進出

荷比 法瑞義

五國全覽12天

NET **79,900**起

6/3.17 7/1.15.29 8/12.26
9/9.23 10/7.21



友泰旅遊

www.lux-holiday.com

台北 (02)

7702-2088

台中 (04)

2326-7288

高雄 (07)

215-8588

友泰國際旅行社

交觀甲6892

品保北1605

檳紛馬來·一拍吉合 旅遊講座

跟著爽爽貓遊玩馬來西亞 吉隆坡旅遊大方送

馬來西亞觀光局與中華航空攜手舉辦「檳紛馬來·一拍吉合」旅遊講座，邀請到爽爽貓作者—爽爸Second、型男部落客張耐力，一同分享馬來西亞旅遊經驗，吸引近百名聽眾共襄盛舉。現場更大手筆送出吉隆坡來回機票+頂級住宿2晚，讓幸運兒high翻天！

撰文·攝影／孔彥蓉

馬來西亞觀光局台北辦事處處長法儀薩全程以中文致詞，令在場嘉賓驚艷不已。法儀薩表示，希望透過此次講座，讓大家更為了解馬來西亞旅遊，並歡迎大家到馬來西亞觀光。而中華航空台北分公司行銷策劃部經理劉婕綸表示，華航是唯一飛航吉隆坡、檳城雙點的航空公司，大幅提升旅客出遊的便利性。

此次講座可說是好禮不斷！爽爽貓特製的明信片、手膜腳膜、馬來西亞特色長鼻猴娃娃、全球評鑑第一名的泡麵、馬來西亞觀光局隨行杯等，以及馬來西亞觀光局、中華航空共同「吉隆坡來回機票+頂級住宿2晚」，讓聽眾除了了解馬來西亞的觀光特色外，還可以透過禮品，讓旅客透過多元的方式，熟悉馬來西亞多樣風情。

活動現場，不止主辦單位馬來西亞觀光局、中華航空大方送出多樣大禮，爽爸Second亦加碼送出畫作。畫作中，爽爽貓正搭乘華航班飛機往馬來西亞，藉此邀請聽眾朋友一同走進馬來西亞，創造屬於自己的馬國之旅喔！



▲馬來西亞觀光局台北辦事處處長法儀薩（左）、中華航空台北分公司行銷策劃部經理劉婕綸（右）一同頒出最大獎「吉隆坡來回機票+頂級住宿2晚」予幸運兒王人豪。



▲爽爸Second以爽爽貓的趣味作品，展現別於以往的馬來西亞觀光。



▲爽爸Second大方贈畫作，令爽爽貓迷興奮不已。



▲「檳紛馬來·一拍吉合」旅遊講座場面活絡且內容豐富。



▲透過Q & A模式，聽眾對於馬來西亞旅遊的風光更為熟悉。

現場好禮驚喜不斷！



◀馬來西亞觀光局台北辦事處處長法儀薩（右），贈送聽眾馬來西亞手工藝品。

▶中華航空台北分公司行銷策劃部經理劉婕綸（左4）與5位獲得華航飛機模型的聽眾合影。



東森旅遊台南加盟店5/1開幕

圖文提供／東森旅遊

東森旅遊邁開前進的步伐，把拓展品牌的腳步跨向南台灣，台南加盟店於5/1開幕。當天，因為準備了很多好康活動，特別申請台南市永華路單向封街交管，歡迎台南人一起同樂。



▲東森旅遊台南加盟店於5/1開幕。

東森旅遊是全國第一家以電視購物為銷售通路的旅行社，也是台灣第一家、迄今唯一一家，經觀光局核准在全台灣設置加盟店的旅行社，並預計於2016年前，在全台各地開設20家加盟門市。加盟門市可以使用東森旅遊註冊服務標章，並販售東森旅遊商品，這種招募加盟並授權使用商標的方式，主要希望能結合在地旅行社的通路，經營且拓展東森旅遊的品牌優勢。

開幕活動自當天13:00開始，現場有精彩舞獅及鼓陣表演，還準備了100張1元電影票，到場的前100位民眾只花1元就可以買到台南新光影城的電影票。

至於100名之後的民眾，只要在現場上FB打卡按讚，就可以立即拿到免費的來店禮與彩色氣球。

此外，開幕當天於台南加盟店現場下訂任何東森旅遊商品，立即贈送經典杯盤組乙套；還有，所有在5月份於台南加盟店購買東旅商品的民眾，都可以參加抽獎活動，共有6位幸運兒可以獲得港澳、金廈旅遊的免費行程。

台北市旅行公會推動愛之旅

撰文／王政 圖片提供／台北市旅行公會



▲台北市旅行公會舉辦「2015幸福台北愛之旅」。

台北市旅行公會成立46年來，秉持著服務會員並致力推廣觀光不遺餘力。為了進一步回饋社會，北市公會特別於5/9舉辦「2015幸福台北愛之旅」，並邀請台北市觀光傳播局、社會局、民政局一同參與。

活動由理事長許禔哲擔任活動總指揮，以及副理事長陳俊良等眾理監事的熱情參與下，台北市旅行公會帶領數百名弱勢家庭兒童，從淡水捷運站出發、體驗藍色公路遊船之旅、飽覽淡水河城市風貌；也安排弱勢兒童認識台北今昔城市建築風貌，暢遊台北市探索館，公益之旅也規劃了登台北101觀景台從高空鳥瞰台北遼闊全景；更於台灣美食小吃匯集的寧夏夜市舉辦封街千歲宴，讓弱勢家庭享受到台北最精彩的五感滿足之旅。

長隆國際海洋度假區首度來台宣傳

撰文·攝影／王政

為了感謝台灣同業對於長隆集團的支持，同時期望提供更多新穎的資訊分享給予台灣市場，珠海長隆國際海洋度假區及廣州旅遊度假區銷售團隊首次抵台舉行產品說明會。



▲（左起）澳門特別行政區政府旅遊局公關顧問林鴻祥、澳門航空台灣分公司總經理史經春、長隆集團港澳及亞太區營銷總監劉麗娟、旅行公會總會理事長許禔哲、（左6起）香港航空台灣分公司銷售部總經理李海青、台灣澳中旅行社總經理柯海鳴。

長隆集團港澳及亞太區營銷總監劉麗娟表示，台灣對於長隆集團而言是個十分重要的海外市場，長隆集團透過旗下的珠海與廣州度假村，期盼給予同業在銷售上更多元的包裝選擇。以珠海長隆國際海洋度假區為例，擁有長隆海洋王國、海洋水上樂園、夜間動物園、國際馬戲城等眾多主題樂園和豪華主題酒店，加上主題購物中心、國際商務會展中心、觀景纜車等，加上今年全新開幕的馬戲酒店與企鵝酒店，給予到訪的旅客精彩、豐富的娛樂項目。

此外，劉麗娟強調，同業在包裝上，可以透過香港或澳門延伸珠海的搭配模式包裝，由於長隆針對氹仔碼頭、蓮花口岸、澳門機場等重要地點皆提供交通運輸，對於自由行客群亦十分便利。值得一提的是，由於珠海長隆國際海洋度假區整體設備已逐漸完善，長隆集團也將逐漸加大對於台灣市場的宣傳計畫，同時與同業保持密切合作，一同攜手開拓無限商機。

群英會5月例會 細細領略台灣之美

撰文·攝影／張偉浩



▲（左起）群英會秘書長葉廷林、活動組朱永達、會長王采紅、品保協會大陸旅行委員會主任委員／北市公會大陸旅行委員會召集人陳怡璇、公關組廖文鈺。



▲群英會會長王采紅與5月壽星一起慶生合影。

群英會一直以來以「博學他行資訊、提升旅遊風尚」為宗旨，帶領旅行同業一起提升文化藝術氣息，藉此讓旅遊產業更加豐富精彩。日前群英會例會於5/18在君品舉辦，會員們於餐敘中交流近期旅業訊息，現場氣氛活絡歡愉。

本月份的例會主題為「台灣之美」特別邀請擁有影像創作近50年的陳次雄老師分享台灣風光，他以平面、錄影雙軌進行收藏美景，更加用心等待最好拍攝時機，呈現出來的畫面總是令現場會員驚呼、滿滿感動。

此外，5月也是陳次雄老師的生日，群英會會長王采紅特別安排與5月壽星會員一起祝賀。並預計在5/28前往桂林參訪，9月份舉辦中國絲路Outing，以及年底針對國旅前往台南奇美博物館1日遊，透過實地參訪，提供會員朋友更多交流機會。

南航&Amadeus開票A獎活動圓滿

撰文／曾滄葳 圖片提供／Amadeus

全球領先的旅遊業科技夥伴Amadeus近日與中國南方航空合作，推出「開票大吉A好禮」活動，在Amadeus台灣旅行社用戶的迴響下順利結束，此次獎勵活動一共開出804張有效票，並於5/20抽出豐富好禮獎項。



▲南航和Amadeus開票大吉A好禮活動成功，順利抽出豐富好獎。

活動內容為預訂中國南方航空（CZ）由台灣出發航班之FIT機位，由原紀錄開票後將PNR送至TPE1A0983之50號Q信箱即可參加活動。紀錄中需有FA784項目，每張機票皆有抽獎機會。開立國際中轉航線及高艙（F/J/C/D/W）可另外參加加碼抽獎。

活動共設8個獎項和加碼獎，包括：一獎Longchamp女用包1個、二獎南航B787夢幻客機模型機1架、三獎南航A380模型機1架、四獎南航A320模型機1架、五獎南航B787模型機1架、六獎南航福袋1個（10位，內含飛機造型氣球、行李綁帶、行李吊牌）、七獎Amadeus限量托特包1個（10位）、八獎Amadeus限量精品隨身碟1個（10位）；加碼獎南航B787夢幻客機模型機1架（2位）。

大韓航空&Amadeus團體訂位送好禮

撰文·攝影／王政



◀（左2起）大韓航空台北分公司業務代表江奇儒、客運部業務經理李育修、Amadeus業務總監馮立國、業務協理陳麗靜。

為了提供同業更多銷售動力，大韓航空特別與Amadeus攜手合作，推出4/1~6/30為期3個月的「團體訂位開票高手」活動。同業僅需於活動期間使用Amadeus預訂大韓航空台灣出發之團體機位，由原紀錄開票後將PNR送至TPE1A0983之99號Q信箱即可參加活動，紀錄中需有FA180項目，原始訂位簽入代碼所屬人為得獎人，每個月需開立超過20張票團體票才符合參加資格（此活動不適用嬰兒票）。

活動獎項亦十分豐富，每個月團體票量累積前3名，可分別獲得新光三越禮券3,000元、2,000元、1,000元，團體票量季冠軍可另外獲得禮券3,000元。此外，每個月第2週抽出前1個月Nescafe膠囊咖啡機獎項得主。而最終大獎包括大韓航空台北—首爾濟州來回機票1張、Pandora手環、大韓航空模型機、Amadeus限量托特包等，歡迎同業把握機會。

橫店圓明新園 融合文化高科技

斥資1,500億 打造6,200畝、10大創新景區

撰文／曾滄葳
攝影／王政介



▲5/10正式開園的橫店圓明新園特地來台舉辦發佈會。

眾所矚目的浙江橫店圓明新園（萬花園）於5/10正式開園，吸引遊客如織。斥資人民幣300億元（約新台幣1,500億元）打造的新園區，佔地6,200多畝，以1：1的比例恢復北京圓明園95%建築群。

圓明新園不但汲取了皇家園林精華，也融入了現代文化元素和高科技體驗專案的創新景區，由新圓明園、新長春園、新

綺春園、新暢春園4個日景和歡樂夜福海、歡樂夜瑤池、歡樂夜廟會3個夜景，另外還有動物標本館、冰雕雪雕館、高科技演藝館共10個景區組成。

四季萬花爭豔 遍布奇珍異寶

整個圓明新園除了一年四季萬花爭豔，還有歷代以來的奇珍異寶，精美的古建築群落、造型優美的世界各洲建築群等建設，不但糅合了傳統工藝與建築之美，亦結合了高品味的文化與高科技設計，讓橫店圓明新園很自傲地邀請世界各地遊客前往見證這「10大世界之最」。

浙江橫店影視城是大陸最大的影視拍攝基地，東南旅遊社副總經理李樹軍表示，橫店影視城佔地廣闊，坐擁廣州街、香港街、秦王宮、清明上河圖、明清宮苑、夢幻谷、大智禪寺、屏岩洞府、華夏文化園、明清民居博覽城等等園區。

光就新開放的圓明新園來說，就規劃了10個景區，起碼也得花上1整天的時間參訪，整座影視城少說也得花上3天瀏覽。因此未來在新產品包裝上，至少將在圓明新園安排1日遊，充分體驗其妙趣所在。

清新福建旅遊書發表 台北場互動氣氛佳

兩岸交流頻繁 多元路線滿足各客群

撰文／謝筱華 攝影／蔡明潔

福建，是台灣與大陸旅遊接軌最靠近的城市之一，更是交流發展跑在最前頭的旅遊目的地之一，豐富多元的旅遊元素，人親土親語言親的地域優勢，以及便捷的海空交通方式，創造出精彩的一日生活旅遊圈。台灣人與福建關係密不可分，旅遊、探親、商務，均擁有眾多客群，蓬勃發展的商機，更讓福建旅遊局對台灣大力行銷，每年皆有大量的宣傳活動，持續炒熱福建旅遊話題。



▲《清新福建·旅遊寶典》旅遊書發表，台北同業交流熱烈。福建旅遊服務中心主任陳小青（右3）、海峽友誼旅行社市場部副主任劉富明（左1）。



▲福建旅遊有多元的路線包裝，同業夥伴現身說法。



▲福建旅遊在台操作多年，現場有獎問答時氣氛歡愉。

福建旅遊服務中心主任陳小青指出，長久以來福建旅遊局在台灣推廣宣傳不遺餘力，近年來以「清新福建」為主軸做品牌宣傳，強力打造清新印象。「山海一體，閩台同根，民俗奇異，宗教多元」是清新福建旅遊的特色，其中還有一大因素乃福建省森林覆蓋率高達65.95%，連續36年領先中國他省，對於生態旅遊與自然環境擁有得天獨厚的優勢，加上蜿蜒曲折的海岸線

長達3752公里，風光旖旎，是很受推薦的旅遊目的地。

2015年福建旅遊局再印製《清新福建·旅遊寶典》旅遊手冊，以精美的攝影圖片與福建10大地市介紹，搭配10大旅遊主題推薦，提供同業銷售福建旅遊時搭配使用，主辦單位於5月19日於台北舉辦新書發表會，現場邀來多位台北旅遊同業，齊話福建，分享帶團與遊歷經驗，共度美好午後。

新版福建旅遊書內容編錄福建省10地，以「福州～百榕古韻之城」、「廈門～海上花園之城」、「漳州～土樓故里之城」、「泉州～海絲之路起點」、「三明～丹霞地貌寶庫」、「莆田～媽祖文化中心」、「南平～武夷仙境之城」、「龍岩～客家民俗之城」、「寧德～閩東海上仙都」、「平潭～海壇千礁之島」為重點規劃，蒐羅熱門景點，展現城市之美。

《清新福建 力薦景點》

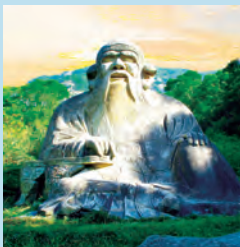
福州 三坊七巷

打開福州地圖，南後街兩旁從北向南排列著10條坊巷，這就是著名的三坊七巷，現存建築多為明清風格，有「明清建築博物館」的美譽。



泉州 清源山

泉州是海上絲路的起點，更是福建重要旅遊城市，其中清源山風景區最為知名的景點就是中國現存最大道教石雕像～老君岩，景區內流泉飛瀑、奇岩異洞，以宗教寺廟宮觀、文人書院石寶以及石雕石構石刻為主。



龍岩 培田古民居

位於龍岩市連城縣的培田古民居，其建築群距今有800多年歷史，是從明清時期保存下來的客家古民居村落，由30棟高堂華屋、21座古祠、6家書院、二道跨街碑坊和一條千米古街構成的。



漳州 雲水謠古鎮

位於南靖縣長教風景區內的雲水謠古鎮，是歷史悠久的老村落，整個村莊風情翩翩，有百年老榕、神奇土樓、老磚木屋，以及靈山碧水，湖情悠悠。在2005年時因為電影《雲水謠》取景而改名為雲水謠古鎮。



三明 泰寧古城

以丹霞地貌聞名的三明，很有遺世獨立的桃花源風采，包含大金湖、甘露寺等景區外，古色古香的泰寧古城，三面環水，一面臨山，歷史悠久，素有「漢唐古鎮，兩宋名城」之美譽。



欲索取《清新福建·旅遊寶典》旅遊手冊，或任何福建旅遊資訊，歡迎洽詢「福建旅遊服務中心」。台北電話：02-2503-3138

大豐市委政法委員會書記袁國萍

邀您一探麋鹿的故鄉 多方資源為基底 積極發展遊輪

位於中國江蘇省中東部的大豐，立足長江以北、黃海之濱，以麋鹿的故鄉而聞名。近年來積極發展旅遊，為了讓更多台灣同業了解大豐的旅遊發展優勢與特色，在委政法委員會書記袁國萍的率領下，代表團特別抵台宣傳，並於5/18舉辦大豐市旅遊說明會。



袁國萍
大豐市委政法委員會書記



周雪晴
大豐市旅遊局副局長



莊世忠
旅行公會總會副理事長

▲(前排左起)台灣國際郵輪協會理事長吳勛豐、觀光局國際組秘書伍哲宏、大豐市委政法委員會書記袁國萍、海旅會台北辦事處主任助理陳鴻傑、大豐市旅遊局局長陶鑾；(後排左起)大登旅行社董事長林博宗、新進旅行社總經理方世宗、上順旅遊董事長李南山、旅行公會總會副理事長莊世忠、大豐市旅遊產業招商局局長袁偉。

提到麋鹿，許多人大多聯想到歐美國家，卻不知道麋鹿最初源自於中國長江三峽一帶，更因為頭臉像馬、角像鹿、頸像駱駝、尾像驢，因而又被稱作四不像。

然由於古代皇族的狩獵，以及最後八國聯軍的入侵與捕捉，讓麋鹿數量逐漸減少，甚至曾完全消失於中國歷史的篇章中。

隨著1980年代起，在有關當局的積極奔走下，麋鹿逐漸踏上返回故鄉的路程，並在積極培育後，由原先僅剩20多頭、幾乎絕種的嚴峻情勢，逐漸繁殖至今達5,000多頭，而全球最大的麋鹿培育中心，便位於大豐。

在當日的說明會中，吸引多達90多家旅行社參與，並在大豐市旅遊局局長陶鑾的

介紹引導下，觀看「暢遊江蘇·大豐好玩呢」專題圖片展，以及和大豐景區旅遊宣傳片，對於大豐整體的歷史、旅遊特色，以及發展潛力擁有完整的認識。

4大特色發展大豐 充足資源打造旅遊新選擇

袁國萍於致詞中表示，大豐擁有無限的發展潛力，不論是豐富的文化底蘊、美味的料理，乃至於奇特的自然景觀，都是吸引旅客到訪的最佳選擇。

近年來，大豐市大力實施「旅遊興市」的戰略模式，堅持「景點為王、政府主導、市場導向」，加大旅遊專案開發力度。

同時，大豐也將以「麋鹿故鄉」、「濕

地之都」、「水滸傳奇」、「知青故里」等特有資源，重點建設「麋鹿生態、海洋休閒、動漫歡樂、鄉村旅遊」等4大發展目標，打造長三角富有吸引力的旅遊目的地，以獨具特色的旅遊產品吸引世界遊客。

目前大豐擁有中華麋鹿園、海洋世界、大豐港動物園、大熊貓樂園、荷蘭花海、大豐上海知青紀念館等著名知名景點。其中，中華麋鹿園通過5A級旅遊景區景觀品質評審，知青農場、海洋世界則評選為4A級景區，全市A級景區達到11個，成為最重要的發展基礎。

未來，也期望與台灣同業攜手合作，透過各類平台宣傳大豐、推介大豐，吸引更多台灣民眾前往大豐觀光。

大豐特色景點一把抓

大豐港動物園

位於大豐港經濟開發區青島港路東側，依日月湖傍水而建，主要分為麋鹿苑、珍禽園，以及大熊貓樂園、虎獅熊豹猛獸館、動物表演場和親子動物區等景點。目前，園內共有各種珍稀鳥類300餘種、6,000多隻，以及麋鹿、丹頂鶴、東北虎等10多種保護動物。



大豐港海洋世界

大豐港海洋世界是大陸首個以海洋為主題的情景式互動體驗館，由海洋科技館、海洋植物館、明月湖等部分組成，主體設計為一艘潛入海底的科學考察潛艇。整個海洋世界擁有分類詳細的藏館，透過多種方式向遊客展現豐富的海洋知識。



麋鹿國家級自然保護區

總面積78,000公頃的江蘇大豐麋鹿國家級自然保護區，是世界占地面積最大的麋鹿自然保護區，更擁有世界最大的野生麋鹿種群，成為全球最大的麋鹿基因庫。



率團來台舉辦說明會

市場迎戰無限商機

撰文·攝影／王政
圖片提供／大豐市旅遊局、本刊圖庫



▲(左起)大豐市委政法委員會書記袁國萍、台灣國際郵輪協會理事長吳勳豐。



▲(左起)中華兩岸旅行協會監事主席暨世界旅遊總經理特助田書治、大豐市委政法委員會書記袁國萍、大豐市旅遊局局長陶聳。



▶透過大豐市代表團與台灣業者面對面的對談，為未來合作建立最佳的溝通橋樑。



專訪 大豐市旅遊局局長陶聳

陶聳於專訪中表示，豐富的旅遊資源是大豐發展的最佳潛力，不但擁有全球最大的濕地公園、花卉種類豐富的荷蘭花海、麋鹿保護中心等自然資源外，更擁有如中國知青主題館、施耐庵紀念館的人文資源，以及軟硬體建設完善、吞吐量巨大的國際碼頭～大豐港。

豐富的資源加持，加上積極的宣傳推介，讓大豐的旅遊人次逐年攀升，2013年大豐接待300萬人次的遊客，2014年達589萬人次，而今年僅1~4月期間，便完成接待遊客377.8萬人次的佳績，朝向全年接待千萬遊客的大關邁進。

除了積極宣傳、吸引更多旅客到訪大豐外，大豐也將重點布局海洋旅遊的區塊，由於大豐港擁有萬噸級泊位數10個，形成配套完善的萬噸級碼頭集群，成為大陸63個國際港之一。同時，大豐更開通了直航台灣、日本、韓國的路線。

目前大豐雖仍以接待大陸自有的遊輪客群為主，但完善的硬體設備加持，對於未來發展外來遊輪客群將擁有相當大的助力。

豐富旅遊資源加持 同業銷售新選擇

大豐擁有豐富的各项資源以利旅遊發展，以人文為例，著名的水滸傳作者施耐庵與宋代名臣范仲淹皆為大豐人，其文化底蘊十分深厚。而以景點為例，除了著名的麋鹿自然保護區外，大豐亦擁有中國鬱金香種植面積最大、種類最多的荷蘭花海，以鮮豔的花卉，輕鬆抓住旅客的目光。而美食部分，更有麋鹿血酒、裕華大蒜、伍佑泥螺、草雞蛋、魚湯麵、麻蝦醬等著名美食，成為到訪大豐不可不嚐的著名料理。

此外，交通部分亦是大豐的優勢之一，其距離上海僅200多公里，車輛行駛距離

僅在幾小時之間。而飛航部分，台灣旅客前往大豐，可透過每週7班的桃園—鹽城的直航航班前往，亦可選擇上海等第3地串連，打造豐富的旅程。此外，轄區內的大豐港由於硬體建設完善，不但是吞吐量可觀的客運碼頭，亦可發展為接待國際遊客的遊輪碼頭。

在大豐，不論食、住、行、遊、購、娛等軟硬體設備皆逐步的提升、完善，對於前來的遊客提供最友善的旅遊環境。

▶大豐市委政法委員會書記袁國萍(左1)為現場嘉賓介紹大豐市的特產。



荷蘭花海

荷蘭花海緊鄰徐大高速出口，距大豐市區5分鐘車程，距大豐港15分鐘車程，距鹽城南洋國際機場25分鐘車程。由於種植面積廣大，成為大陸種植鬱金香面積最大、種類最多的第1名，更擁有中國鬱金香第一花海的稱號。



大豐市東方濕地公園

大豐市東方濕地公園地處城東新區西北側，緊臨老城區，為大陸3A級景區。該公園以澤都水韻為主題，把握大豐城市整體脈絡、挖掘地方文化淵源、打造純生態的綠色活力公園，為旅客提供領略濕地野趣、感悟城市文化、體驗生態活力的絕佳場所。



台南旅行公會送暖 傳愛滇藏高原

台灣微力量邀旅遊業共襄善舉

撰文・攝影／張惠芳

因為香格里拉，邂逅心中一份小小的美好，台南旅行公會幾位熱心大老們成立了「台灣微力量」，希望這份小小的力量，能在更多人心中綻放美好，在更多地方傳遞芬芳……。



▲海旅會與台南旅行公會雲南踩線團在普達措國家公園合影，從照片裡歡樂的氣氛可以感受到團員們熱情活潑的朝氣！（右起站立者）鼎穩旅行社總經理朱泓霖（背對者）、大吉旅行社總經理張國鋒、解說人員、樺興旅行社董事長蔡行德、青航海外旅行社董事長胡志青、台南旅行公會理事長蘇榮堯、遠達國際旅行社主任黃靜妍、海旅會高雄分處主任陳成忠、航友旅行社董事長張文顯、福鑽旅行社總經理蔡旻珊、旺報撰述委員李銜銅、遠達國際旅行社董事長林世昌、台南公會副理事長楊博雄、保昇旅行社總經理邱保升。（右起蹲姿）五都旅行社總經理陳章璋、海旅會秘書黃鈺婷、飛揚旅行社台南分公司業務主任高聖偉、青山旅行社經理李仙鶴。

4月份，海旅會和台南旅行公會踩線團一行人乘著大巴穿梭在雲南迪慶州大雪山山區，為的，是尋找傳說中的人間淨土—香格里拉。

雖說近年內地公路品質已經大幅提升，但沿著山壁而行的公路行旅，動輒3、4千公尺的高原公路，仍不可謂不險。

突然車行在海拔3千多米的路段慢下來，原來是前方有小客車在下著雪舖著薄冰的路段翻覆，只見我們的藏族司機和導遊二話不說立即奔跑下車，和其它停下車來的熱心人士幫忙。上車的時候，只見他們的臉已經凍僵，導遊的手指也畫破一道口。

司機洛桑江措是個30出頭的藏族小伙

子，一頭捲髮的他沉默寡言，掛著安靜的笑，無論路況多險，開車總是平穩。跟著參訪團一起參訪迪慶松贊林寺、噶丹東林寺等藏族寺院的時候，在我們的後頭，他一殿一殿誠懇地行跪地大禮。

台南旅行公會大陸委員會召集人張文顯也是位有心人，他出發前就在行李箱裡塞滿了3分之2的小孩保暖衣物，因為他知道偏遠地區總會有人用得上這些東西。

就在張文顯拿出衣服，請司機江措代送給適合人家的時候，江措告訴張文顯，他們有大约30個朋友組成了一個「香格里拉微力量」的民間組織，專門協助募集物資給偏遠地區的兒童，特別

是像維西地區「森吉梅朵慈善學校」、「德欽普利藏文學校」、「福國寺」這些收養貧困無依、失學殘疾兒童的非營利住宿學校，他們經常募集二手衣物、文具、食物等，送到這些地方，盡一分微小的力量。

這樣隱而不揚的小心願，觸動了參訪團一行人，許多團員在離開香格里拉前往氣候如春的昆明之時，把自己的保暖衣物留在香格里拉。

在張文顯的發起之下，台南旅行公會包括理事長蘇榮堯等幾位熱心人士組成了「台灣微力量」，並將活動議程排入公會例行討論項目中，希望能將這股來自香格里拉的正能量，在旅遊業、在台灣及其它地方傳遞出去。

第一波4歲到12歲兒童的二手衣物，已經在台南旅遊圈內完成募集，為了不影響台南旅行公會的日常運作，目前物資募集是送到發起人張文顯的航友旅行社，經由熱心的旅遊同業或旅客出境時順道托運到廈門，再送到「香格里拉微力量」的手中，由他們分送到滇藏高原偏遠山區的慈善機構。

接下來，「台灣微力量」還將繼續發起更多的公益活動，希望將這份美好傳續。因為認同這樣的理念，《旅奇週刊》也將持續關注「台灣微力量」募集活動的發布，讓更多旅遊業的有心人發揮自己的微力量。

旅遊業是個非常有行動力的行業，下次您有機會到偏遠地區參訪或旅遊，不妨也在行囊中裝進一些您的愛心，將這份微力量、這份森吉梅朵（藏語：心中的花朵），散布在更多需要的地方。



▼滇藏地區的高原公路風景壯麗，但沿山壁而築的路況也潛藏著行旅危機。



►「香格里拉微力量」探訪藏族福國寺院童。（後右1就是司機江措）

▲結著薄冰的霧路面最易打滑肇事，但高原公路上每輛車都會停下來互相幫忙。
►「香格里拉微力量」送物資到桑吉梅朵寄宿學校。



▲兩位熱血的藏族漢子，（左）司機江措、（右）導遊香格里拉海氏旅行社副總經理洛桑達吉品措。

新疆美

● 北疆絕色天山絢彩喀納斯禾木鄉10日 **直航 單飛 無購物**

出發日期 06/09.23

特惠價AGT NET

61,800元/人(含稅)

出發日期 07/07.21

特惠價AGT NET

64,800元/人(含稅)



- **景點安排**：可可托海、卡拉麥裡自然保護區、巴音布魯克大草原、喀納斯、禾木鄉、賽裡木湖(海西風景區)、那拉提空中草原(區間車)、魔鬼城、五彩灘、伊寧、國際大巴黎。
- **新疆美食**：各地餐均安排午餐RMB50/人，晚餐RMB50-150的標準
- **飯店住宿**：4~5星或准4~准5星，哈納斯：(景區內)林海山莊

● 豪華北疆天山之春草原花海天鵝湖米拉吉10日 **直航 雙飛 無購物 送小費**

出發日期 06/09

特惠價AGT NET

68,800元/人(含稅)

出發日期 06/23

特惠價AGT NET

71,800元/人(含稅)

出發日期 07/07.21

特惠價AGT NET

75,800元/人(含稅)



- **景點安排**：天鵝湖、那拉提、喀拉峻、夏塔、昭蘇草原、賽里木湖、喀納斯、禾木村
- **新疆美食**：米拉吉「原汁原味的維吾爾美食」RMB150，午餐標準RMB40元/人，晚餐RMB80-150元(含風味餐)。
- **喀納斯**：特別安排入住景區內喀納斯山莊

● 北疆天山喀納斯禾木天鵝湖12天環遊 **直航蘭進西出 無購物 送小費**

出發日期 06/15

特惠價AGT NET

55,800元/人(含稅)

出發日期 07/13

特惠價AGT NET

60,800元/人(含稅)

出發日期 08/10

特惠價AGT NET

62,800元/人(含稅)



● 絲路緣 大絲綢之路世界遺產12天 **直航 雙飛 無購物 送小費**

出發日期 06/15

特惠價AGT NET

64,800元/人

出發日期 07/13 8/10

特惠價AGT NET

68,800元/人

出發日期 09/07

特惠價AGT NET

71,800元/人



修學旅行到河南 尋根中華寓教於樂

為務實推動海峽兩岸旅遊發展，增進青年間的文化交流，河南旅遊局積極與台灣單位合作，籌劃並推動臺灣青少年到大陸進行修學旅行，旅行經驗使青年成為口碑行銷的最佳代言人，促進兩岸互相認知、互相了解、互相尊重、互相合作，也是河南—台灣民間旅遊交流的重要里程碑。在兩次成功經驗後，5/21，今年首批修學旅行團又將抵達，期許將成為常態活動，建立台灣—河南旅遊的穩定客群。

台灣修學旅行 首次前進河南

2014年6/29-7/3期間，應河南省旅遊局邀請，由海峽兩岸旅遊交流協會（簡稱海旅會）組織的首批臺灣青少年修學旅行團到河南展開「華夏文明，薪火相傳」主題旅遊，這次旅行規劃具有開創性的意義。首批到河南的44名師生，來自臺灣地區16所中高等院校旅遊專業。他們中絕大多數是第一次到河南，也是第一次離開台灣。

在豫期間，學生們參觀了洛陽博物館、河南博物院、鄭東新區，遊覽了龍門石窟、隋唐遺址公園，登封嵩山少林寺、嵩陽書院、觀星台，觀看了《禪宗少林·音樂大典》實景演出，也與河南的鄭州旅遊職業學院師生進行聯誼交流活動，還到登封鶴坡武校學習少林拳。許多師生表示，過去他們從書本上看到河南龍門石窟、少林寺，知道河南有個開封府和包青天。今天來到河南，才真正感受到中原文化的獨特魅力，這次特別的參訪經驗非常難忘。

此次臺灣修學旅遊團團長—國立暨南大學教授葉明亮認為，河南是華夏文明和中華民族的核心發祥地，通過修學旅行活動，可以讓臺灣青年學生更加深入地瞭解中國歷史文化的博大精深和大陸社會發展現況，也希望河南省組織青年學生到臺灣開展修學旅行活動，以此增進兩地青少年的相互瞭解，推動交流合作。此次活動的組團單位臺灣保



保旅行社董事長戴啟敏女士表示，這次來河南的修學旅行活動內容很豐富，各地安排配合也非常好，是近年來到大陸的修學旅行活動中效果最好的一次。



反應甚佳 第二批修學之旅成行

基於第一次活動的成功，同年11/23-11/27，「華夏文明·薪火相傳」活動再次展開，這次多達11所大學院校，76名師生組成的臺灣研學旅遊團，經海峽兩岸旅遊交流協會組織後，再次造訪河南。研學旅遊團走進中州大學，與該校管理學院旅遊專業的師生開展了豐富多彩的交流聯誼活動，活動內容精彩且歡樂無窮，充分體現出兩岸一家人的親情和友情。

這次修學旅行團團長、臺灣中華觀光管理學會理事長、醒吾科技大學觀光餐旅學院院長李銘輝曾多次來過河南。他認為，河南是華夏文明和中華民族的核心發祥地，臺灣很多人都知道自已的根在河洛中原。組織臺灣學生來豫開展研學之旅，不僅能夠加深臺灣學生對河南旅遊、文化、經濟等方面的瞭解，更使他們能身臨其境地體驗華夏文明。

研學旅遊團走進鄭州、洛陽的重點旅遊景區，遊覽了河南博物院、少林寺、龍門石窟、白馬寺等河南代表性名勝古跡和景點，充分體驗了河南豐富多彩的旅遊資源，感受到河南悠久厚重的歷史文化底蘊，更進一步地瞭解到老家河南作為中華民族心靈家園和精神家園的文化淵源。同學們紛紛表示：少林寺、白馬寺、龍門石窟都是在課本裏學過的知識，這次能到河南親身體驗，被祖先的智慧震撼了，更被博大精深的文化震撼了。



河·南·修·學·旅·行

親炙中華奇觀

學子大開眼界

少林寺

中國少林武術歷史悠久，自成一派、享譽中外，是天人之道之體現。參訪練功房和欣賞武術表演，將受到文化上難忘的洗禮；除武術文化外，號稱「中國古塔藝術博物館」的少林寺塔林，座落241座古塔和兩座現代塔，是中國現存古塔數量最多的塔群，時代歷經漢、魏到清代等朝代，歷時千年累積的各種建築體，更是值得一看。

常回家看看

H e n a n · C H I N A

龍門石窟

龍門石窟為中國三大石窟之一。建於北魏年間，現存窟龕2000多座，佛塔40餘座、佛像10萬多尊，堪稱古典雕刻藝術之寶庫。其中規模最大、名聲最響的是鑿于唐代武則天時期的奉先寺石窟，窟內佛像造型雍容典雅、面目傳神，所穿服飾紋路清晰、衣褶宛然。

河南博物院

河南博物院與北京故宮、陝西歷史博物院為中國三大博物院，位於開封，前身是1927年籌建的河南博物館，後陸續接收安陽、開封等處歷史文物。博物院內設基本陳列館、專題陳列館、臨時展覽館等，內容豐富，目前館藏文物達13萬多件，蔚為奇觀。



百威旅遊 多元商品迎戰暑假商機

早鳥優惠出籠搶攻目光 眾多選擇輕鬆佈局市場

為了協助同業迎戰即將到來的暑假旺季需求，百威旅遊特別針對如海南島、新疆、山東、河南、山西等地區推出早鳥優惠方案；搭配如張家界、貴州等路線皆打造眾多的商品選擇，期盼協助同業輕鬆抓住旅客目光。

撰文／王政 圖片提供／本刊圖庫

百威旅遊大陸線經理胡明玲表示，海南島近年來不論軟硬體設備皆持續提升，除了眾多國際酒店落成外，更有如三亞最大室內兒童樂園進駐，逐漸成為吸引親子共享的最佳選擇。

百威推薦暑假早鳥前10名送小費的「海南香巴拉5天」，行程將安排旅客入住香格里拉全球首家度假型酒店～三亞香格里拉酒店，以及等級媲美JW萬豪的海口萬豪各2晚。

此外，行程除了強調無購物、無自費，同時欣賞目前最夯的宋城秀，以及如價格高達人民幣268元的萬豪酒店BBQ等高餐標設定，大幅提升整體的檔次。

打造多元海南選擇 高球行程瞄準高端客目光

而針對普羅大眾的需求，百威亦提供售價較中檔、內容卻同樣精彩的「印象海南5天」，行程亮點之一便是搭乘跨海纜車，造訪中國唯一的島嶼型獼猴自然保護區～南灣猴島。

同時，此商品特別規畫升等1晚5星觀瀾湖度假酒店，享受世界第一大的火山溫泉體驗與豐富的硬體設施，搭配百威貼心贈送的美食廣場宵夜折價券，全面兼顧旅客的需求。



產品包裝優勢

1. 早鳥優惠登場，輕鬆搶攻旅客目光。
2. 多元商品精彩呈現，一次滿足各類旅客需求。
3. 海南島、張家界選擇眾多，協助同業開創商機。

▼針對海南島部分，百威旅遊特別推出一系列精選商品，瞄準親子、高爾夫等客群所需。

針對喜愛高球的旅客，百威亦推出4人即可成行的「嗨翻！海口5天」，行程除了將入住5星海灣豪生大酒店與觀瀾湖酒店，旅客還可於觀瀾湖酒店的標準場、錦標場體驗高球揮桿的暢快淋漓。

此外，旅客還可搭乘遊艇造訪南渡江入海口，飽覽沿途城市風光及瓊州海峽落日美景。

早鳥優惠出動 好康一次釋出

為了協助同業搶先佈局暑假6、7、8月的無限商機，百威針對大陸線眾多地區推出早鳥好康優惠，以升等1晚5星凱賓斯基、主打高端客群的「晉美山西8天」為例，便提供早鳥前10名送小費的優惠。此外，針對山東、河南、新疆等熱門路線，百威亦推出早鳥好康。

以銷售火熱的新疆為例，百威掌握華航與南航的充足機位，以前者機位包裝出10+1天與11天選擇，同樣搭配早鳥送小費的優惠。而南航部分則搭配內陸段銜接的優勢，包裝出10天選擇，歡迎同業把握機會大力銷售。

◀百威旅遊針對張家界部分推出多達15支商品，協助同業輕鬆開創無限商機。

打造精彩張家界 江西贛西商品即將登場

百威旅遊大陸線經理李瑞源表示，為了協助同業更多元的銷售契機，百威針對張家界量身打造出多達15支商品選擇，不論是直飛張家界，抑或是延伸至長沙或武漢，百威包裝出4～8天的精選行程，以多元化的商品選擇，協助同業一次滿足各類客群所需。

值得一提的是，百威張家界系列商品皆提供車上WIFI，同時也推出搭配送小費、搭乘3排座椅巴士等商品選擇。

而貴州部分，除了推出6月份出發、直售19,900元起的6天選擇外，百威亦針對暑假預購部份，力薦「黃果樹瀑布、馬嶺河、萬峰湖8天」，搭配造訪黃果樹瀑布、雙乳峰、馬嶺河峽谷，以及升等1晚萬麗酒店，豐富度破表的內容將輕鬆抓住旅客目光。

江西部分百威推薦「璀璨江西8天」，行程以順時針走法順暢走訪三清山、龍虎山、廬山以及著名的婺源等景點，搭配無購物、無自費，以及入住廬山準5上湯度假村、餐食升等，讓行程更加豐富。

值得一提的是，除了贛東北的商品規劃外，百威未來也將提供贛西的選擇，提供同業更多元的選擇。



港澳大陸

| 旅 | 遊 | 精 | 選

這

夏

讓你省很大!

我們不競價・沒有花招
只給您最真摯的旅遊歷程。

暑假早鳥・最高第二人減

5000!



- 【前10名送小費】海南香巴拉・世界之最海上觀音5天
國際5★・無購物自費・宋城秀 二五八〇〇(含稅)起
- 【第2人減3仟】歡樂江南・HelloKitty雙樂園5天
頂級5★無購物 一三八〇〇(含稅)起
- 【親人3人同遊,兒童免費】北京動物園・龍慶峽遊船5天
雙點・無購物 三五八〇〇(含稅)起
- 【第2人減5仟】西藏秘境・山南・日喀則・香格里拉
青藏鐵路8天 七九八〇〇(含稅)起
- 【前十名送小費】唯美長沙・張家界武陵源・寶峰湖6天
WIFI・無購物 二六八〇〇(含稅)起
- 【第2人減5仟】頂級悅榕・桂林悅榕庄長線船豪華5天
高餐標・無購物・無自費 三五八〇〇(含稅)起

百威旅遊

b2b.bwt.com.tw

搜尋

港澳・大陸 / 東南亞・長灘島 / 日本・韓國 / 頂級遊輪 / 美加・紐澳 / 歐洲・俄羅斯 / 古文明 / 中南半島 / 關島・帛琉

北京・山西・內蒙

- 熱門搶GO經濟北京居庸關長城5★5天無自費・車上WIFI (含稅) 18,800起
- 小資無購物北京古北水鎮可居長城5天(免費自助廣・燻鴨館) (含稅) 23,800起
- 精彩山西平遙古城晉商古堡萬年水塔河口巡禮8天(無購物・無自費) (含稅) 29,800起
- 晉美山西三大世遺(晉商古堡・瀑布)8天(免費車・無自費) (含稅) 35,800起
- 熱情沙漠蒙古希拉穆仁草原響沙灣5★5天(城堡蒙古包・沙灘派對) (含稅) 27,800起

華東・黃山

- 超值首選江南雙古鎮西湖夜秀5天(升等喜來登・無自費) (含稅) 9,900起
- 【無錫首航】上蘇杭無錫三國城南潯古鎮5天(喜來登・無購物) (含稅) 14,900起
- 雙〇江南上蘇杭雙古鎮5天(升等喜來登・無購物・無自費) (含稅) 18,800起
- 品鑒黃山杭州黃山古鎮徽韻秀5天(5星洲際・西湖酒店) (含稅) 23,800起
- 威遊黃山5★皇冠黃山5天(山上二晚・徽韻秀・西湖遊車) (含稅) 29,800起

雲南・貴州

- 直航麗江香格里拉6天(玉龍雪山萬年冰川・鉅爾曼酒店) (含稅) 34,800起
- 直航麗江大麗無購物線線8天(麗江住3晚・彝人古寨・贈3秀) (含稅) 33,800起
- 威遊貴州黃果樹馬鞍山峽谷萬峰湖雙乳峰6天(無購物) (含稅) 17,900起
- 精彩貴州黃果樹瀑布馬鞍山萬峰湖8天(5★高標・送小費) (含稅) 24,800起
- 風情貴州黃果樹芭樂雙秀8天(5★凱悅・無購物・無自費・無車票) (含稅) 26,800起

山東・東北

- 臻品山東煙台酒莊劉公島青島嶗山5天(準5★・無購物) (含稅) 20,800起
- 發現山東煙台酒莊曲阜孔聖聖地仙鏡淘金趣8天(無購物) (含稅) 24,800起
- 極速山東青島曲阜三孔泰山精選8天(子彈列車・無購物) (含稅) 29,800起
- 好攝東北盤錦紅海灘・五女峰・本溪關門山・紫煙薰衣草莊園8天(含稅) 32,800起
- 浪漫東北長白山鏡泊湖丹東鴨綠江雙秀9天(準5★・城堡飯店・雙點) (含稅) 34,800起

四川・湖南・長江三峽

- 超值環線九寨溝黃龍溝峨嵋山遊船雙秀8天 (含稅) 25,800起
- 小資無購物九寨溝黃龍峨嵋山雙秀8天(無購物) (含稅) 30,800起
- 【破盤價】直飛張家界天子山百龍電梯4天(無購物) (含稅) 12,900起
- 直飛張家界武陵源峽谷超值5天(無購物・三排車・鉅爾曼) (含稅) 22,800起
- 直飛張家界天門山鳳凰7天(無購物・餐食升級・送小費) (含稅) 24,800起

廣西・南寧・福建

- 品牌5★桂林豪華5天(香格里拉・老龍江長線點・贈自費) (含稅) 22,800起
- 天下無雙桂林龍勝5天(龍脊・梯田精華・無購物自費・贈雙秀) (含稅) 23,800起
- 榮華富桂桂林頂級雙秀6天(5★河畔酒店・長線船) (含稅) 34,800起
- 超值精選廈門華安土樓特惠4天(3秀・品嚐地道小吃) (含稅) 8,888起
- 平價奢華廈門華安土樓精選4天(5★・高餐標・無自費) (含稅) 10,400起

河南・西北・新疆・西藏

- 品味河南少林寺康百萬莊園七盛角龍門石窟6天(無購物) (含稅) 21,800起
- 威遊河南寶壽山康百萬莊園8天(無購物・無自費・東京夢華秀) (含稅) 32,800起
- 威遊西安秦兵馬俑西線西線華山8天(5★・無購物・無自費) (含稅) 37,800起
- 威遊北疆禾木村巴音布魯克別拉提10+1天(無購物・送小費) (含稅) 52,800起
- 心靈聖地西藏前藏拉薩・後藏日喀則・二大聖湖・青藏鐵路8天(含稅) 59,800起

海南島・江西

- 休閒海南三亞度假逍遙遊5天(MIAXI脫・無購物・送小費) (含稅) 14,500起
- 海南超值GO馬小劇電影公社椰田古寨5天(下午茶・無購物) (含稅) 12,900起
- 珍愛海南天涯海角美食豪華6天(升等5★艾美・無購物) (含稅) 18,800起
- 直航江西仙水名山廬山清超值5天(無購物・無自費) (含稅) 19,800起
- 璀璨江西三大名山婺源景福鎮豪華8天(無購物・餐食升級) (含稅) 29,800起

香港・澳門

- 【港澳雙星】精彩香港澳門世界文化遺產團體遊4天 (含稅) 18,388起
- 【線上旅展】九龍酒店自由行3天 (含稅) 7,999起
- 【女人我最大】馬可波羅港威酒店自由行3天(四人一室) (含稅) 7,888起
- 【復興航空夏季促銷】澳門金沙城中心假日酒店自由行3天 (含稅) 7,588起
- 【體驗奢華】澳門威尼斯人度假村自由行3天 (含稅) 10,388起

Travel Boutique

買東航商務艙 就送您高鐵商務艙

好康大回饋！尊榮享受 兩岸空鐵便利通

撰文／劉彥廷
圖片提供／中國東方航空



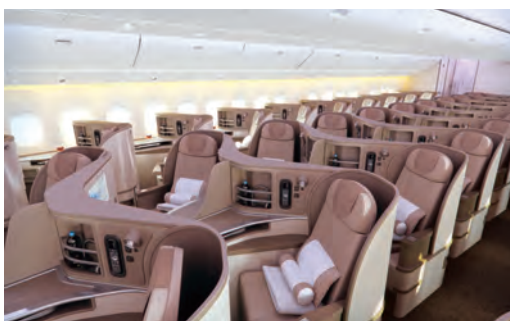
▲東航上海浦東—多倫多航線以777-300ER機型執飛。

上海—多倫多777-300ER執飛 7/10起增至為Daily

為了服務往來上海與多倫多之間的旅客，自5/1起，東航上海浦東—多倫多航線（MU207/208）啟用波音777-300ER機型執飛。上海浦東—多倫多航線的航班號為MU207/208，目前每週執行3班往返，自7/10起將增加至每天1班往返。

波音777-300ER機型是東航去年引進的最新一代遠端機型，採用頭等艙、商務艙、經濟艙佈局，擁有6個包廂式頭等艙座位、52個全平躺商務艙座位，以及258個具備獨立影音娛樂功能的經濟艙座位。

飛機裝載了全球民用飛機中領先的GE90-115B發動機，機上的頂級配置可為旅客的空中旅程帶來前所未有的舒適和豪華體驗。



◀波音777-300ER機型是東航引進的最新一代遠端機型，為旅客帶來前所未有的舒適和豪華體驗。



上海浦東（PVG）—多倫多（YYZ）航班服務

航班編號	航線	出發時間	抵達時間	班期
MU207	上海—多倫多	12:05	14:25	_3_5_7
MU208	多倫多—上海	16:25	19:10+1	_3_5_7
MU207	上海—多倫多	12:05	14:25	12_4_6 (7/10起新增航班)
MU208	多倫多—上海	16:30	19:20+1	1 (7/10起新增航班)
MU208	多倫多—上海	16:25	19:15+1	_2_4_6_ (7/10起新增航班)

*以上時刻均為當地時間，詳細時間以系統顯示為準。

中國東方航空致力提供最優質的服務和超值選擇，為現行兩岸皆有提供空鐵聯運的航空公司，於大陸地區提供空鐵通及空巴通服務，無論在空中或地面旅客都能獲得最舒適的服務。

除了在台灣，東航在武漢、長江三角洲，甚至德國等地，皆完整串聯當地高鐵與巴士，使旅客能享受一站式打包購票，全程無縫接軌一體化優質服務。

自從與台灣高鐵合作的「買東航送高鐵」專案推出後，市場佳評如潮，今年不僅加碼延長活動，更推出「買東航商務艙，送高鐵商務車廂車票」，尊榮服務一次到位，滿足所有旅客需求。

6/1起，訂購東航商務艙，即免費贈送台灣高鐵商務車廂車票，提供旅客無縫接軌的尊榮服務，擁有更舒適完整的旅程享受。凡訂購東航兩岸直航航線、國際中轉（S艙以上）即贈送台灣高鐵標準車廂車票，以及訂購東航兩岸直航航線、國際中轉商務艙（J/C/D/I）即贈送台灣高鐵商務車廂車票。

台北—南昌每週3班 7/3起新增一週5航班

中國東方航空自增班台北—南昌航班服務，新增航班為週5航班，現行東航提供台北—南昌每週3班的服務，新航班投入服務之後將達每週4班，東航目前也提供高雄—南昌每週2班，北高兩地合計至南昌每週共營運6個航班的服務。

台北（TPE）—南昌（KHN）服務

航班編號	航線	出發時間	抵達時間	班期
MU2048	台北—南昌	16:30	18:30	1
MU2047	南昌—台北	08:30	10:20	1
MU2048	台北—南昌	16:25	18:25	4
MU2047	南昌—台北	13:30	15:25	4
MU2048	台北—南昌	16:30	18:30	6
MU2047	南昌—台北	08:20	10:00	6
MU2048	台北—南昌	12:00	14:00	5 (新增航班)
MU2047	南昌—台北	09:10	11:00	5 (新增航班)

高雄（KHH）—南昌（KHN）服務

航班編號	航線	出發時間	抵達時間	班期
MU2080	高雄—南昌	11:40	14:10	_3_7
MU2079	南昌—高雄	08:30	10:40	_3_7

*詳細航班時刻請以系統顯示為準



▲7/3起台北—南昌新增週5航班。圖為南昌著名的滕王閣。



尊榮服務無縫接軌

買東航商務艙 送高鐵商務車票



中國東方航空致力為旅客提供更舒適的旅程，自6月1日起凡訂購東航兩岸直航及國際中轉商務艙即可免費贈送台灣高鐵商務車廂車票，讓旅客享有的尊榮服務無縫接軌。東航是現行兩岸皆有提供空鐵聯運的航空公司，於大陸地區為旅客提供了空鐵通及空巴通服務，無論在空中或地面旅客都能獲得最舒適的服務。



訂購東航兩岸直航航線、國際中轉(S艙以上)
即可贈送**台灣高鐵標準車廂車票**

訂購東航兩岸直航航線、國際中轉商務艙(J/C/D/I)
即可贈送**台灣高鐵商務車廂車票**



- ▶ 須受細則及條款限制，詳細作業辦法請參閱『搭東航免費贈送台灣高鐵票作業辦法』。
- ▶ 活動執行如有異動請以東航發佈之通告為準。



中國東方航空 台灣分公司 China Eastern Airlines Taipei Office
客戶服務專線：886-2-4055-6868 客戶服務傳真：886-2-23781781
台北市民生東路三段134號5樓 5F, No.134, Sec.3 Minsheng E.Rd, Taipei, Taiwan





南歐

西班牙
經典10天

NET **59,900**起

6/6.20.27 7/4.18.25
8/1.8.15.29 9/5.19.26 10/3.10

伊比利半島
西.葡11天

NET **69,900**起

7/11.23 8/6.15



慕尼黑(進)
維也納(出)
布達佩斯

德奧捷斯匈

五國全覽10天

NET **54,900**起

6/4.6.11.20.25 7/4.16 8/22.29 10/10



米克諾斯島
聖托里尼島
克里特島

希臘

愛琴海三島遊10天

NET **69,900**起

6/30 7/13(滿) 8/25 9/15



友泰旅遊

www.lux-holiday.com

台北 (02) 7702-2088

友泰國際旅行社

台中 (04) 2326-7288

交觀甲6892

高雄 (07) 215-8588

品保北1605



中國國際航空公司